

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVIII- No. 11.193- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1989- 92 PAGINAS- Bs 1.50.-

ESTA EDICION

Bolivianos pagan más
por combustiblesEsta tiene los precios más altos de
directa al público para sus com-
bles entre los países andinos, según
Informe de OLADE (página 4).

NIS en Bolivia

La sección REPORTAJES de hoy les
relatos de experiencias e in-
existencia sobre la existencia de na-
presuntamente extraterres-ay, un
basico másLibras y The Strongest disputarán hoy
cuadro clásico en el marco del campe-
de la Liga Profesional de Fútbol
PRESENCIA deportiva)Brasileños explotan
maderas preciosasLas maderas preciosas del norte del te-
nacional son explotadas indiscri-
por ciudadanos brasileñosEnjuiciarán a
jueces y fiscalesGobierno enjuiciará a jueces y fisca-
encubren el narcotráfico o se en-
involucrados en casos de co-
o prevaricato (página 7).ión azotó
lipinasLos soviéticos vieron otro OVNI,
que se ha repetido constante-
provocando expectativa entre la
científicos (página 10).mento salarial
debe ser concertadoLos trabajadores y empresarios deben
acuerdos mediante negociacio-
para atender los plegos petitorios
por diversos sectores, afirmó
ministro de Trabajo, Oscar Zamora
PRESENCIA del país, página 11).

Otras secciones

Esta edición incluye, además de la in-
general, las secciones Reporta-
(teatro), Quinta Pared (televisión),
literaria e historietas.Cancilleres instan
a modernizar
integración andina

Concluyeron anoche reunión de dos días, en La Paz

El Consejo Andino de Cancilleres decidió ayer instruir a los órganos técnicos del Acuerdo de Cartagena que aceleren los estudios para modernizar y hacer más efectivo, a la brevedad posible, el proceso subregional de integración.

La reunión de cancilleres, realizada durante dos días en La Paz, tomó ese acuerdo con miras a la "cumbre" presidencial de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, que se efectuará el 16 y 17 de diciembre del año en curso, en las islas Galápagos.

El encuentro de los cancilleres fue clausurado anoche, en un acto realizado en la Cancillería de la República.

En un escueto comunicado, los cancilleres informan que acordaron solicitar a la comisión del Acuerdo de Cartagena la presentación de un "Diseño Estratégico", en base al acuerdo suscrito en mayo pasado por los presidentes, en Cartagena de Indias.

Ese "diseño", dice el comunicado, "deberá incluir la precisión de acciones de corto, mediano y largo plazo, para la ejecución de los programas y actividades que se tienen

contemplados en el manifiesto".

Los cancilleres también acordaron promover la identificación de proyectos de integración orientados hacia las necesidades prioritarias de los países miembros, para su incorporación en los planes y programas nacionales de desarrollo.

Solicitaron a la Junta del Acuerdo de Cartagena que presente una evaluación del proceso de integración desde la última reunión presidencial de Cartagena, y someta a consideración de los mandatarios andinos propuestas que permitan adoptar resoluciones concretas y encargar las actividades del consejo de cancilleres de una manera más dinámica y operativa.

La próxima reunión del Consejo Andino se realizará en la ciudad de Guayaquil, el 15 de diciembre del año en curso, un día antes del encuentro de los presidentes. El acto de clausura de la segunda reunión del Consejo Andino de Cancilleres, comenzó con más de una hora de retraso. Antes de la entrega del documento final, los ministros de relaciones exteriores y sus asesores se reunieron por más de 15 minutos.



Escándalo en el coliseo

Frustrados espectadores impiden a los Harlem Globetrotters el ingreso al coliseo Ciudad de La Paz, durante los incidentes producidos ayer a causa de la venta excesiva de entradas. (PRESENCIA Deportiva).

Colombia propugna
acción solidaria
contra las drogas

Colombia busca una acción solidaria de países consumidores y productores para enfrentar con éxito al problema del narcotráfico, dijo ayer en La Paz el canciller de ese país, Julio Londoño Paredes.

Londoño, que asistió a una reunión de dos días de los cancilleres andinos, dijo que se han registrado avances en la toma de conciencia mundial sobre la "responsabilidad del narcotráfico".

"Hasta hace poco tiempo, a dos o tres países se les adjudicaba universalmente la responsabilidad en la lucha contra el narcotráfico", señaló, al manifestar que parecía que los países industrializados y consumidores no tenían ninguna responsabilidad. "La única regla clara en esto -enfatizó- es que el consumo genera la oferta y no se podía seguir actuando por parte de algunos países con la técnica del avestruz, de

desconocer la realidad y dejar que sólo dos o tres países ejecuten esa acción".

Dijo que en la actualidad el mundo ha caído en cuenta "que la acción contra el narcotráfico tiene que ser conjunta, para que se puedan obtener resultados positivos".

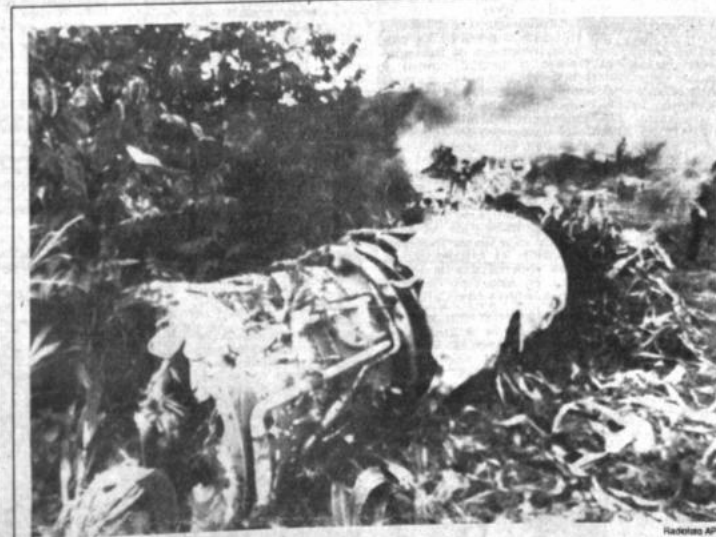
El canciller Londoño Paredes también se refirió a las acciones que realizó el gobierno colombiano contra el narcotráfico. Indicó que "se ha hecho lo que se tenía que hacer, porque además no había otra alternativa, pero sin embargo, se trata de generar en el mundo una conciencia de una responsabilidad recíproca en este fenómeno".

Explicó que esa responsabilidad debe comenzar en los países industrializados que fabrican materias primas precursoras y que las exportan a los países en vías de desarrollo.



Efecto del terremoto

Vista de la sección del puente "Bay Bridge", de California, que se hundió a causa del terremoto del martes pasado. Todavía no ha concluido la evaluación de los daños. (Página 10).



Desastre aéreo

La turbina del avión Boeing 727 de la aerolínea hondureña Tan-Sahsa, que se estrelló ayer, es vista totalmente destruida cerca del lugar del accidente.

Honduras

Mueren 131
personas en
accidente aéreo

FOR FREDDY CUEVAS
TEGUCIGALPA, 21 (AP). Un avión hondureño de pasajeros de la empresa Tan-Sahsa, con 146 personas a bordo se desintegró e incendió en el aire y se estrelló hoy contra una montaña cerca de Tegucigalpa, con un saldo de 131 muertos confirmados, informaron las autoridades.

El forense Edgardo Murillo informó que, unas 10 horas después del accidente, que más de 120 cadáveres han llegado a la morgue judicial de Tegucigalpa y que unos 15 de ellos estaban quemados o destruidos al extremo que resultara casi imposible identificarlos.

Raúl Bonilla, gerente de comercialización de la empresa, dijo que podrían decir que hoy unos 14 sobrevivientes. Diversas fuentes identificaron cuando menos a 12 de ellos: siete extranjeros y cinco hondureños.

La compañía había informado inicialmente que el avión transportaba 164 personas. Pero Bonilla dijo esta tarde a ASSOCIATED PRESS que "después de analizar exhaustivamente la situación podemos afirmar que un total de 146 personas viajaban en el avión".

Indicó que de los 146 ocupantes, 138 eran pasajeros y ocho tripulantes.

Los sobrevivientes fueron identificados tentativamente como el paraguayo Ramón Sánchez Borda, los nicaragüenses Carlos Pellas, Vida Fernández y Rosario Ubeda González Rodríguez, los australianos Helen Deverou y Ronald Deverou y el norteamericano Eugene Van Dick. Bonilla mencionó también al piloto del avión, Raúl Argüeta, al copiloto Rainieri Figueroa, Yamar Núñez, Hernán Madrid y Ezequiel López, todos hondureños.

En Managua, el jefe de la aeronáutica civil, mayor Alejandro Argüello, había adelantado que, entre los pasajeros figuraban además un británico, un soviético, ocho europeos, un argentino, un chileno y tres españoles.

¿Hubo beneficios con la venta de gas a la Argentina?

Por Arturo Sarabia Irujo

El actual contrato de venta de gas natural con la República Argentina fijó el abastecimiento a ese país en 4 millones de metros cúbicos diarios, los primeros 7 años, y 4,5 MM de m3 los restantes 13 del plazo de 20 años. Ahora los estamos entregando 6 MM al día, que significan de 210 a 230 millones de pies cúbicos. ¿Por qué nos compra la Argentina gas natural y hasta se habla de que reconducirá el contrato por otros 20 años después de 1992, si tiene ese recurso en reserva en unas siete veces más que Bolivia?

Desde el inicio del cumplimiento del contrato en 1972 hasta 1978 (gobierno de Banzer), la nación ni siquiera vendió a precios internacionales, empezó negociando a 0,28 dólar el millar de pies cúbicos, y del 74 en adelante en que los precios de los hidrocarburos suben en el mundo en 10 veces, porque la OPEP decidió cobrarles a los países industrializados una real factura por esa materia prima no renovable que antes la entregaba barata, y por las guerras del Medio Oriente, en Bolivia se mantienen desde 0,53 dólar el MMPC hasta 1,41 en 1978. Las exportaciones de gas no pesaban mucho en nuestra balanza comercial entonces; pero, en ese lapso observamos por vía de precios bajísimo más de 150 millones de dólares a la República Argentina, y de dólares que tenían diferente valor a los de ahora.

Pese a los malos precios la Argentina nunca pagó puntualmente; del 73 al 78 mantuvo un promedio pendiente de 30 millo-

nes de dólares por año, hasta llegar a 357 millones en 1983. La Casa Rosada que apadrinó el golpe de estado de García Meza se las ingenió en ese gobierno para preterir el pago en especies, en cualquier caso mende en divisas. El 82 volvieron a la carga con el mismo tema; "tanto va el cántaro a la fuente" dice el adagio popular. "hasta que se rompe", es decir el 84, en pleno gobierno del Dr. Siles Zúñiga y la UDP, se aceptó el pago de las deudas argentinas en un 50% en dólares y el otro 50% en especies de cualquier clase, desahaban al magisterio, alimentos de mala calidad y que producimos hasta vehículos, equipo y maquinaria para YFFB, no siempre de lo mejor.

Para julio de 1987, la Argentina ya debía 650 millones de dólares a Bolivia, y ahí exigió la compensación de deudas; resulta también que era acreedora de cerca de 700 millones de dólares prestados a García Meza y se negó a pagar. Viajes y comisiones de ida y vuelta, solo concluían en desahabos y el comienzo de una diplomacia de puntapiés, de los que el canciller boliviano del rosario en la mano fue el más afectado por lo útil que les resultó a los argentinos de todo eso. Se hablaban de una diferencia en contra de Bolivia de más de 300 millones de dólares, y el entonces ministro de Planificación (posteriormente Lozada) del MNR Sánchez de Lozada al menos se desahababa 10 millones de dólares para Bolivia por mes. ¿Dónde estaban y dónde

los 370 a 380 millones de dólares que por año se venden a la Argentina?

Ahora las mayores exportaciones nuestras se han reducido al gas natural a la Argentina, pero el país no está viviendo de eso pese a que casi simbólicamente el gobierno lo pone en su presupuesto, porque la Argentina no paga y es lo mismo que no exportar nada, pero el Estado boliviano cancela a las transnacionales Tesoro y Occidental por su parte en el 50% del negocio a la Argentina 50, 100 millones de dólares y cada vez. Las especies y las cajas PAN nos las comemos nosotros, las transnacionales reciben dólares frescos.

La nación ahora sobrevive mayoritariamente de las ventas de los hidrocarburos en el interior del país que arrojan más de 300 millones de dólares y de los impuestos cada vez más fuertes para los trabajadores y las familias pobres. Y pese a todo, nuestro presidente el Lic. Jaime Paz acaba liquidando la deuda Argentina compensándola con la deuda boliviana, aparentemente mayor, concluyendo una labor que ya hicieron otros mandatarios antes. Ninguno supo cobrar lo que por derecho correspondía y hasta ahora no han considerado la gravedad de estar perdiendo gradualmente un recurso natural y materia prima no renovable, importante para la sustitución de los hidrocarburos líquidos que se agotarán pronto (10 años en las actuales condiciones), para la petroquímica destinada a la agricultura o la industria en general.

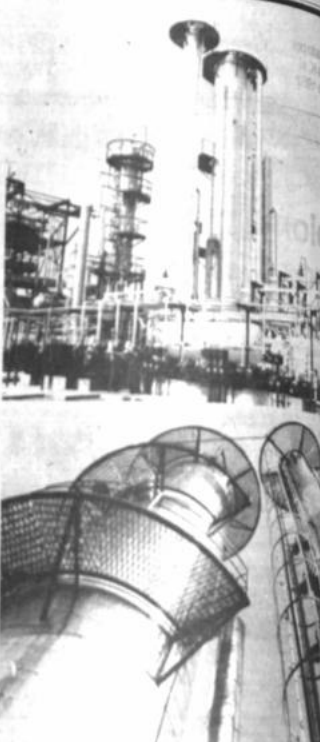
para la siderurgia puesto que es el único recurso que contamos para mover el Mutún, y para un plan de desarrollo nacional integral. Los planes de exportación del gas y las reservas actuales tomando en cuenta la necesidad imperativa del desarrollo nacional, son absolutamente incompatibles.

Como casi siempre se tornan ilusorios los pagos de Argentina, la administración boliviana no verá otro camino que descargarse sobre los hombros de los sectores de su presupuesto, naturalmente subiendo cada vez más el precio de la gasolina dentro del país con toda su secuela alcista, y elevando los impuestos en cada gestión fiscal.

La Comisión Económica para América Latina (CEPAL) en su último boletín sobre el crecimiento de la economía en la región, sostiene que Bolivia ha ingresado ahora en un período en que cada vez está exportando más gas natural a la Argentina, y está, por la baja de los precios internacionales de los hidrocarburos en el mercado mundial, recibiendo cada vez menos cantidad de pago. Si es que recibe.

De esto no se puede concluir que es un buen negocio exportar gas al país del Río de la Plata, como para reconducir el contrato por otros 20 años en 1992, y bajo esta experiencia esperar grandes resultados de vender gas natural al Brasil por canal de doble.

Arturo Sarabia Irujo, abogado y periodista, es autor de varias publicaciones sobre hidrocarburos.



A propósito de la reversión de las concesiones forestales

Por Faruk Julio Gallo

Es conocido por la población el actual tratamiento por parte del Congreso Nacional del Proyecto de Ley para la reversión de tierras erosionadas en el Departamento de La Paz. No ignora tampoco el problema que ha suscitado dicho proyecto el abandono del hemisferio de la Cámara de Diputados por parte de la Brigada Parlamentaria de Santa Cruz, por no estar de acuerdo con una política de esta naturaleza y la oposición hecha pública de la Confederación de Empresarios Privados a la reversión de las concesiones forestales en el Norte del Departamento de La Paz, por ser contrarios a los intereses de la inversión privada.

Sobre el particular creemos oportuno vertir una opinión. Nadie puede negar la importancia de la aplicación de una política de reversión del medio ambiente y de propender al uso racional de los recursos naturales, conducente a mantener el equilibrio ecológico.

Por otro lado, tampoco se puede negar la necesidad de incentivar las inversiones privadas en el país, puesto que los recursos existentes deben ser aprove-

chados. Por lo tanto, corresponde aplicar políticas que compatibilicen estos dos aspectos aparentemente contrarios, pero que no lo son en realidad si se los analiza desde el punto de vista técnico.

En efecto, los recursos naturales, y no solamente los forestales, deben ser aprovechados de modo que generen recursos monetarios y bienestar a sus propietarios; en el caso de los recursos forestales el hombre debe extraer los árboles que están en su estado de madurez, porque si no los aprovecha se pierden por decrecimiento, de manera que se impone su aprovechamiento racional y su explotación, o sea la extracción devastadora, lo que rompe el equilibrio ecológico y agota un recurso que como su nombre lo indica, es y debe ser renovable.

Es decir, haciendo una analogía económica, el bosque es el capital del que el hombre debe beneficiarse y extraer dicho capital, cosa que se mantenga éste para las generaciones futuras. Este capital puede mantenerse extrayendo anualmente la cantidad de ár-

boles o el volumen correspondiente al crecimiento anual, y si se extrae mayor volumen que esto debe necesariamente hacerse una reposición del bosque natural por otro artificial, es decir se debe hacer plantaciones compensatorias o que incluso incrementen el capital bosque.

En este sentido debe estar orientada la política forestal en el campo de las concesiones hacia el aprovechamiento. Actualmente el Centro de Desarrollo Forestal no ha aplicado esta política, llegando a la situación actual de la depredación forestal y a la disminución dramática del capital bosque, o si es que las disposiciones legales nacionales en la materia contemplan estos aspectos técnicos, lo que ha fallado es el factor de cumplimiento de los requisitos de aprovechamiento forestal.

Es también buen ejemplo el gran pecado de las autoridades administrativas del Centro de Desarrollo Forestal que, con el afán del enriquecimiento ilícito no han cumplido adecuadamente las normas de las concesiones forestales, como es el caso de los

inventarios, los muestreos, los volúmenes, los términos de las concesiones, etc.

Sobre el asunto de la reversión de las concesiones forestales, creemos que un estudio serio y profundo en el departamento de La Paz, que penetre a las concesiones, cumpliendo con los requisitos técnicos, no han tenido éxito en su consecución. Se han hecho otros que no son los que exigen los requisitos técnicos, para que el Centro de Desarrollo Forestal sea capaz de hacer un inventario adecuado de los recursos forestales.

Faruk Julio Gallo

La mujer y el mercado laboral

Cuando empiece el próximo año más de mil millones de mujeres, una tercera parte de la población mundial femenina, formarán parte del grupo económicamente activo.

Aunque en los países en desarrollo trabajarán 700 millones de mujeres, éstas representarán menos del 50% de la población femenina de 15 a 64 años de edad del Tercer Mundo. En los países industrializados la proporción correspondiente se aproximará al 60%.

Estas proyecciones se basan en el supuesto de que se mantendrán las tendencias manifestadas desde los años cincuenta y aparecen en un nuevo análisis estadístico de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre la mujer y el trabajo. Valiéndose de gráficos, el estudio observa que en 1950 trabajaban 263 millones de mujeres en los países en desarrollo y 148 millones en los industrializados.

Según el estudio, el desplazamiento del empleo femenino desde la agricultura hacia la industria y los servicios va a mantenerse en todos los países; para el año 2000 la agricultura absorberá al 57% de las mujeres económicamente activas de los países en desarrollo, mientras que en 1950 esa proporción era del 87%, y la baja será aún más espectacular en los países industrializados, donde el porcentaje del próximo año sólo será el 8% de las mujeres económicamente activas trabajando en la agricultura, frente al 47% en 1950. En estos países las mujeres se han volcado mucho más a los servicios que a la industria: en 1950 aproximadamente el 33% trabajaban en los servicios y el 20% en la industria, mientras que en 1980 las proporciones han ascendido al 58% y al 26%, respectivamente. Está previsto que esta tendencia se acentúe aún más hasta el año 2000.

Es cierto que para las mujeres del Tercer Mundo el trabajo en la industria y los servicios se confun-

de con frecuencia con el sector informal, si bien las estadísticas suelen ser incompletas dado que no se toma en consideración una gran parte de sus actividades. No obstante, según los datos disponibles, en 1950, en los países en desarrollo, las mujeres constituyen un 23% de los sectores industrial y de servicios, y si se mantienen las tendencias actuales, de esperar que para el año 2000 las mujeres constituirán el 31% del sector no agrícola.

Estas cifras revelan la diferencia cada vez mayor existente entre los países en desarrollo y desarrollados en lo que se refiere a las perspectivas de igualdad de oportunidades de empleo entre el hombre y la mujer. Comparando la parte de la población económicamente activa que constituía para el año 1950 con la prevista para el año 2000, se obtiene un ejemplo revelador: en los países industrializados era del 37% y se prevé que alcance al 41% en el año 2000, mientras que en los países en desarrollo la proporción era, y se prevé que continúe siendo, del 34%, es decir, que en medio siglo no se habrá registrado progreso alguno.

También salen malparadas las mujeres del Tercer Mundo en las previsiones acerca del número de años en que disfrutarán de un empleo remunerado, en virtud de las modificaciones de su activi-

dad económica. Este período viene disminuyendo desde 1950 cuando podrían contar con una vida activa de 27 años, mientras que para el año 2000 se prevén 23 años de vida económicamente activa.

Y una vez más en los países industrializados se registra la situación inversa: en 1950 el promedio de vida activa de la mujer será de 23 años y todo parece indicar que este promedio aumentará a 29 años en el año 2000.

El estudio muestra asimismo que entre las mujeres de los países industrializados es frecuente el trabajo a tiempo parcial y desproporcionadamente elevado el desempleo. Del mismo modo, la información existente revela que en los países en desarrollo abundan tanto el desempleo femenino como el trabajo estacional. Además, y sobre todo en los países del Norte de África, Asia Meridional y el Caribe, está infravalorada la contribución económica de la mujer.

Además de ocuparse de las tendencias mundiales y de las perspectivas de esta fuerza femenina en expansión, el estudio dedica secciones especiales a la mujer en África, en Asia y en Oceanía, en América Latina y en el Caribe.

Este análisis fue realizado por el Centro de Información de las Naciones Unidas.



Amazonas: Una depredación ecológica suicida

Por Víctor Ego Ducrot

La reserva económica y ecológica grande del planeta está siendo destruida, mientras que gobiernos de países desarrollados y subdesarrollados, corporaciones internacionales y organismos ecológicos y de investigación discuten en un diálogo de sordos. Aunque en este caso parece tener vigencia aquel refrán que dice: No hay peor sordo que el que no quiere oír.

El presidente de Brasil, José Sarney, dijo en varias oportunidades que la defensa de la Amazonia es un tema que deben resolver los brasileños, anteponiendo la cuestión soberanía ante los planteamientos interesados provenientes de Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea en el sentido de que su explotación y la concreción de varios proyectos de desarrollo en el área están acabando con la foresta amazónica, la reserva natural más importante de los territorios.

Dijo también que los países depredadores del Tercer Mundo no tienen autoridad para decirle a Brasil lo que debe hacer y recordó que el país se ha visto el desarrollo debido al uso insostenible de más de 100 mil millones de dólares de deuda externa.

Lamentablemente, en los hechos, los únicos proyectos serios emprendidos por el gobierno de Brasilia implican millones de kilómetros cuadrados de deforestación y matanzas de especies animales.

Se trata de las obras emprendidas con apoyo del Banco Mundial, Japón y la Comunidad Económica Europea en Carajas.

Con una inversión de tres mil 500 millones de dólares están instalando en la zona este de la

foresta amazónica el complejo minero más grande del mundo. Allí existen reservas aún no cuantificadas de oro, manganeso, bauxita, cobre y níquel.

El otro proyecto, denominado "Polo Noroeste" y ubicado en Rondônia, en el corazón amazónico, prevé la instalación de un centro agroindustrial y la construcción de una autopista que se comunique con el sur de Brasil.

En ambos casos, el escenario es el mismo: millones de kilómetros cuadrados de foresta trinchados con rielistas distintos para el ecosistema y el comportamiento del clima global, que afecta a todo el planeta.

En 1982, un estudio de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos informaba que, según un relevamiento parcial de la foresta amazónica, allí viven 720 especies de árboles originales, 125 clases de mamíferos, 400 variedades de pájaros, 100 de reptiles y 60 de anfibios.

Cada clase de árbol recibe 400 tipos de insectos distintos. También se calcula que habitan unos cinco millones de seres humanos integrantes de distintas etnias locales.

Otros informes sostienen que en la zona amazónica existen 60 millones de especies vivas, casi todas desconocidas por la ciencia moderna. Toda esa vida está en peligro.

Para el especialista norteamericano Scott Mori, del jardín botánico de Nueva York, uno de los mayores misterios del Amazonas es su carácter de gigante reservorio farmacológico.

World Wild Life sostiene que destruye el dos por ciento de las plantas y animales que existen en la Amazonia.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Según el estudio, la destrucción de la foresta amazónica, que en ese momento se calcula que será de unos 10 millones de hectáreas, provocará un calentamiento global de la zona, lo que provocará una sequía y una pérdida de la biodiversidad.

Fundado por
Alfonso Cajas K. el
15 de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre de 1989

diplomacia directa, pros y contras

han sido días en los que Bolivia fue
de primera línea en el proceso de
latinoamericano. El tipo de diplo-
mática que, según parece, signará la
del presidente Jaime Paz Zamora in-
truso cambio de estilo, especialmente
en cuenta que se produce luego
gobiernos de corte sedentario en mate-
rial.

problemas internos que confrontó
entre Siles y los límites que le impuso
Paz Estenssoro, hicieron que ambos
redujeran sus contactos directos
interior. Por una u otra circunstancia,
quedaron "anclados" en la Plaza Muri-

de Palacio, a no parar en él, hay
y tal vez por ello a muchos pue-
blanos un tanto exagerada la agenda de
que tiene el actual Jefe de Estado.
de Naciones Unidas pasó a la mini-
tica, luego vino la visita de Carlos
Pérez y el encuentro con Alan García,
y ya se prepara para viajar
a Buenos Aires y Costa Rica,
en enero con los mandatarios de Co-
lombia y Estados Unidos y en febrero
José Gonzales.

nos muestra que, de esta manera,
estará presente en muchos foros y posi-
blemente en pocas primeras planas noticio-
recuerda también que ya desde sus
de líder opositor, Paz Zamora fue un
independiente y no sólo cuando el exilio lo
para el contacto personal no es
puede redundar en bien del país.
siempre y cuando se la dispense
nación. Se ha dicho que Bolivia ne-

cesita de una diplomacia activa y hoy, más que
nunca, se concluye en que ésta, es también,
un instrumento indispensable para un estadista
en el mundo que vivimos.

No obstante, esta vocación hacia el mundo
exterior no conduce a ningún lado si no se en-
marca dentro de una línea definida de acción.
No se trata del contacto por el contacto, que
además tiene un costo para el erario público
en un momento de obligada austeridad. Prime-
ro deben definirse los objetivos que se persi-
guen y luego fijarse las prioridades.

Más aún, todo este esfuerzo puede caer en el
vacío si no está respaldado por una diplomacia
eficiente. De ahí la importancia de que se res-
pete la carrera diplomática y se encomienden
las delicadas funciones de nuestro relaciona-
miento externo a funcionarios que saben lo
que hacen.

Hay otro elemento que no se puede soslayar
y que tiene que ver con la marcha del país. La
gestión con el exterior debe tener el necesario
contrapeso con lo que sucede dentro de nues-
tras fronteras. En suma, con la forma como se
encara la crisis. Ya lo decíamos en un anterior
editorial, estos son meses en los que el gobier-
no goza todavía de una amnistía política por-
que se entiende que requiere de este tiempo
para preparar sus programas y asentarse.

Dicho de otro modo y citando a un refrán in-
glés "las primeras cosas deberán ir primero".
Habrá veces en que, seguramente con mucho
pesar, estaremos ausentes de ciertas reunio-
nes o al menos no representados a nivel presi-
dencial. Por lo mismo, se hace necesario dis-
criminar los viajes y, sobre todo, establecer un
cronograma que conjugue las obligaciones del
gobierno con las del conductor de las rela-
ciones internacionales del país.

El derroche latinoamericano de las grandes palabras

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

La desmesura en el uso del
lenguaje ha alcanzado en los úl-
timos tiempos una insospechada
dimensión.

Se han llevado a cabo en
nuestros países decenas de jun-
tas cumbres, reuniones bilate-
rales, trilaterales, octilaterales, gi-
ras y visitas, intercambios de
diverso género. Al mismo tiempo,
varios presidentes se han dirigido
a la Asamblea General de la ONU,
en estas instancias se ha hecho
evidente ese derroche de pala-
bras. La incontinencia lingüísti-
ca se ha apoderado de muchos. A
veces las reuniones parecen ver-
daderas fiestas o concursos de
oratoria vacía, de palabras inúti-
les. Con desorden se usan gran-
des palabras que se pierden en la
nada o que despiertan a los fan-
tasmas de la demagogia. Son pa-
labras vanas.

Desde luego hay que asentar,
antes de seguir, que los encuen-
tros, giras, diálogos y conoci-
miento mutuo entre mandatarios son
importantes y necesarios. Hay
que reconocer que se han logrado
avances importantes y pasos
concretos en asuntos bilaterales,
en decisiones de integración o de
acciones comunes.

Pero lo que resulta importante
descubrir es cuánto más se po-
dría hacer si en vez de excesos
verbales y de derroches de pala-
bras se usaran conceptos claros
y palabras medidas que expresen
esas claridades. Pero vemos, por
el contrario, que las cataratas del
lenguaje obedecen -como advier-
tiera Pascal- a la oscuridad de
pensamiento. Y, a la vez, tratan
de ocultarla.

En Ica se concretaron los prime-
ros pasos firmes de una futura
integración. Eso se logró a pesar
de la abundancia de un discurso
sin argumento (lo que ya en sí
constituye una evidente contradic-
ción que no advierten). El avan-
ce pudo apenas abrirse paso a
través de una maraña de pala-
bras de exaltación y -lo que es
peor- de simplificación. Carlos
Andrés Pérez, que encabezaba el
concurso de las palabras perdi-
das -hay que decirlo con pena y
con desencanto, pero es la ver-
dad-, señaló como "mágica" la fe-

cha 1992 para la integración
como si ella dependiera de las
palabras. Antes había exaltado
como extraordinaria la próxima
llegada del año 2000. Y repitió
tanto las cosas y enredó tanto los
conceptos que Menem lo inter-
rumpe y le pedía menos repe-
ticiones. Así siguió el líder social-
demócrata en su gira por otros
países, en una ingensa palabre-
ría.

Se habló de democracia como
si se tratara de un trámite de urn-
as y nada más, sin sociedad ci-
vil, sin crítica, sin nada. La de-
mocracia, como forma de vida,
supone el destierro de la arbitra-
riedad y el autoritarismo el im-
perio de una ética-política expre-
sada, por lo menos, en el respeto
a la ley. Después del voto hay que
hacerla regir y vivir. No se trata
de un imperio de las palabras y
las buenas intenciones. No es un
tema emocional y estético como
aparece en los discursos de va-
rios presidentes.

En esta incontinencia verbal,
hay que repetir, muchos dis-
cursos -como el de Sanguinetti en
Ica- parecen diseñados para ser
dichos en un mitín político local y
no en una reunión de trabajo de
varios presidentes. Las frases
buscan el apaluso y la ovación.
Una lástima.

Alan García, otro destacado
cultor de la taumaturgia de la pa-
labra, en el mismo discurso de in-
tenciones enardecedoras, dio dos
cifras distintas sobre el total de
habitantes de la región, manejó el
caso de la deuda con palabras
gastadas y caducas y repitió dos
veces que el bloque europeo de
países socialistas tienen "miles
de millones de habitantes". La
palabra por la palabra lleva a
estos errores y a estos horrores.

La palabra, como verificación
y expresión de la realidad, como
instrumento y resultado del razo-
namiento, como vía para la con-
creción de los conceptos, como
recurso maravilloso para esta-
blecer y ejercer la comunicación,
tiene un sentido ético y social.
Por eso el "logos" griego expresa
al mismo tiempo "razonamiento"
y "palabra", es decir, palabra con
significado y no sólo ejercicio de

la palabra despojada de sentido.
Usarla así, cercenada de conteni-
do, ambientada, fuera de su fun-
ción, es irracional, es llegar a la
semi-palabra o sub-palabra, "lo-
gos" con una sola de sus acep-
ciones, "sub-logos", en suma. Una
aberración. Y no en comedia o en
circo, sino en reuniones y giras de
presidentes que tienen ante sí la
angustia, el hambre y las necesi-
dades de 430 millones de perso-
nas.

Hay en el fondo de estos estí-
los populistas de usar el signifi-
ficante sin significado, una "anti-
lógica": la de la evasión de la re-
alidad, la de la fuga (vía oratoria)
que se convierte en una, buscada
o no, atomización de las ciencias.

Porque de los conceptos os-
curos, de la falta de ideas, estra-
tegas y políticas claras, se pasa
a las simplificaciones. Las pala-
bras vacías son resultado de esos
dos elementos: falta de concep-
tos claros y simplificación de los
fenómenos (ya se recordó a Me-
nem calificando de "misterioso" el
atraso de nuestros países).

Por eso el tema es importante
y causa preocupación. La sim-
plificación desinforma, confunde,
despolitiza a quienes tienen que
soportarla e impide a quienes la
ejercen dar con las causas y las
interrelaciones de los fenómenos
políticos, económicos y sociales,
y a dar con soluciones co-
herentes.

El uso desmedido del lenguaje
simplificante es, además, ofensi-
vo para nuestros pueblos que exi-
gen más soluciones y menos
oratoria, que merecen el respeto
de la abstracción, del conoci-
miento y consideración de los pro-
blemas, de la claridad de metas y
de instrumentos, el respeto del
uso racional y medido del gran
privilegio humano de la palabra.
Vano hablar de democracia si no
es posible lograr esos mínimos
respetos.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno
de los fundadores de PRESENCIA,
donde ejerce la dirección.



Poder Judicial y acuerdos políticos

Por Miguel Angel Virrueta Aramayo

Una alta autoridad del Poder
Judicial afirmó que las designa-
ciones de Vocales de las Cor-
tes de Distrito del país obede-
cieron a acuerdos políticos de los
partidos que componen el nuevo
co-gobierno. En lenguaje jurídico,
diríamos que, a confesión de par-
te, relevo de prueba y añadimos
que se trata de una lamentable
aseveración de lo que indudable-
mente no era un secreto, pero me-
recía por lo menos disimular por
respeto y consideración al Tercer
Poder del Estado, por tercero que
se lo considere.

Y es que, declaraciones como
la referida comprobaban y admiten
la injerencia directa del Ejecutivo
y Legislativo en la composición y
marcha del Judicial. Ahora nadie
tendría dificultades para demon-
strar las influencias político-par-
tidistas que se suscitan en el
manejo de los asuntos legales y,
lo que es más, bajo tales circuns-
tancias, ¿qué litigante aboga y
de ideología o partido diferente al
de los señores administradores
de justicia puede confiar en la

suerte e imparcialidad de sus
litigios? Y qué dificultosa situa-
ción para el Juez o Magistrado,
que aun siendo miembro de un
partido de gobierno, haya llegado
por méritos y probidad, pues
¿quién o quiénes crearán que
estos requisitos lo han conducido
al lugar profesional que ocupa?
Por todo ello, creemos que es
flaco el favor que hacen este tipo
de declaraciones, que además
provocan malestar social y pue-
den acarrear serias consecuen-
cias.

Nunca conflamos en la plena
independencia del Poder Judicial
en relación a los otros dos que
consagra el artículo 2 de la
Constitución Política del Estado
(que además habla de coordina-
ción entre ellos, pero no de subor-
dinación), estuvimos siempre re-
clamando un nuevo sistema para
elegir a las autoridades judiciales
y comprendimos que oídos sor-
dos eran la permanente respu-
esta a nuestras inquietudes; pero de
ahí a reconocer públicamente la
directa injerencia y acuerdo po-

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San
Lucas 24, 44-53.

Jesús les dijo: "Todo esto se lo ha-
bía dicho cuando estaba todavía con
ustedes. Tenía que cumplir lo que es-
ta escrito en la Ley de Moisés, en los
Profetas y en los Salmos, respecto a
mí".

Entonces les abrió la mente para
que lograran entender las Escrituras y
les dijo: "Esto estaba escrito: los sufrimien-
tos de Cristo, su resurrección de
entre los muertos al tercer día y la pre-
dicación que ha de hacerse en su Nombre
a todas las naciones, comenzando
por Jerusalén. Invítalos a que se
conviertan y sean perdonados sus pecados.
Y ustedes son testigos de todo esto."

Ahora voy a enviar sobre ustedes
el Espíritu Santo, y les enseñaré
todo lo que necesiten. Y mientras los bendecía,
se alzó de ellos y fue llevado al cielo.

Jesús los condujo hasta cerca de Be-
tania, y levantando las manos, los
bendijo. Y mientras los bendecía, se
alzó de ellos y fue llevado al cielo.

Ellos se postaron ante él y volvie-
ron muy alegres a Jerusalén, donde
permanecieron constantemente en el
Templo alabando a Dios.

lítico en las designaciones, no
sólo constituye un grave error,
sino básicamente una irrever-
encia a la mentada (y desafortu-
nadamente mentirosa) indepen-
dencia del Poder Judicial.

Por todo lo dicho, afirmamos
que es tiempo de condonarnos de
esta humillante situación, de
sacudimos de esa apatía que nos
transforma en enanos morales
sin voz ni voto y que asistimos
como mudos testigos a contem-
plar la lenta agonía del tercer
poder del Estado. ¿O es que los
ciudadanos y hombres de leyes
en particular no somos capaces
de luchar por lograr algún día
designaciones al margen del fa-
vor político y partidario?

Es menester exigir respeto al
Poder Judicial y su independen-
cia, por honra de quienes la
componen y paz y tranquilidad de
los que de una u otra manera
estamos ligados al amargo ejer-
cicio de pedir justicia.

Miguel Angel Virrueta Aramayo es
abogado en libre ejercicio profesional.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

concesiones madereras: la filosofía en juego

política en torno al
administración de los re-
cursos, a propósito de
la concesión de la explotación
maderera en el Norte
de la zona sumado además
de las gestiones regionales
y nacionales, como era
un interrogante de fon-
tos se sienten afectos
los hechos, en torno a
del medio económico
capítulo del 85.

una seguir un razona-
miento sobre el proble-
ma elemento es el refe-
rendo del medio am-
biental de cualquier con-
cesión política, hoy es im-
posible considerar en cual-
quier relacionado con
los recursos naturales, reno-
vables y no renovables, la
necesidad de respeto
al medio y al equilibrio
de la zona testigo acor-
tado del tercer mundo,
la imposibilidad y aún la
necesidad de manejar el con-
servación clásico en el
de la preservación
de un determinado terri-
torio, la conservación de
los recursos no indispen-
sables para el desarrollo y me-
jora de la capacidad econó-
mica de las naciones pobres, ha
sido el concepto del desarrollo
en áreas de preserva-
ción del respeto por el
uso la explotación racio-
nal.

ampliación del ámbito de nuestra
producción y exportación tradi-
cional.

El tercer elemento está vin-
culado a una grave evidencia. No
hay compatibilidad entre el primer
y el segundo aspecto. La ex-
plotación maderera es, en tér-
minos generales y salvo pocas
excepciones, irracional, descon-
siderado al del respeto al eq-
librio ecológico, a la vez (y esto es
muy importante) que totalmente
prescindente de la realidad de
comunidades originarias, fre-
cuentemente despojadas de sus
habitats propios y naturales, o
invasadas y alterados radical-
mente su modo de vida y su es-
trutura cultural. La explotación
maderera se convierte así en de-
predadora, poco responsable con
el medio y frecuentemente eva-
sora de sus responsabilidades
fiscuales.

La respuesta a esta realidad
suscitant esbozada, debe ser
necesariamente global y cohe-
rente. La aplicación de medidas
hacia las zonas geográficas
tan concretas como dos provin-
cias de un Departamento, en
tanto no exista una descentra-
lización política nítida, abren,
como en los hechos abrieron, un
cúmulo de responsabilidades. A
nuestro entender, el Parlamento
debió encargar, a partir del ejem-
plo mencionado, una discusión
en torno a una legislación global
y clara aplicable a todo el país y
no solamente a una parte rela-
tivamente pequeña de su terri-
torio.

Por otra parte, la mención a
empresarios de determinados
departamentos explotando tie-
rras de otro, parece no solamente
chavivista sino pueril. Si vamos
a llevar las cosas al absurdo de
aplicar el concepto de soberanía
para los límites departa-
mentales, perderemos un ele-
mental concepto constitucional
de los derechos que otorga la
nacionalidad a cualquier bol-
iviano. Porque si de acusar de de-
predación se trata, no parece
existir ninguna razón, ni genética

ni cultural, que convierta en más
depredadores a los empresarios
cruceños que los cochabambinos
o paceños, lo mismo diremos en
torno a empresarios respetuosos
no excluyente ni particular a alguna
región en concreto.

Si asumimos la obligación que
tienen los legisladores de velar
por el respeto a nuestro patrimo-
nio natural, la preocupación no
es sólo comprensible, sino digna
de aplauso. Pero esa preocupa-
ción debe considerar la mencio-
nada necesidad de una ley para
todo el país y un tratamiento ra-
zonado del concepto de reversión.
Una medida general e indiscri-
minada da pie a la arbitrariedad,
asume a todos los empresarios
en un mismo concepto y pre-
scinde de la evidencia de una in-
versión, pequeña o grande, que no es
reconocida. Las utilidades su-
puestas (que las hay) no pueden
ser argumento de compensación,
en tanto el sentido de una in-
versión privada es la utilidad. Debí-
a, a nuestro criterio, establecerse
una evaluación de cada caso y
actuar en consecuencia.

La suspensión de concesiones
en el futuro, hasta tanto una re-
visión y, sobre todo, una real
exigencia del gobierno del cum-
plimiento de reglas de juego mí-
nimas de respeto y garantía del
patrimonio en cuestión (refor-
mación, explotación discrimi-
nada, etc.), parece lógica, siempre
y cuando no sea indefinida y, otra
vez, tenga carácter de legislación
nacional.

Finalmente, es entendible que
IU y CONDEPA planteen posi-
ciones radicales en el tema de los
recursos naturales en relación a
la empresa privada, lo notable es
la actitud de MIR-ADN e incluso
del propio MNR, que pregonan a
los cuatro vientos su entusiasmo
por la inversión privada y acep-
tación la reversión sin compen-
sación de concesiones a empre-
sarios privados. Si el gobierno
estima que ese es un rasgo de in-
centivo a los inversionistas, está
lucido.

Editora Presencia S.R.L.
Gerente General: Lionel Claude Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 373444
Télex 2659 BV - Telefax 391040

economía

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre de 1989

4

Entre los países andinos

Bolivia tiene los precios más altos en combustibles

Bolivia tiene los precios más altos de combustibles entre los países andinos, de venta directa al consumidor, según el último informe de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE).

El informe, proporcionado por esta organización regional especializada, señala que los datos al 31 de mayo de este año, forman parte del Sistema de Información Económica Energética (SIEE).

Este sistema, añade el informe, tiene por objeto suministrar a los funcionarios del más alto nivel de los países miembros, cifras e in-

Informe de OLADE sobre la situación de los combustibles en los 20 países miembros

dicadores sobre las principales variables energéticas y económicas de América Latina y el Caribe, con el fin de facilitar el proce-

so de toma de decisiones en las políticas nacionales del sector.

Gabriel Sánchez Sierra, secretario Ejecutivo de OLADE, dijo que dada la gran acogida y respaldo político al proyecto SIEE, por parte de los ministros de Energía en la pasada reunión de México (noviembre de 1988), se logró en el presente año la instalación y operación del sistema en los 20 estados miembros.

El cuadro adjunto muestra la relación de los precios de la gasolina corriente y extra, diesel oil, kerosene doméstico, jet fuel, fuel oil y gas licuado de petróleo, según estadísticas de la OLADE.

En el Club de París Karachipampa y Vinto los temas prioritarios

El proyecto de rehabilitación de la planta de fundición de Karachipampa y un incremento en la capacidad de producción de Vinto, son puntos centrales que la delegación boliviana impulsará en la reunión del Grupo Consultivo del Club de París, que se inicia el lunes próximo en la capital francesa, dijo ayer el ministro de Minería y Metalurgia.

Ambos proyectos presentados en septiembre pasado a consideración de la República Federal de Alemania, serán considerados en el Club de París con apoyo del gobierno alemán, dijo Walter Soriano Lea Plaza, al destacar la importancia que tienen Karachipampa y Vinto para el proceso de reactivación económica.

El Grupo Consultivo tiene como objetivo analizar temas relativos a las necesidades de inversión de las naciones en desarrollo, y formular recomendaciones para un eventual respaldo a los proyectos que presentan los países interesados.

Según el ministro Soriano Lea Plaza, la RFA ha expresado su decisión de respaldar financiera y técnicamente ambos proyectos, además de otros vinculados a la reactivación minera, la puesta en marcha de nuevos centros mineroenergéticos y el mejoramiento de las condiciones sociales en los campamentos mineros del país.

Karachipampa, instalada en Potosí con una inversión de cerca a 120 millones de dólares, no funciona desde mediados de la presente década por problemas técnicos y de orden financiero, y Vinto, con capacidad instalada de fundición de 30.000 toneladas métricas anuales, utiliza apenas 25 por ciento, explicó Soriano.



Fernando Kempff Barcigalupo, nuevo gerente del Banco de la Sierra, oficina La Paz.

Banco de Santa Cruz tiene nuevo gerente

El Banco de Santa Cruz de la Sierra presentó al nuevo gerente de su oficina en La Paz, Fernando Kempff, quien asume esa responsabilidad luego de haber ejercido la función de asesor en el Banco Mundial.

En la oportunidad, Hugo Castellanos, presidente del Comité Directivo del Banco de Santa Cruz, sucursal La Paz, puso de relieve la formación profesional y experiencia de la nueva autoridad.

Por su parte, Luis Saavedra, vicepresidente del directorio del banco, señaló que esta institución financiera está empeñada en promover el desarrollo del departamento de La Paz.

Al mismo tiempo, adelantó que el banco iniciará en breve la construcción de su edificio pro-

PAIS	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO
BOLIVIA	Bol.	1.00	45.78	10.53	39.59	30.93	38.24	10.59	30.93	38.24	10.59	30.93
ARGENTINA	Arg.	100.00	23.14	17.39	20.35	22.18	22.71	10.53	22.71	10.53	22.71	10.53
CHILE	Chil.	100.00	18.33	21.39	13.84	6.79	22.93	6.16	22.93	6.16	22.93	6.16
PERU	Per.	100.00	44.37	10.59	22.41	31.39	37.9	10.59	37.9	10.59	37.9	10.59
URUGUAY	Urug.	100.00	31.58	12.58	3.48	6.54	3.42	1.82	3.42	1.82	3.42	1.82

JOJO BOY Y BRANCO

PAIS	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO	MONEDA NACIONAL (M.N.)	PRECIO
ARGENTINA	Arg.	100.00	17.84	18.92	10.59	11.89	6.27	6.82	6.82	6.82	6.82	6.82
BOLIVIA	Bol.	1.00	45.78	10.53	39.59	30.93	38.24	10.59	30.93	38.24	10.59	30.93
CHILE	Chil.	100.00	18.33	21.39	13.84	6.79	22.93	6.16	22.93	6.16	22.93	6.16
PERU	Per.	100.00	44.37	10.59	22.41	31.39	37.9	10.59	37.9	10.59	37.9	10.59
URUGUAY	Urug.	100.00	31.58	12.58	3.48	6.54	3.42	1.82	3.42	1.82	3.42	1.82

Reuniones entre importadores y exportadores

El Instituto de Comercio del Perú (ICE) ha organizado una rueda de negocios entre exportadores e importadores, con motivo de la Feria Internacional del Pacífico.

El esquema de la rueda de negocios, según la Oficina de Comercio del Perú, es el siguiente: organización de un pabellón de oferta exportable peruana; misión comercial de compradores de 14 países, incluyendo Bolivia, y encuentro empresarial de inversionistas.

En este marco, añade el infor-

me, se trabaja en la identificación de empresas importadoras bolivianas interesadas en la adquisición de productos peruanos o efectuar inversiones en el mercado peruano.

Las facilidades que otorga el ICE para los empresarios extranjeros, son las siguientes: financiamiento de los gastos de movilidad interna, contactos comerciales, muestras y catálogos y servicios operativos de telex y fax. Además se han conseguido tarifas preferenciales en pasajes aé-

reos La Paz-Lima-La Paz y rebajas significativas en el costo de los principales hoteles de la ciudad de Lima.

Entre los empresarios invitados a participar, se ha incluido a los importadores registrados como socios de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Peruana.

Durante la Feria Internacional del Pacífico, se presentarán entre la oferta exportable del Perú: productos agrícolas, metalúrgica, agroindustria, textiles y otros.



MNR

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO
SECRETARIA EJECUTIVA NACIONAL

COMUNICADO DEL M.N.R.

EL GOBIERNO ADENO-MIRISTA, EJERCIENDO UNA ADMINISTRACION SECANTE, Y ALEJADA DE LOS MOLDES CONSTITUCIONALES Y DEMOCRATICOS DE CONVIVENCIA POLITICA Y RESPETO PLENO A LOS DERECHOS HUMANOS, IMPRESOS EN EL REGIMEN DEL DR. VICTOR PAZ ESTENSOR, SE ENCUENTRA DESARROLLANDO UN PLAN ANTINACIONAL Y ANTIPOPULAR QUE SE INICIA CON EL DESPIDO MASIVO Y LA CONCULCACION DEL DERECHO AL TRABAJO DE MILES DE CIUDADANOS BOLIVIANOS; CONTINUA CON UNA SISTEMATICA CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO AL GOBIERNO DEL M.N.R. Y UNA INTENSA ACCION DESTINADA A DIFAMAR A SUS PRINCIPALES DIRIGENTES ASI COMO A PROMOVER ACTITUDES DE DIVISION INTERNA EN EL MANEJO DE LA PREBENDA OFICIALISTA.

UNA MUESTRA MAS ES EL PEDIDO DE ENJUICIAMIENTO POR UNA CALUMNIA VERTIDA POR EL "SENADOR", NOMBRADO POR LA CORTE NACIONAL ELECTORAL, Y QUE SE HA CONVERTIDO EN EL INSTRUMENTO DIFAMATORIO Y VISIBLE DE ESTE PLAN.

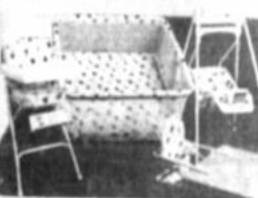
LA PRETENDIDA ESTRATEGIA INTENTA DENIGRAR AL c. WALTER COSTAS BADANI, MIEMBRO DE LA ALTA DIRECCION DEL PARTIDO, EX-MINISTRO DE ESTADO, EX-PRESIDENTE DEL COLEGIO NACIONAL DE ABOGADOS, EX-CONCEJAL ELECTO Y PRESTIGIOSO PROFESIONAL Y CATEDRATICO, POR EL HECHO DE HABER ASUMIDO CON GRAN DIGNIDAD Y PROBADA CAPACIDAD UNA LABOR DE CARACTER PROFESIONAL.

EL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO EXPRESA SU REPUDIO A ESTAS MANIOBRAS QUE ATENTAN CONTRA LOS DERECHOS Y GARANTIAS CONSAGRADOS POR LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO Y DECLARA SU APOYO SOLIDARIO AL c. WALTER COSTAS BADANI.

LA PAZ, OCTUBRE 20 DE 1989
RELACIONES PUBLICAS

PRECIOSAS CUNAS

para la comodidad de su bebé la tranquilidad de mamá
Cunas en diferentes colores, modelos y tamaños: cunas macizas, desarmables y adaptables. Coches para paseo y para auto. Sillas andadoras, portabebés, moisés portátiles y ROPA PARA BEBÉS.



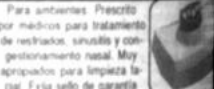
Todos nuestros
artículos son
garantizados

Además,
tenemos

VAPORIZADORES

CASA DANY

Calle Yanacocha Edif. Arco Iris
CALZADOS JUNIOR, Comercio 862



Para ambientes frescos
por medios para tratamiento
de resaca, sinusitis y
congestión nasal. Muy
apropiados para limpieza fa-
miliar. Fija sello de garantía

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/173/253

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO

Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del:
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU

INVITA PUBLICAMENTE

A las empresas interesadas, a presentar ofertas para la licitación de:

- Excavadoras hidráulicas
- Camiones volquete de 6 m³
- Camión tractor
- Camiones tanque de combustible
- Equipo de perforación
- Cargadores frontales
- Plantas asfálticas portátiles (unidad de parchado)
- Equipos para pintar fajas de tránsito
- Martillos rompepavimentos
- Compactadores manuales vibratorios
- Plantas para fabricación de tubos de concreto
- Motoniveladoras

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse en la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta el 24 de octubre de 1989, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel,
Avenida Arce 2529,
Bloque "C", Segundo Mezzanine
Casilla 4296
Fax 2-357447
La Paz - Bolivia

El pnud/osp recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 18:00 horas del día 11 de diciembre de 1989. El acto de apertura se realizará el día 12 de diciembre de 1989 a horas 10:00 a.m.

Valor de la documentación Bs. 250.-

Subsecretario de Justicia

Gobierno enjuiciará a jueces y fiscales que encubren a narcotráfico

• Corrupción campea en toda la estructura del poder judicial: "no se puede tapar al sol con la mano". Jueces absuelven a traficantes y devuelven bienes



Roger Pando, Subsecretario de Justicia

El Subsecretario de Justicia, Roger Pando, anunció a PRESENCIA que el poder ejecutivo iniciará un juicio por encubrimiento, a los fiscales y jueces que han sobornado a narcotraficantes y han dispuesto la devolución de sus bienes, actualmente en poder del Estado.

La autoridad expresó la preocupación del poder ejecutivo, por casos que se han registrado en la ciudad de Santa Cruz y Cochabamba, "donde se ha sobornado a narcotraficantes y, teóricamente, el Estado debía restituir sus bienes".

"Lo que puedo decir con absoluta certeza es que hay corrupción, hay cohecho y soborno a nivel del Ministerio Público, a nivel de los juzgadores y en todas las estructuras del sistema judicial del país; negar esto sería tapar el sol con un dedo", afirmó.

Los procesos de devolución de bienes al narcotráfico se encuentran en la fase de plenaria, por lo que pueden presentarse apelaciones ante la Corte Superior de Justicia y la Suprema, agregó Pando. "En estas instancias, opondremos todo tipo de argumentaciones legales y, en su caso, se verá la posibilidad de pro-

cesar y enjuiciar a fiscales y jueces, que han intervenido en la devolución de bienes a narcotraficantes", declaró refiriéndose a la decisión de los dos juzgadores de Sustancias Controladas de Santa Cruz, que han instruido la devolución de los cuatro llamadas "narcovientas", a sus propietarios.

Para impedir que esto se repita y no cunda el mal ejemplo, afirmó Pando, se están adoptando medidas que son absolutamente pertinentes y necesarias, para evitar desmanes en materia de procesos vinculados con el narcotráfico.

Una de las primeras medidas, dijo, fue la designación, a principios de semana, de ocho nuevos fiscales, los cuales de, acuerdo con el artículo 31 de la Ley 1098, tienen jurisdicción nacional y pueden moverse en todo el territorio de la República. Han comenzado su trabajo desde el día jueves.

Félix Rodríguez:

Gary Prado está obligado a mantener "versión oficial"

MIAMI (EE.UU., 20 de OCT (EFE)). El ex-agente de la CIA Félix Rodríguez, quien transmitió personalmente la orden de ejecutar al "Che" Guevara, declaró a EFE que el general boliviano que lo ha acusado de mentiroso se ha visto obligado a ello por mantener "la versión oficial de BOLIVIA" sobre la muerte del guerrillero.

Félix Rodríguez afirmó que "Gary Prado Salomón (actual asesor del palacio de gobierno boliviano) responde a su gobierno de la misma manera que Cuba mantiene que el Che murió en combate".

El ex-agente de la CIA, colaborador del ejército boliviano en operaciones contra la guerrilla, explicó anoche en Miami su libro autobiográfico "Shadow Warrior" ("El guerrero en la Sombra"), en uno de cuyos capítulos relata los últimos momentos de la vida de Ernesto "Che" Guevara.

Según Rodríguez, publicado en inglés por la editorial "Simon and Schuster", una de las más importantes de Estados Unidos, contiene la única fotografía que existe del "Che" horas antes de morir fusilado, el 9 de octubre de 1967, que ha permanecido hasta ahora en los archivos de la Agencia Central de Inteligencia Estadounidense (CIA).

Junio al guerrillero, que fue levemente herido durante su captura, se encuentra Rodríguez, en la zona, asesor de la CIA para el Ejército boliviano, con el seudónimo de "Max Ramos" y el grado de capitán.

Rodríguez, quien utilizó más tarde el nombre de "Max Gómez", cuando trabajó para la "contra" nicaragüense, reveló por primera vez haber sido la última persona en interrogar al "Che".

Afirmó a EFE que los datos contenidos en su libro son "absolutamente ciertos" y que no se permitía contar mentiras sobre una historia muy bien conocida por la CIA, que conserva todos los datos en sus archivos.

El ex-agente asegura que llegó en helicóptero al poblado de la

Higuera a las 7.30 de la mañana del 9 de octubre, junto con el coronel boliviano Joaquín Zenteno, se marchó a las 14.00 de la tarde, con el "Che" ya muerto, hasta Valle Grande, donde fue expuesto a la presa el cadáver del guerrillero.

"Tuve que contar toda la historia con detalles a infinidad de personas, comenzando por el jefe del Comando Sur de Panamá, a la CIA, etc., como para que ahora me inventara los datos", explicó Rodríguez, quien restó importancia a las declaraciones de Prado Salomón, ya que éste llegó después de su muerte (del Che).

El ex-agente, que había participado anteriormente en la fallida invasión a Cuba de Bahía de Cochinos, dijo que aunque la CIA tenía muchísimo interés en mantener al "Che" vivo, debió transmitir la orden de ejecución, recibida por el Alto Mando del Ejército Boliviano, después de hablar varias horas con el guerrillero.

"Dispare, pero, recuerde, no le tire a la cara, se supone que mueren de heridas recibidas en combate", fueron las órdenes que Rodríguez dio al sargento Terán.

A las 13.10 horas, Rodríguez, que no quiso presenciar la ejecución, dijo que oyó los disparos de la carabina "M-2" que terminaron con la vida del legendario "Che" Guevara.

El ex-agente admitió que su rencor contra el guerrillero se convirtió en "admiración por una persona que murió con dignidad y coraje por sus ideales, aunque estuviera equivocado".

Según Rodríguez, cuando informó al "Che", que a pesar de haberlo intentado, no podía evitar su muerte, este replicó que "mejor así, nunca debí haber caído preso".

Añadió el ex-agente que si hubiera querido especular con las últimas horas del "Che" para enriquecerse, como lo acusa Prado Salomón, lo hubiera hecho en aquella época, cuando una publicación estadounidense le ofreció 250.000 dólares.

Büchi no dará salida al mar

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AP).-El candidato presidencial progubernamental Hernán Büchi coincidió hoy con el general Augusto Pinochet en que Chile no cederá territorios a Bolivia para dar una salida al mar como lo ha propuesto el presidente peruano Alan García.

"Nuestros derechos territoriales son derechos que no estamos dispuestos a negociar ni a transar", dijo Büchi en la ciudad de Talca, 250 kilómetros al sur de Santiago, según informó la agencia oficial ORBE.

Büchi, según la versión, dijo que "el pueblo de Chile está dispuesto a cooperar en todo lo que sea necesario para el desarrollo de Bolivia, dándole las facilidades para su comercio internacional, pero sin afectar la soberanía nacional".

Ayer, Pinochet descartó negociar con Bolivia una salida al mar por territorios chilenos que en el pasado pertenecieron a Perú, como lo propuso García.

El abanderado opositor Patricio Aylwin, el más probable vencedor de los comicios generales del 14 de diciembre, no ha emitido pronunciamientos sobre el tema.

Chile y Bolivia mantuvieron suspendidas sus relaciones diplomáticas desde 1978 y varias gestiones encaminadas a otorgar una salida al mar a este último país han fracasado. Chile derrotó a Perú y Bolivia en una guerra el siglo pasado y ocupó territorios de ambos sobre la costa del Océano Pacífico.

Presupuesto de 1990 contemplará aumento salarial entre 9 y 15%

(ANF).- El Presupuesto General de la Nación de 1990 contempla un incremento aproximado del orden del 28 por ciento lo que representa un aumento global de 1950 millones de bolivianos, anunció el ministro de Finanzas, David Blanco en una entrevista realizada este sábado en una emisora de La Paz.

Informó que el presupuesto contempla además un incremento salarial que estaría en función de la evolución de los índices inflacionarios y que según cálculos preliminares podría situarse entre 9 y 15 por ciento.

El nuevo presupuesto contempla la elevación de un 30 por ciento en los niveles de recaudación por renta interna, 25 por ciento en renta aduanera y 30 por ciento en otros impuestos. Ello permitirá, agregó el dignatario de Estado, contar con un presupuesto que garantice la modificación de la masa salarial sobre todo otorgando una mayor atención a los sectores de menores ingresos.

El ministro precisó que la estructura de ingresos del Tesoro General de la Nación alcanzará a 2.153 millones de bolivianos siendo distribuida en términos globales, de la siguiente manera:

Por renta interna	698	millones de bolivianos
Por renta aduanera	173	"
Por regalías mineras	6	"
Por impuestos	656	"
Excedentes ENTEL	396	"
Ingresos varios	4	"
Otros impuestos (gasos)	20	"
Varios	13	"
	61	"

Por su parte, el total de gastos corrientes estaría previsto en 194 millones de bolivianos siendo distribuidos de la siguiente forma:

Gastos de consumo	2.755	millones de Bs.
-------------------	-------	-----------------

Según la COB

Se deben restituir los consejos de vivienda, FONVI no es la solución

Para solucionar el problema de la vivienda es necesario establecer una política clara y planificada, pero con participación laboral, además hay la necesidad de restituir los consejos de vivienda confiscados por el decreto 21660, dictado por el anterior gobierno, dijo el presidente de la comisión social de la Central Obrera Boliviana, Carlos Camargo.

Indicó que en virtud de ese decreto, los bienes de dichos consejos pasaron a depender del Fondo Nacional de Vivienda (FONVI), que actualmente construye viviendas inaccesibles a la mayoría de los trabajadores porque las tasas de interés son altas, costando aproximadamente 21 mil dólares, en un plazo de 20 años, por lo que se deben reformular las tasas de interés para hacerlas más accesibles a los trabajadores.

A esta situación se añade el hecho de que el gobierno no cumple con sus aportes, por lo que la fal-

ta de recursos, como lo reconoció el ministro de Asuntos Urbanos, Enrique Prada, es evidente.

Informó que las conclusiones y recomendaciones aprobadas en el Primer Congreso Nacional de Seguridad Social y Vivienda, realizado por la COB en febrero del año pasado, se mantienen vigentes, por cuanto se modificó la política económico-social del anterior gobierno.

Entre las principales recomendaciones figuran: la restitución de los consejos sectoriales conforme a sus respectivos decretos de creación que en base al patrimonio acumulado por cada sector, el estímulo al ahorro interno y la capacidad de pago de sus afiliados, el supremo gobierno les convierta en entidades "sujeto de crédito", para que de acuerdo a sus recursos del Fondo Extraordinario de Reactivación Económica (FERE) en beneficio de sus afiliados.

Se realizará cumbre laboral andina

Entre el 26 y 27 de este mes se realizará la "primera cumbre laboral andina" en Caracas, con la participación de los presidentes o secretarios generales de las 16 centrales sindicales de los países del Grupo Andino.

Según informes proporcionados por la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), en esta cumbre laboral participarán los máximos dirigentes de las centrales sindicales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

La reunión será inaugurada por el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, en un acto al que han sido también invitados

los presidentes de las centrales obreras mundiales como la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), la Federación Mundial de Sindicatos (FMS) y la Confederación Mundial del Trabajo (CMT).

El propósito de esta cumbre laboral es dar un impulso a la participación de los trabajadores en el proceso de integración andina y, de ser posible, avanzar hacia la constitución de una Central Única de Trabajadores del Grupo Andino.

Entre los temas que se abora-

ran en la reunión, están los alcances del Protocolo de Quito y el papel de los trabajadores andinos, definición social del proceso andino, diagnóstico macroeconómico de la subregión y participación de los trabajadores en la integración andina.

El informe de la JUNAC añade que estarán como ponentes el coordinador de la Junta, Fernando Sanz Manrique; el presidente de la CAF, Galo Montañez; el secretario permanente del Parlamento Andino, Milos Alcalay, y el presidente del Consejo Consultivo Laboral Andino, Carlos Ortiz.

Gobierno facilitará el asentamiento de inmigrantes en varias regiones

El gobierno anunció que facilitará el asentamiento de inmigrantes extranjeros en varias regiones del país mediante proyectos que tiendan a garantizar la soberanía, aprovechar en forma racional los recursos y promover el desarrollo nacional.

El subsecretario de Migración, José Luis Paredes, informó que para lograr esos objetivos, el go-

bierno ha propuesto el funcionamiento de un "Consejo de Asesoramiento y apoyo a la política migratoria" con el fin de evitar la dispersión de disposiciones legales con las que se pretendió, en distintas épocas, tener una ley de migración.

El proyecto ha sido presentado junto con otros cinco al Comité Intergubernamental de las Migra-

ciones (CIN) en procura de lograr un financiamiento de más de 300.000 dólares.

Plantea la necesidad de una política de organización y aprovechamiento de los recursos humanos, aumentando la población activa mediante corrientes migratorias que contribuyan al desarrollo del país.



Reunión de Cancilleres

Con la firma de un convenio de cinco puntos concluyó ayer la Segunda Reunión Extraordinaria del Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores que se realizó con el propósito de preparar la "cumbre" presidencial que se llevará a cabo en Galápagos (Ecuador) el mes de diciembre próximo.

Breves

Inflación

El INE (DPA). Juan Carlos... de Finanzas... que es posible con... en el Perú... cuando todos los agen... gobierno y fuer... han suyo un pro... de estabilización elabora...

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

Intervención

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.

La Federación Na... de los países de América Latina... de Bolivia, Paraguay y... sus afirmacio... el IV Encuentro Re... que se realiza... en la ciudad de Trujillo.



Colegio Médico distinguió al Dr. Aponte Burela

El Colegio Médico Departamental de La Paz otorgó el premio "Mérito Profesional Departamental" al Dr. Guillermo Aponte Burela, quien fue postulado por la Sociedad Boliviana de Pediatría por su "brillante carrera profesional y gremial".

El acto de distinción se realizó el viernes 20, aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz, y estuvo a cargo del presidente de la entidad colegiada, José Antonio Quiroga.

Despedida

Los integrantes de la Cámara Española realizaron una despedida al Nuncio Apostólico de su Santidad, Sr. Castelló, que se efectuó en la sede de esa organización. En la oportunidad el Nuncio recibió una placa en memoria de la Cámara Española.



LOS FAMILIARES DE LA QUE EN VIDA FUE:

† UNIV. Sra. AIDA R. MARAÑÓN ALBARRACIN DE BAYA (Q.E.P.D.)

INVITAN A LOS AMIGOS, PARIENTES Y PERSONAS PIADOSAS, A LA MISA QUE EN RECUERDO DE SU ANIVERSARIO NATAL; SE OFICIARÁ EL DÍA DE HOY A HS. 19:00 p.m. EN EL TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA (AV. 16 DE JULIO).

La Paz, 22 de octubre de 1989

La familia de la que en vida fue

† Sra. Doña EVA DIAZ V. DE ASTORGA Q.E.P.D.

Agradece profundamente a los parientes, amigos y personas piadosas que se dignaron asistir a las exequias fúnebres de la extinta, al mismo tiempo les invita a la misa de 8 días que se celebrará el día martes 24 de los corrientes a Hs. 11:30 a.m. en la Parroquia Iglesia de Cristo Obrero, avenida Chacaltaya s/n. entre las calles Independencia y Constitución, favor que compromete a la familia doliente.

La Paz, 21 de octubre de 1989

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. Ing. FELIX ANTONIO JIMÉNEZ MIRANDA (Q.E.P.D.)

Mery Castro Vda. de Jiménez, esposa; Oscar y Jacqueline, hijos; Antonio, hijo político; Sergio, nieto; Nelly, Myriam y Alfonso, hermanos; los hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial al Colegio de Ingenieros Geólogos, YPFB, ex-alumnos del Colegio Don Bosco, Club de Leones (Centro Santa Cruz) y demás instituciones a las que perteneció; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 9:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy, domingo 22 de los corrientes a Hs. 10:30. El cortejo fúnebre partirá de la calle 3 esq. Vera N° 4909, Irpavi, Favor que agradecerá la familia doliente. Servicios de FUNERARIA EMANUEL, c. Figueroa 692 esq. Graneros Telfs. 367438 - 367335.

Elvira Pacheco de Lévy y familia invitan a la misa que se celebrará en memoria de un excepcional hombre:

† LUIS GENARO LEVY SILES

Misa que tendrá lugar el día martes 24 de octubre a horas 12:00 en la Parroquia Ntra. Sra. del Carmen (Padres Carmelitas) Av. 20 de octubre N° 2539

Viviré en la memoria de los que dejo...

Hacen trece años el Señor llamó a la vida eterna al:

† DOCTOR ROBERTO MORALES Q.E.P.D.

La esposa, e hijas ruegan a sus familiares, amigos y personas piadosas, elevar una oración por el eterno descanso de su alma, en recuerdo de su benevolente y fructuoso paso por esta vida.

La Paz, octubre de 1989

"No son muertos los que en dulce calma la paz disfrutan de la tumba fría. Muertos son los que tienen muerta el alma y viven todavía".

La familia del que en vida fue:

† Señor LUIS ALARCON RUIZ Q.E.P.D.

Ruega a Ud. elevar una oración, para su alma recordando su onomástico.

La Paz, 22 de octubre de 1989

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

Elsa Salinas Vda. de Rivera, esposa; José Raúl, hijo; Walter (ausente), Julia, Norma Lidia, Consuelo y Juan (ausente) hermanos; Sara, Juan Gaspar, Irma, Luis, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos, amigos y demás familia del que en vida fue:

† Sr. RAUL RIVERA FERNANDEZ

Ex Ministro Consejero de la Embajada de Bolivia en México

Agradecen profundamente por las muestras de dolor e invitan a la misa de 8 días de su llorado fallecimiento que se llevará a cabo el día de hoy 22 a las 20:00 p.m. en la Iglesia María Auxiliadora, en especial a los militantes del M.R.I., ex becarios de Israel, ex becarios O.E.A., Instituto Americano Tro Medio Rojo, jubilados de la administración pública y demás instituciones que perteneció. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidió en la puerta del templo.

La Paz, octubre de 1989

EN MEMORIA

De la Sra.:

† TANIA OLMOS DE MONTAÑO Q.E.P.D.

Al cumplirse los dos años de su llorado fallecimiento acaecido en la ciudad de Cochabamba. El esposo e hijos ruegan elevar una oración por su eterno descanso.

La Paz, octubre de 1989

Cementerio Jardín

Nuestros amables clientes que desean colocar lápidas en el cementerio antes de las fiestas de Todos Santos, deben solicitarlo hasta el día 25 del presente mes, impostergablemente.

La Paz, Octubre de 1989



inmobiliaria kantutani
Av. Camacho - Edif. Última Hora primer piso

Anuncie en **PRESENCIA**
agencias en todo el país

Asia - África - Oceanía

Un nuevo tifón deja 17 muertos y 64 mil desamparados

Imminente acuerdo para la paz en el Líbano

ABUJAH, 21 (AP). Los acuerdos de paz aparentemente despojan el terreno para la realización de la sesión final de una conferencia de parlamentarios libaneses y cristianos, reunidos para elaborar un plan político destinado a terminar con la guerra civil que desde hace 14 años, indicaron las fuentes libanesas, impide mantener el anonimato.

Los diputados cristianos comenzaron deliberando sobre la preparación de la paz y las propuestas de los palestinos por Siria, en las conversaciones que se celebraron el día de ayer. La semana con el ministro de Relaciones Exteriores libanés, el príncipe Saïd El-Faisal, las fuentes del encuentro, los representantes de la oposición se mantienen en estrecho contacto con el general Michel Aoun y otros dirigentes en el exilio.

La paz sobre una fórmula política se había visto amenazada por la insistencia de Aoun en que se celebrara en breve un calendario garantizado sobre la paz en el Líbano de lo que se estima que son 40.000

MANILA, 21 (AP). El tifón Elsie azotó hoy el norte del archipiélago filipino y dejó un saldo de 17 muertos y 64.000 desamparados a su paso por las islas y siguió rumbo a la provincia china de Hainan, dijeron las autoridades.

La gencia meteorológica de Manila informó que el tifón abatió el jueves contra la provincia de Aurora con vientos de hasta 205 kilómetros por hora y estos descendieron esta mañana a una velocidad de 120.

El meteorólogo Fello Bartolomé indicó que si el tifón Elsie mantiene su velocidad de 18 kilómetros por hora, en su trayectoria a Occidente, llegará a Hainan el lunes.

Fuentes de la Cruz Roja y la Oficina de Defensa Civil indicaron que 10 personas murieron en la provincia de Isabela, cuatro en Quirino, dos en La Unión y una en Benguet. Muchas de las víctimas murieron ahogadas o golpeadas por árboles al desplomarse y objetos de metal que volaban por los aires.

Las autoridades señalaron que 15 resultaron heridos y unos 64.000 buscaron refugio en albergues del gobierno, más de 5.000 vivienda fueron destruidas o sufrieron daños, agregaron.

Las autoridades dijeron que varias provincias norteañas perdieron el servicio eléctrico al ser derribados por los vientos los postes de la corriente. Árboles caídos bloquearon la Carretera Nacional y docenas de caminos. Un informe completo de los daños del tifón demorará varios días en llegar a Manila debido al mal estado en que quedaron los medios de comunicación.

Sin embargo, Belén Tan, una vocera de la Oficina de la Defensa Civil de las Fuerzas Armadas, dijo que el saldo de muertos sería bajo debido a que el tifón azotó un área escasamente poblada tras ser debilitada por la cordillera del Norte de Luzón.

En la China

Serie de sismos destruye más de 25 mil viviendas

Según un informe municipal

Tokio no corre peligro en caso de un terremoto más fuerte que el que azotó a San Francisco

TOKIO, 21 (EFE). La capital japonesa no corre peligro de convertirse en cenizas y es segura incluso si es azotada por un terremoto 30 veces superior al que sufrió San Francisco el martes pasado, según un informe municipal.

En Tokio se sienten al año unos cincuenta terremotos de intensidad media. El movimiento telúrico de San Francisco, con una magnitud de 6,9 en la Escala de Richter, recordó a los doce millones de habitantes de Tokio el terremoto que destruyó esta capital el 1 de septiembre de 1923, y levantó de nuevo, el temor sobre un próximo y temible sismo.

Las imágenes de la autopista de San Francisco derrumbada sobre sí misma y del puente de su bahía dañado sensibilizó a los japoneses por la similitud de las formas de construcción de la autopista circular de Tokio y del puente más largo del mundo, el Seto Ohashi, que une las islas de Honshu y Shikoku en el centro del país.

El gobierno metropolitano hizo público que los puentes, autopistas, y conducciones de gas, agua y electricidad son seguros y que la infraestructura de la ciudad puede aguantar un sismo superior al de 1923, que tuvo una magnitud de 7,9 grados en Richter, 30 veces superior al de San Francisco.

POR JIM ABRAMS

PEKIN, 21 (AP). Una serie de sismos que sacudieron esta semana el norte de China destruyeron 27.500 viviendas y dejaron un saldo de más de 50.000 desamparados, dijo hoy Radio Pekín.

La transmisión, captada en Tokio, dijo asimismo que se han registrado 1.500 temblores secundarios, cuatro de ellos de una magnitud de 5 a 6 grados en la Escala de Richter, desde que los primeros sismos devastaron una extensa área de aldeas agrícolas, el miércoles y jueves.

No se informó de víctimas en la prensa oficial, que hace escasa cobertura informativa de sismos. Cifras oficiales difundidas ayer, indicaron que hubo 29 muertos y más de 150 heridos.

El diario del Partido Comunista dijo hoy que el movimiento telúrico causó daños en 40 aldeas en una extensión de 800 kilómetros cuadrados, mayormente en la provincia nortea de Shanxi.

Indicó que 1.600 soldados fueron movilizados para prestar ayuda en operaciones de socorro y que productos, tales como pan, fideos, paños de comer, frazadas, tiendas, petates y suministros médicos a las áreas afectadas.

Aunque, la información no dio cifras de víctimas y enfatizó en que la producción y el comercio fueron ligeramente afectados.

Indicó que la producción de carbón en Datong, la principal ciudad en el norte de Shanxi, excedió el jueves su producción normal diaria.

Radio Pekín informó que 32.400 viviendas sufrieron daños y estaban en peligro de desplomarse y habían grietas en la represa Shangkai No. 2.

Un periodista occidental dijo ayer en la zona afectada que los campesinos se preparaban para pasar una segunda noche al aire libre.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA Invitación Pública Nº D-429-GCC-003/89, CATAVI

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a firmas Auditoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la:

REVISIÓN DE LIQUIDACIONES DE BENEFICIOS SOCIALES PAGADOS A EX-TRABAJADORES MINEROS RELOCALIZADOS

dentro de las normas establecidas en el Anexo 3 al D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de Referencia y Pliegos de Especificaciones podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4º piso de la Matriz, previo un depósito de Bs 50.00 en la caja, planta baja del Edificio de la Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1092, a partir del día martes 24 del presente mes en curso.

Se fija como plazo máximo de recepción de las propuestas, el día lunes 13 de noviembre de 1989 a las 14.00 a.m. y la apertura de propuestas el mismo día a las 16.00 p.m. en la Secretaría del Comité.

La Paz, octubre de 1989

IBM
por dentro
y por fuera



Recuerde el logotipo que identifica a IBM y sus distribuidores Autorizados.

Distribuidores Autorizados IBM para Bolivia:

Cochabamba: SANTA AMERICAN CORPORATION
Teléfono 2778 - 2465
Santa Cruz: INSTITUTO ARGENTINO BOLIVIANO "IAB"
Teléfono 5047 - 48319
Oruro: "ASA" ORURO S.R.L. COMPTON S.R.L.
Teléfono 34394 - 31916
Tarija: Teléfonos 22362

BUSCA UN CREDITO?



INTERESES

APOYAMOS LAS BUENAS IDEAS QUE HACEN SU NEGOCIO MAS RENTABLE !!



INTERESES

Los créditos a las tasas más competitivas del mercado hacen la diferencia !!



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
un banco diferente !!

PRESENCIA el alto

de la ciudad de

Los candidatos en las elecciones municipales en la ciudad de El Alto

Por Julio Mamani C.



Candidatos

Lucio Mendoza, de Izquierda Unida (I.U.); Gregorio Blanco, de Vanguardia Revolucionaria 9 de Abril (VR-9); Miguel Aramayo, de Unión Cívica de Solidaridad (UCS); Mario Aparicio, de Conciencia de Patria (CONDEPA); Michael Gernio, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR); Filiberto Cardozo, del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN); y David Colque, del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST).

Estas elecciones municipales para la ciudad de El Alto, representan la segunda vez en la que esa ciudad elegirá directamente a los candidatos a las concejales de esa alcaldía, la última vez que acudió a las urnas fue en diciembre de 1987, anteriormente se habían elegido junto a los diputados y senadores.

Por ser capital de la cuarta sección, de acuerdo al artículo 13 de la Ley Orgánica de Municipalidades, le correspondió 4 miembros en la Junta Municipal, ese hecho antes de aprobarse la ley de excepción en la Cámara de Diputados el 11 de octubre de este año, trajo pugnas internas en los partidos políticos que decidieron participar en las elecciones, ya que las aspiraciones para llegar a concejal eran pocas.

Con esa ley de excepción, que aumenta el número de concejales tomando en cuenta el número de habitantes, como en el caso de El Alto, al que le asignan 11 concejales, sirve para que la presión y pugna interna baten.

OFERTA Y DEMANDA DE CANDIDATOS

Otro de los hechos a tomarse en cuenta, antes de la realización de las elecciones municipales en la ciudad de El Alto, es la existencia de partidos ganadores antes de los comicios, para esta afirmación se toman en cuenta los resultados obtenidos por los partidos de este año; por esa razón se considera a CONDEPA, UCS y el MIR-ADN principales aspirantes a la primera ubicación, por ese hecho las pugnas más asperas se protagonizaron en esos partidos, en que también muchos candidatos desfilaron mostrando sus currículum, entre ellos dirigentes de las organizaciones.

En cambio en la Izquierda Unida, Movimiento Socialista de los Trabajadores, sucedió lo contrario, esos partidos ofrecieron las candidaturas a los dirigentes de las organizaciones.

En el caso del MNR fue decidido por el candidato a presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada, y finalmente en el caso de VR-9 se desplazó al casi seguro candidato, el actual concejal Leandro Mancilla.

LA NOMINA DE LOS PRINCIPALES CANDIDATOS

De acuerdo a la lista proporcionada a la Corte Electoral, mencionaremos a los dos primeros, en el caso del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN), Filiberto Cardozo y Hortencia Rodríguez, son los únicos concejales que van a la reelección entre los concejales de la gestión municipal que fenecen; en CONDEPA, Walter Vargas Ceruto y Mario Aparicio, es la primera vez que participan en las elecciones municipales por El Alto; en UCS, Miguel Aramayo, Jorge Huayta, el primero fue alcalde y candidato por Izquierda Democrática en los anteriores comicios, el segundo aún no participó; en el MNR, Michael Gernio y Freddy Baptista, el primero participó por primera vez y el segundo ya lo ha-

zó en las elecciones nacionales y es vicepresidente de la junta vecinal de la zona 12 de Octubre; en la IU, Lucio Mendoza y Felipe U-machi, el primero es ejecutivo de la Central Obrera Regional y el segundo de la Federación de Gremiales, Mendoza pertenecía a VR-9; en el MST, Policarpo Olivares y Tomás Colque, el primero ya fue candidato a diputado por el mismo frente, en el caso de Colque en su primera participación y fue dirigente de FEJUVE, finalmente en el caso de Gregorio Blanco y Eduardo López, el primero ya fue candidato por el mismo partido en las anteriores elecciones, ambos son dirigentes vecinales.

VENTAJAS Y DESVENTAJAS

Los candidatos del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN), tomando en cuenta la utilización de los recursos de la alcaldía y del gobierno central, y a esa situación añadiendo la trayectoria de Cardozo, como dirigente y como alcalde, es el frente con más posibilidades de obtener el primer lugar en disputa.

La CONDEPA ha resuelto poner en desafío la figura de Palenque y su organización como partido, su campaña a través de su medio y de CORDEPAZ disputará al Acuerdo Patriótico palmo a palmo.

UCS, con sus dos principales candidatos, depende de la campaña que emprendan y los materiales y recursos que inviertan, la participación de este partido en estas elecciones al que resta sus votos es a CONDEPA.

En el caso de Izquierda Unida, los dos principales dirigentes pondrán en juego su popularidad.

En el Movimiento Socialista de los Trabajadores, se centrará en la figura de David Colque, ex dirigente de FEJUVE.

En el ex partido gobernante, sus candidatos jóvenes deberán enfrentar efectos negativos que dejó ese partido en El Alto.

Y finalmente, VR-9 pondrá a prueba a dirigentes medios de FEJUVE.

PRESENCIA metropolitana

La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre

Presidente Paz Zamora asistirá al Congreso de Preservación Ambiental

El presidente constitucional de la república, Jaime Paz Zamora, asistirá hoy a la inauguración del IV Congreso de la Asociación Boliviana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (ABIS), que se realizará a las 19:00 en el Salón Libertad de La Paz Hotel.

La información fue proporcionada por la ingeniera Hortensia Moscoso, quien agregó que Paz Zamora es presidente honorario del Congreso y los ministros de Previsión Social y Salud Pública y Asuntos Urbanos, Mario Paz Zamora y Enrique Prada, respectivamente son miembros honorarios del mismo.

La reunión tendrá una duración de cinco días, desde este domingo hasta el jueves 26 en los salones del Club de La Paz. Se debatirán temas actuales relacionados con el medio ambiente y las obras sanitarias. El tema central fue denominado "Ciencia y desarrollo de la preservación del medio ambiente".

Esta será la primera vez que se realizará un simposio sobre la preservación del medio ambiente, al cual fueron invitados expertos extranjeros y nacionales. Entre los primeros estarán los ingenieros Guillermo Dávila de la OMS (Washington), Alberto Flores y Norberto Castro de Cepia (Perú).

EXPOSICION

La ingeniera Moscoso informó que se preparó la exposición ABIS 1989, donde se podrán apreciar los adelantos tecnológicos en el campo de la ingeniería sanitaria.

PROGRAMA

El programa comenzará hoy, a partir de las horas 8 horas con la recepción en el aeropuerto internacional de El Alto a expertos extranjeros; inscripciones, asam-

blea general, congresación y otros en horas de la noche.

Lunes 23, desde las 18:30, sesiones plenarias sobre preservación ambiental.

Martes 24, desde las 18:30: Panel, "Año de la década del agua", presentación de trabajos, Miércoles 25, desde las 18:30, Sesión plenaria de la ingeniería ambiental, Asambléa, Presentación de trabajos.

Jueves 26, desde las 18:30: Panel, "Año de la salud", Asambléa, Grupos de trabajo y recomendaciones, Viernes 27, Sesión plenaria.

Como apóstol de la Comunicación Social

Juan Pablo II beatificará hoy a sacerdote Giaccardi

Su Santidad Juan Pablo II beatificará este domingo 22 de octubre al sacerdote Timoteo Giaccardi, como apóstol de la Comunicación Social, durante una ceremonia que se realizará en la Basílica de San Pedro en Roma.

El beato Timoteo Giaccardi nació en Cuneo (Italia) el 13 de junio de 1890. En 1917 ingresó en la Congregación de los Paulinos. Desempeñó sus actividades apostólicas en Roma como iniciador de la Primera Comunidad Paulina en esa misma ciudad. Murió en la Ciudad Eterna el 24 de enero de 1948.

A modo de testimonio transcribimos de su libro "Reina de los apóstoles", la siguiente reflexión.

EL APOSTOLADO DE LA PRENSA

"El fenómeno de la prensa se puede considerar hoy como la principal manifestación en el campo de la actividad humana y uno de los principales medios de evangelización."

La mayor parte de la actividad comunicacional de los hombres está volcada hoy hacia la prensa, el periódico manifiesta al hombre de hoy: la sed de hoy, el palpito de hoy. El periódico suscita ide-

as, dirige la voluntad, concientiza, desmora la pública.

La palabra para predicar, el apóstol de la prensa, predicación, así, es el instrumento de la Iglesia. "Dios es el primer mandado escribir y publicar, San Pablo fue el cliente, y, si San Pablo hoy sería periodista, mostrar que usaba la poderosa herramienta de la evangelización de los hombres de hoy."

Los fabulosos sábados del Dos

HRS. 20:45

CON LA CALIDAD DE TVE LLEGAN LOS

CUENTOS IMPOSIBLES



Nada es verdad ni es mentira, todo es según el color del cristal con que se mira. UNA PROPUESTA DE LAS MAS ALTA CALIDAD

HRS. 19:50

UN EXCEPCIONAL ESTRENO

EL LEGENDARIO CAZADOR



Con: Bruce Boxlitter (El espía y la dama) Al mejor estilo de Indiana Jones

HRS. 22:15

LA COMEDIA MUSICAL



Con: Paloma San Basilio y Pedro Cruz Dir: Fernando García de la Vega

Lo mejor sin duda, por el 2 porque en el 2 el No.1 es usted



SUPERGUA DE COMPRAS

ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TEL. 353257

PANADERIA SAN JORGE
Superpase 161-163-Tel. 373184

LA UNIVERSAL
DONIA MEDINA
• LAVAPASTOS, CALDERAS, REFRIGERADORES, LAVADORAS, CALDERAS Y OTROS
• MATERIAL ELECTRICO EN GENERAL
Ventas: c. Almirante Grau 187-T. 322576
Teléfono: Cochabamba 186-Tel. 324344

SUPER LANAS
TELF. OFICINA: 343454/341756-TELF. FABRICA: 812770
AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA
Av. Tumusla No. 684 - Calle Max Paredes No. 624 - Calle Max Paredes No. 653

AGENCIA DE ALCOHOLES SANTA CRUZ
MAX PAREDES 589 Tel. 320754

Scotch Center
Distribuidor Autorizado
• SCOTCHGARD IMPERMEABILIZANTE P. TELAS
• TRANSPARENCIAS PARA RETROPROYECTORES
Sed. Americana de Comercio S.R.L.
Mercado 1328 Ed. West. Bolivia P.11 Tel. 1107-T. 362823

LETRETIROS LUMINOSOS AVACRIL
T.374638
NEON - ACRILICO - BRONCE Y OTROS

Victor deportes
ROPA DEPORTIVA DE MARCA MODA SPORT JUVENIL
Av. Barrios 992 Calle de Lima-T.343336

Floreria Carmin
Flores, el regalo que siempre queda bien.
Calle 10, Av. M. Caba 992 entre calles 2 y 3 - T. 365132-365193

Argón Luz
PUBLICIDAD LUMINOSA EN TODOS LOS MEDIOS
Mariscal Brown 770-Tel. 362331

Bele
GANADOR DE TROFEO "TECNICA EN COMERCIO EN 10 CERTAMENOS IBEROAMERICANOS" (Montevideo Uruguay)
Pl. Uyuni Shopping Mariscal Brown 1210-Tel. 362331

Duracell
TECHOS • TANQUES • PAREDES
Av. Milla 684 - CALACOTO, Av. Bolívar 1000 - T. 362331

CHOCOLATES Taboada
• TARRAL "Paseo de la Luna" T. 37318
• STA. CRUZ, Bolivia
Venezuela 85 Tel. 32222

Juntas de conciliación analizarán medidas de aumento salarial

realizará fiesta de cerveza

21 (PRESENCIA).- La fiesta de cerveza en la ciudad de Cochabamba, organizada por la Unión de Trabajadores de la Industria, se realizará el próximo viernes con motivo de conmemorar el aniversario de este tipo de industria.

Iglesia denuncia extinción del grupo Yuki en Santa Cruz

La pérdida de últimos miembros de esta tribu, de Yapacaní a Chimoré, es una pérdida irreparable para la cultura cruceña, manifiesta monseñor Tito Solari

21 (PRESENCIA).- El obispo auxiliar de Santa Cruz, monseñor Tito Solari, denunció la extinción del grupo indígena Yuki, que vive en la zona de Yapacaní a Chimoré.

Según el prelado, los yukis, que son una de las tribus más antiguas de la zona, están siendo exterminados por los invasores, quienes los están desplazando de sus territorios.

El obispo Solari denunció la extinción del grupo Yuki, que vive en la zona de Yapacaní a Chimoré. Según el prelado, los yukis, que son una de las tribus más antiguas de la zona, están siendo exterminados por los invasores, quienes los están desplazando de sus territorios.

de Colombia:

Los consumidores no pueden seguir cuando con la "política del avestruz"

21 (PRESENCIA).- El ministro de Economía, Carlos Mesa, denunció la política del avestruz que siguen los consumidores de drogas en Bolivia, quienes no quieren enfrentar la realidad de la situación.

Servicio de Malaria de Pando no recibe apoyo de programas de control en área rural

21 (PRESENCIA).- El director del Servicio de Erradicación de la Malaria, Fernando Barco, denunció que el servicio de malaria de Pando no recibe el apoyo de los programas de control en el área rural.

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre de 1989

Marlboro

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). El ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora, dijo hoy, que por los "varios pliegos peticionarios que ha presentado al gobierno la Central Obrera Boliviana", y que básicamente son del orden salarial, sería importante y bueno encontrar acuerdos en negociaciones entre los trabajadores y los empresarios.

Las Juntas de conciliación o los tribunales arbitrales, que están siendo propiciados por el Ministerio de Trabajo son los órganos más concretos e importantes para lograr el aumento salarial, en el sector privado, agregó el ministro Zamora Medina.

Las declaraciones en ese sentido las hizo durante el acto de entrega de la Personería Jurídica al Sindicato de Periodistas de Cochabamba, esta mañana en el Teatro "Adela Zamudio" de la Casa de la Cultura.

SECTOR ESTATAL. El ministro señaló que en el sector público se está considerando "dentro del presupuesto general de la nación, un aumento a regir el próximo año, que no será inferior al incremento que se tuvo el año pasado".

Dijo que era muy difícil señalar porcentajes o montos del aumento al sector público porque existen diversidad de políticas y acciones en cada uno de los rubros que conforman el aparato estatal.

Los planteamientos mediante pliegos de la COB, se resumen en doce puntos de los cuales dos son los más importantes, negociación salarial en el sector privado y aumento de sueldos en el sector público, enfatizó Zamora.

DIALOGO. Se abrirá el diálogo con el empresario a fin de darle una solución definitiva al problema del desconocimiento a la "declaratoria en comisión de los dirigentes

sindicales" que con mayor particularidad se ha presentado en el sector industrial de Cochabamba".

Dijo, que las leyes en este sentido rigen en el país desde hace cuarenta años y que resulta curioso que algunos empresarios que han cumplido con el deber nacional por muchos años, cancelando sus haberes a por lo menos cinco dirigentes, ahora se resisten.

"Es cuestión de principios, y los principios no son negociables, existen disposiciones legales que se las tiene que cumplir", agregó. Lo que aceptamos, dijo, es que sean reglamentadas, porque han existido actitudes no correctas.

En base a estos principios "se está negociando con los empresarios privados de Bolivia", para no ahondar más el problema y que no perjudique más a ambos sectores.



Plaza Potosí, en Cobija

Esta es la plaza Potosí de la ciudad de Cobija. Fue sometida a trabajos de mejoramiento por parte de la Municipalidad y, en el último tiempo, se ha convertido en uno de los paseos favoritos de la zona central de la capital de Pando.

Participan más de 300 campesinos En San Pedro de Totora, se realiza Encuentro de Comunidades de Base

SANTIAGO DE TOTORA, 21 (SERVICIO DEL CCP-PIO XII PARA PRESENCIA). Más de 300 campesinos del departamento de Oruro, delegados de Cochabamba, Potosí, sacerdotes y comunicadores junto al obispo auxiliar de Oruro, se reunieron el viernes, iniciaron el vigésimo Encuentro Diocesano de las Comunidades Eclesiales de Base. La antigua población de San Pedro de Totora, fundada en 1550, a 130 kilómetros al Noreste de Oruro, es la sede de este encuentro.

Resaltó en el acto inaugural, la fraternal bienvenida a todos los delegados presentes, acto que de por sí se convirtió en una rica oración compartida por todos y con mucho sabor andino. Toda la dirección y desarrollo del acto inaugural estuvo a cargo de la comunidad de Huallamarca.

El Obispo Auxiliar de Oruro Braulio Salas, así como los sacerdotes, fueron parte de los homenajes con la bienvenida.

A las 6.30 de esta mañana, los 300 delegados de más de 40 comunidades rurales, se congregaron en la "Plaza Grande" de la población, para iniciar, antes del desayuno, con algunos actos litúrgicos, conducidos, esta vez, por la comunidad eclesial de Toledo.

"El líder cristiano debe diferenciarse de algunos líderes sindicales o políticos que, lamentablemente, sólo se aprovechan. Se ponen a la cabeza de los campesinos, para conseguir sus objetivos ambiciosos", dijo en parte de la conferencia que más tarde ofreció el sacerdote Hugo Lima-chi, párroco de Sica, quien también está presente en el Encuentro. El religioso reflexionó sobre el papel del líder cristiano, comparando el trabajo que en vida Cristo realizó, siempre bajo el símbolo de la cruz.

En este primer día aparte de las reflexiones recibidas, han compartido, sobre la realidad de sus comunidades. Una preocupación expresada con frecuencia, es la grave situación económica que están viviendo, la falta de caminos carreteros, la falta de

mercados para sus productos y la marcha dificultosa de sus organizaciones. Asimismo, se combinan las reflexiones con las expresiones musicales que cada comunidad presenta. Música andina adornada con expresiones que a veces son denuncia y que a veces son alegría.

Al medio día se ha visto una vez más el milagro de la multiplicación de los planes y de la comida. Hilas de ollas comunes con el alimento para los más de 300 delegados presentes. A todos les tocó su parte por igual, sacerdotes, obispos o campesinos de base que participaron y que con el método solidario, hicieron fila para recibir su ración.

LA RELIGION Y EL HOMBRE ANDINO

El Misionero Christian Dutry O.M.I., entrevistado por los reporteros de Radio Pío XII que transmite en forma directa el Encuentro expresó que la Iglesia no puede romper la forma de ser y las costumbres del hombre andino. "Resistieron por casi 500 años la invasión de otras culturas, y nosotros como Iglesia no vamos a romper sus costumbres", dijo, cuando se le preguntó el por qué la mezcla de religión con las costumbres. "La Iglesia, tiene que tomar en cuenta la realidad de estas comunidades. La Iglesia ha hablado mucho de la formación de una Iglesia Aymara, creo que está cerca de lograrse", comentó el padre Dutry.

Muchos delegados caminaron más de dos días y más de 130 kilómetros, algunos de ellos, desde la misma frontera con Chile. "Todo esto lo hacen sin presión de nadie sino por su fe", dijo el padre Dutry. El misionero oblatino reconoció sin embargo que existen aún algunas comunidades que afectadas por la invasión de algunas sectas, se resisten a integrarse a este movimiento que ahora ya es de los aymaras de la región. "Hay que sembrar la semilla, como dice la Biblia y las semillas crecerán dentro de la vida de los andinos", repitió el sacerdote que trabaja por la región.

Tarija XXI congreso nacional de Mesa Redonda Panamericana

TARIJA, 21 (PRESENCIA). "Mesa Redonda Panamericana" realizará en esta ciudad a partir del próximo, su XXI Congreso Nacional.

Esta organización que ha sido creada para promover el conocimiento de los países americanos y contribuir al desarrollo de La Paz y la confraternidad, se encuentra presidida aquí por Aida Molina de Lema.

La filial Tarija de la institución, proclamará a Rosa Elena Reyes Ortiz de Trigo, "Mujer Panamericana de Tarija", en reconocimiento a su relevante trabajo al servicio de la colectividad y del arte y la cultura.

Las ponencias locales que serán presentadas al Congreso están referidas a la creación de las resoluciones adoptadas en los diferentes congresos realizados en el país. A través de este banco se pretende lograr información abundante sobre los países del Hemisferio que serían puestos a disposición de toda persona que se interese por ellos.

Se espera la participación de 160 delegados de todos los departamentos del país y se anuncia que también participará una delegación de los Estados Unidos de América.

CLUB DE PRODUCTORES ? El jefe de la diplomacia colombiana rechazó de plano la existencia de un supuesto club de productores de cocaína: Colombia, Perú y Bolivia; "aquí no hay ningún club, el club es toda la comunidad internacional", enfatizó Londoño Paredes, para quien, han sido los países industrializados los que han pretendido señalar a tres o cuatro naciones como responsables de un "flagelo universal".

Los tres estados más afectados han iniciado, a partir de la reunión de los presidentes Barco,

García y Paz Zamora, el pasado 9 de octubre en Ica (Perú), contactos importantes para analizar los planteamientos que serán llevados a una próxima cumbre, a la que ha sido invitado el presidente norteamericano George Bush y representantes de la Comunidad Económica Europea (CEE). Se trata de un problema común que debe ser resuelto con la mayor eficacia y ahínco por todos los países, mediante el tratamiento equilibrado y justo que respete nuestros valores y productos naturales. Insistió el Canciller colombiano en declaraciones formuladas a PRESENCIA.

cuando proliferan los mosquitos, jejenes, marigütes, tábanos y otros insectos.

El problema es serio especialmente en el río Madre de Dios donde se han detectado varios casos de malaria, de acuerdo con informes de las propias autoridades. Uno de los casos que más alarma causó en esta ciudad fue la muerte de un ciudadano afectado de malaria. Sin embargo, se hizo notar que habría contraído la enfermedad en un viaje que realizó a zonas rurales.

en otros casos suspenderlos por la falta de fondos", agregó el doctor Coelho.

Reconoció que "la situación es muy grave porque pueden darse nuevamente los brotes en diversas zonas que habían logrado liberarse de este mal", precisó gracias al control que realizaba el Servicio de Malaria.

De acuerdo con denuncias de pobladores de las barracas próximas a los ríos "hay síntomas amenazadores que pueden agravarse en la época de lluvias", que es

después puede tener serias consecuencias para la salud de los habitantes de Pando".

Entre abril y octubre el Servicio de Malaria moviliza cuadrillas a todas las zonas rurales para aprovechar que, en esa época, disminuye la multiplicación de insectos y, al realizar rociados de las viviendas, galpones y otros depósitos, se logra un excelente control de los portadores de enfermedades infecto-contagiosas. "Este año nos hemos visto obligados a realizar trabajos muy reducidos y

Beni

Con valor de \$US 150.000

Ejército de EE.UU. donó equipos y material médico a hospitales

Concluyó plan de acción cívica combinado con Armada

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). El Ejército de Estados Unidos entregó hoy una donación de equipos y material médico a la Unidad Sanitaria del Beni, al concluirse el Programa de Acción Cívica Combinada ARMADA-USA que se desarrolló aquí durante 10 días.

La donación fue entregada por el Cnl. James Hays, jefe del grupo de 60 soldados de la reserva de la Guardia del Estado de Texas, que dio asistencia médica a la población de escasos recursos de esta capital y otras comunidades de las provincias vecinas.

El Comandante del II Distrito Naval, Cap. Jorge Zabala, destacó la cooperación que brindaron los norteamericanos a más de 7.000 personas en una decena de poblaciones, como parte de su servicio al ejército de su país.

El donativo fue recibido por el director de la Unidad Sanitaria, Dr. Mario Villar. El equipo más importante lo constituye uno de rayos equis y el resto en instrumental quirúrgico y material de consultorio y hospital que será distribuido al Centro de Salud N° 1 y los hospitales "Vida. Busch", Obispo de la CNS y el Materno Infantil.

En el acto clausura del programa, la Armada entregó varias distinciones a los integrantes del grupo militar norteamericano. Empezarán retorno mañana (hoy) en un avión C-130, que ayer llegó transportando la donación, se indicó.

ENDE instalará un nuevo generador en Trinidad

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). La empresa nacional de electricidad instalará un nuevo generador en su planta de esta ciudad, con capacidad de 400 kilovatios, se informó aquí.

El nuevo motor, probablemente, será entregado con motivo del aniversario cívico del 18 de noviembre, siempre que su instalación concluya a tiempo. Técnicos de la empresa aclararon que el

generador aún se encuentra en Cochabamba, en fase de preparación.

La capacidad de la máquina no satisface plenamente las necesidades de reserva de la demanda energética local, pero será una paliativo, según criterio de los encargados de la cooperativa que distribuye y comercializa el fluido eléctrico aquí. La COSERELEC, a través de sus directivos,

calcula que ENDE debiera disponer de un generador de 1.000 kw para enfrentar satisfactoriamente una probable emergencia en el sistema, como ocurrió la última semana, y cuando se acudió otra vez al racionamiento. La capacidad de producción de ENDE-Trinidad es de 3.800 KW, con seis grupos de diesel, mientras la demanda es de 3.400 KW, según datos del mes pasado.

Del 10 al 14 de noviembre

Pueblos indígenas del Beni realizarán Encuentro

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). El primer congreso departamental de Pueblos Indígenas se efectuará aquí, del 10 al 14 de noviembre, según confirmaron voceros de la Central de Cabildos Mojeños.

El presidente de la Central, Ernesto Noé, dijo que la convocatoria fue aceptada por 16 pueblos de diferentes etnias que viven en

el Beni y que enviarán dos delegados para la reunión.

El dirigente indígena dijo que el principal objetivo es avanzar en la organización de los pueblos nativos de la región amazónica boliviana, que tuvo su primer empuje con la creación de la Central de Cabildos Mojeños (CCIM), hace dos años.

El aviso lo hizo Noé al inau-

gurar aquí la sede de la central, que estará al servicio de los indígenas, sin distinción de etnia, según dijo.

El primer congreso indígena departamental comenzará el 10 de noviembre, como un justo homenaje al héroe mojeño Pedro Ignacio Muña, que se levantó contra el colonialismo en 1810 en estas tierras.

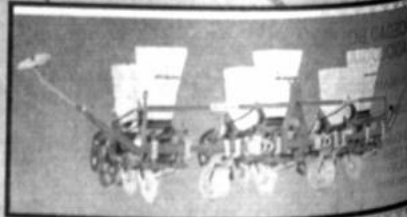
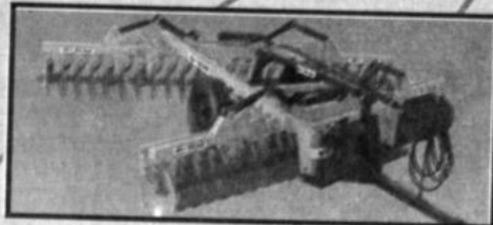
Frigorífico

La Federación de Ganaderos del Beni-Pando, con la ayuda de sus modernas instalaciones del frigorífico ha conseguido para satisfacer el mercado nacional. En criterio de expertos internacionales los ganaderos del Beni-Pando satisfacen las demandas del mercado nacional e internacional. En la fotografía una escena del proceso del fajeo en excelentes condiciones de higiene.

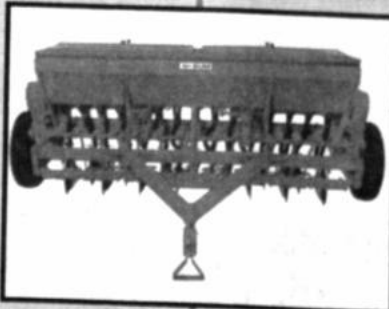


Baldan

LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA EN IMPLEMENTOS AGRICOLAS



- RASTRAS ARADORAS (ROME PLOW)
- RASTRAS NIVELADORAS
- ARADOS DE DISCOS
- ARADOS DE VERTEDERA
- CULTIVADORES
- SUBSOLADORES
- SEMBRADORAS
- DESBROZADORAS
- ARRANCADORAS DE PAPAS



PRECIOS SIN COMPETENCIA
ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS

CIBO

COMPANIA COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S.A.
Carr. al norte Km. 4 Central 46622 - 50679 - 46623 Telex 4263 CIBO BV Casilla 670
Fax: 46858 Agencia de repuestos: Calle 24 de Septiembre 489 Santa Cruz - Bolivia

CIBO S.A. Calle Mercado 1004
Telfs. 354937 - 353361 Casilla 954
La Paz

COMERCIAL TARIJA
Calle Comercio 1301
Yacuiba

HANSA LTDA. en
TARIJA - SUCRE - COCHABAMBA
Y POTOSI

centro minero San José

mas de casa se suman a la huelga de hambre

El centro minero de San José, en la zona de la sierra, comunicó esta mañana un piquete de huelga de hambre que sostienen dirigentes y delegados secundarios desde hace más de una semana.

Tránsito anunció plan de circulación vehicular

El tránsito anunció un plan de circulación vehicular en la ciudad de Oruro, en conferencia de prensa.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

El plan de circulación vehicular, que entrará en vigencia a partir de mañana, tiene como objetivo mejorar el tránsito en la ciudad de Oruro, en particular en las zonas de mayor afluencia de vehículos.

Comité Cívico de Oruro renovó su directorio

El abogado Daniel Solís Flores, es el nuevo presidente del Comité Cívico de Oruro. Su fórmula, que fue la única que se presentó al comicio, con el denominativo de Frente de Renovación e Integración Orureña (FRIO), de las 50 instituciones que votaron anoche, alcanzó 27 votos a favor; el resto fue en blanco.

El escrutinio se efectuó hasta cerca de las 23 horas de anoche. Se registraron para el plebiscito, 83 instituciones. El doctor Pedro Loaza Carrasco, presidente de la Corte Superior del Distrito, en su calidad de mediador electoral, fue invitado a poseionar y recibir el juramento de ley, a los nuevos dirigentes. Les exhortó a trabajar con responsabilidad y dedicación por los intereses de Oruro.

Solís Flores, remarcó, que con la elección del nuevo directorio del Comité Cívico de Oruro, terminan cuatro meses de constante frustración buscando la renovación de los cuadros directivos del Comité. Dijo que trabajará para lograr la unidad del pueblo de Oruro y por la superación económica y social del Departamento.

La renovación del directorio del Comité Cívico de Oruro, fue particularmente laboriosa. En principio, no hubieron candidaturas posteriores, de las tres inscristas, se retiraron dos, quedando únicamente la que respaldó al doctor Solís Flores.

DIRECTORIO

Las principales carteras del directorio elegido anoche, están distribuidas así: Daniel Solís Flores, presidente; Demetrio Jiménez, vicepresidente; Hugo Quiróz, secretario general; Freddy Ontiveros, de actas; Félix Cárdenas, de integración y provincial; Norma Orgaz, de hacienda; Edwin Tórrez, de vinculación juvenil; Humberto Apaza, de prensa y propaganda.

Fueron posesionados nuevos vocales de Corte de Justicia

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- En acto que tuvo lugar en la Corte Superior de Distrito de esta ciudad con la presencia de autoridades y representantes de instituciones locales, fueron posesionados los nuevos vocales de dicho organismo judicial del distrito.

Se trata de los profesionales abogados Guido Rojas Villagómez, Juan José Saavedra Serrano y Percy Gamica Osorio de Acción Democrática Nacionalista y Walter Barragán Careaga del MIR Nueva Mayoría.

El encargado de poseionar a las nuevas autoridades judiciales de Potosí, fue el presidente del Senado Nacional, Gonzalo Valda Cárdenas quien sostuvo que con la designación de los nuevos vocales de la Corte Superior de Distrito de Potosí, se está cumpliendo con otro paso importante en la institucionalización del poder judicial.

Sostuvo que "esta nueva generación política que administra el Estado, está presente en los tres poderes de la nación y que en el caso del poder judicial se pretende darle una nueva savia de transformadores de ideas de cambio y de justicia social y regional que tanta falta hace en nuestro país".

Se refirió a la necesidad de moralizar en uno y otro aspecto las instituciones regionales y nacionales y que consiguientemente efectuará una fiscalización rigurosa a todo nivel.

No permitiremos que la presión política o económica determine el rumbo de los acontecimientos y menos la decisión de los mismos", puntualizó el presidente del Senado Nacional.

Posteriormente, en representación de los nuevos vocales de la Corte Superior de Distrito habló el Dr. Guido Rojas Villagómez para agradecer a las instancias correspondientes por la designación de dichas funciones.

Dijo: "Al asumir los cargos de vocales de la Corte Superior de Distrito, se abre un enorme desafío de administrar la justicia en Potosí y en ese marco la corte de Potosí trazará nuevos horizontes en base a la nueva dinámica del derecho".

Cooperativa "20 de Octubre" adquirió maquinaria

LLALLAGUA, 21 (PRESENCIA).- Aprovechando el tercer aniversario de creación de la Cooperativa Minera 20 de Octubre Ltda. los miembros del directorio de la cooperativa entregaron maquinaria y equipos de planta de tratamiento de minerales de baja ley a los socios, cooperativistas. Con esta entrega la cooperativa mantiene su propósito de adquirir constantemente bienes.

La planta que será entregada tiene avanzado el 90 por ciento de

los trabajos, tanto de maquinaria como en equipos que posiblemente entrarán en funcionamiento en enero del próximo año.

Dicha planta está instalada en Uncia en el Ingenio Victoria (Miraflores) siendo el costo total aproximado de 130 mil dólares americanos que es un aporte de los trabajadores de esta cooperativa quienes ven con perspectiva de superación de la cooperativa a partir de la instalación de la planta procesadora de mineral.

Embajada de España, ante las próximas Elecciones que tendrán lugar en España el día 29 de octubre de 1989, informa que los españoles residentes en Bolivia, inscritos en el Censo de Españoles Residentes Ausentes, hasta el 1º de enero de 1989, recibirán directamente desde la Embajada de España, en La Paz, las papeletas de voto por correo, las cuales deberán ser depositadas por correo certificado antes del 29 de octubre.

Los españoles desde los 16 años cumplidos y no inscritos en el Censo Electoral, han de hacerlo para poder ejercer su derecho al voto en futuras Elecciones.

Se informa asimismo que por Orden de 28 de septiembre de 1989, se establece el procedimiento para reintegrar a los ciudadanos incluidos en el C.E.R.A. los gastos de franqueta del voto, a cuyo efecto recibirán con las papeletas de voto la suma correspondiente para el reintegro del gasto.

Por lo tanto se comunica que el 29 de octubre a partir de las 20 horas (hora local) CANAL AMERICA DE TV retransmitirá en directo los resultados electorales, entrevistas y reportajes sobre este tema.

Embajada de España, La Paz

SOCIEDAD BOLIVIANA DE RADIOLOGIA E IMAGEN

Excmo. - MAMOGRAFIA
Dr. Luis Hennings
Calle Colegio Médico, Lanes 23 de
La Paz, 1989
Tel. 19.30
Precio libre

EDITORIAL G.H.

El agrado de ofrecer:

ASI SOMOS

NOVELA
Producto latinoamericano

RAFAEL SAAYEDRA

Presentemente en todas las librerías del país

Participa en la U.d. INFORMESE...
JAVIER DEL GRANAÑO
EL DIABLO HA MUERTO
LA DEMOCRACIA EN BOLIVIA
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Móvil 1311 - Teléfono 52092 - 55804 - Casilla 915

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

LICITACION N° 01/89 TELEFONIA MOVIL CELULAR

AMPLIACION DE PLAZO

Con el fin de facilitar la mejor presentación a las firmas interesadas en la Licitación Pública N° 01/89 -TELEFONIA MOVIL CELULAR- la Dirección General de Telecomunicaciones ha resuelto ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta horas 16:00 p.m. del día 4 de diciembre de 1989 en forma definitiva, debiendo procederse a la apertura de los sobres a horas 17:00 p.m. del mismo día.

La Paz, octubre de 1989

Relaciones Públicas

Santa Cruz La Quinta

Le ofrece el confort y la tranquilidad de un hogar

- Comodos departamentos de 1 o 2 dormitorios
- Garaje privado
- Televisión a color
- Aire acondicionado
- Cocina equipada
- Teléfono en las dos plantas
- 3 piscinas
- Micro mercado
- Delicado servicio de Restaurant y Bar
- Membresía en el Urbani Racquet Club con precios especiales.

INFORMES Y RESERVAS:
Calle Anzú y Barrio Urbani Tel: 4-2244
Cas. 1275 Telex 4258 Quinta BV
Barrío Cruz

Solbatros COCHABAMBA TEL: 2-8141

AA AEROS AXES LA PAZ TEL: 352033

UN NUEVO CONCEPTO DE HOSPITALIDAD Y SANA DIVERSION A SU ALCANCE

UN PARAISO VACACIONAL

Y MUY PRONTO CAMPING Y CABANAS EN SAMAPATA

ES UN ESFUERZO MAS DE URBACRUZ LTDA

VEN... VISITA: URBARI RACQUET CLUB

EL MAS COMPLETO DE BOLIVIA TE BRINDA:

- 6 Canchas de Racquetbol
- 3 Frontones
- 3 Canchas de Tenis
- 2 Piscinas
- Guardería
- Cabaña social
- Restaurant
- Sala de reuniones
- Churrascueras
- Sala de masajes
- Peluquería
- Gimnasio aeróbico
- Sound seco y vapor
- Gimnasio de aparatos
- Universidad USA
- Y mucho más
- PAQUETES QUINCENALES Y MENSUALES
- CLINICA Y CLASES PARTICULARES DE TENIS, RACQUETBOL Y NATACION.



CALLE IGURI 590 TEL: 4-3836 CAS: 1020

CODETAR contrata empresa consultora externa

Congreso nacional prepara leyes en favor de Potosí

Comenzó campaña electoral de candidatos a concejales

En noviembre se producirá el receso en el congreso nacional

Santa Cruz, 20 de Octubre de 1989.

Cruz

representante de CEJIS

Desalojo de Espejos y traslado internos resulta ilegal

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). El desalojo de la Granja de Espejos y el traslado de sus 60 internos a esta capital, que se realizó la semana pasada, no tiene base legal, según el representante de CEJIS, Alejandro Colanzi, quien advirtió hoy que la medida es ilegal, ya que los internos llevan varios años en esa condición.

Colanzi sostuvo que el anuncio de los procesos representa un tácito reconocimiento oficial de la ilegalidad de la detención en la Granja. Preguntó, sin embargo, quién pagará ahora esa ilegalidad, teniendo en cuenta que los internos llevan varios años en esa condición.

El abogado interpretó también el traslado como un esfuerzo oficial por desinfiltrar el asunto, "alejar a los internos con la amenaza del proceso", la posibilidad de desahucio de algunos, y finalmente, alarmar e intranquilizar a la población, con el riesgo de asaltos.

"No hay razones para vaciar la Granja. Se debería seguir la investigación judicial, con los inter-

nos en la misma Granja y dejar que el juez tome las determinaciones".

Colanzi se mostró también sorprendido por la participación del Fiscal del Distrito, Wilman Durán en el operativo de traslado de los reclusos. Dijo que el Poder Ejecutivo no tiene que ver ya en el asunto, desde el momento que el caso se halla en manos del juez, que debe continuar sus investigaciones con la toma de declaraciones.

El abogado insistió que las instituciones coadyuvantes son parientes de que el Juez de la causa, Hernán Cortez siga adelante en su trabajo, hasta llegar a establecer responsabilidades sobre el cementerio y sobre los reclusos.

Misión del BID evalúa proyecto de alcantarillado

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). Carlos Medrano, gerente de la Cooperativa de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado (SAGUAPAC), manifestó hoy en esta ciudad que una misión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se encuentra aquí evaluando los perfiles para la ampliación del sistema de alcantarillado.

Indicó que Saguapac está gestionando un empréstito de 35.000.000 de dólares para llegar con alcantarillado a barrios populares inclusive dentro del cuarto anillo de circunvalación.

Medrano, señaló que existe optimismo en la cooperativa en sentido de que el organismo internacional posibilitará esta obra que beneficiará a más gente que la que usa actualmente la red de alcantarillado.

Desde hace varios meses algunos barrios de esta ciudad ya están realizando aportes económicos para esta ampliación. En la factura mensual de SAGUAPAC se consigna 29 bolivianos más con la siguiente inscripción: A solicitud del distrito y comité impulsor se incluye aporte para proyecto alcantarillado.

Pando

En Cobija

SNDC en trabajos de drenaje para evitar inundaciones

COBIJA, 21 (PRESENCIA). El Servicio Nacional de Desarrollo de Comunidades (SNDC), anunció para la próxima semana la iniciación de trabajos de drenaje y construcción de canales de desagüe en el barrio de Villamontes, de esta capital, que anualmente sufre inundaciones en la época de lluvias.

De acuerdo con el proyecto, impulsado por la Municipalidad, se construirán canales en las zonas altas vecinas a Villamontes desde donde, en la época de lluvias, bajan las aguas; y en el barrio mismo se harán trabajos de drenaje y también canalitas para evitar la acumulación de aguas.

Según la Junta de Vecinos de Villamontes esta obra será de enorme importancia para la zona porque las inundaciones causaron, en los últimos años la proliferación de insectos portadores de malaria y originaron verdaderas epidemias gastrointestinales.

"Hemos llegado a un acuerdo con la Municipalidad, por el cual los trabajos se iniciarán de inmediato. La alcaldía, incluso, ha habilitado oficinas especiales para los encargados del proyecto", declaró Alberto Quiroga, jefe departamental de Desarrollo de Comunidades.

Los trabajos debieron haber comenzado hace tres meses, pero, debido a diferencias entre los ejecutores de la obra y el Concejo Municipal, que quería tener tuición directa sobre la administración de la donación que se ha hecho para el proyecto, el plan estuvo incluso a punto de ser suspendido.

"Se ha cumplido todos los requisitos técnicos. Desarrollo de Comunidades exige estricto cumplimiento de las normas que ha acordado con USAID, y ahora, todo está en orden. Los trabajos se iniciarán la próxima semana", insistió Quiroga.

Hizo notar, sin embargo, que se pedirá la reposición de por lo menos un centenar de bolsas de alimentos que llegaron a Cobija en mal estado y otras han sido afectadas por las ratas. "Lamen-

tablemente nuestra región es poco apta para almacenar alimentos, y es esa nuestra preocupación; tenemos que acelerar los trabajos" añadió el informante.

Desarrollo de Comunidades y USAID han donado 100 toneladas de alimentos para este proyecto, al que se ha autorizado incluso "trueque de alimentos por material", según hizo notar Quiroga ante una observación que se ha hecho, ya que, por lo que se sabe estos alimentos son entregados

sólo a cambio de trabajos en obras comunales.

"Esto es un caso excepcional y tenemos la autorización de las autoridades superiores", explicó ante críticas que se han hecho por un primer trueque que significó Bs 10.500 que han sido depositados en una cuenta del Banco del Estado de esta capital. "En este caso en el caso de la entrega de alimentos, el control es estricto, no hay lugar a irregularidades", según Quiroga.



CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA CONVOCATORIA

Se convoca a profesionales abogados que deseen postular al cargo de JUEZ DE INSTRUCCION Y PARTIDO EN PROVINCIA, a presentar sus solicitudes acompañando la documentación que acredite el cumplimiento de requisitos previstos por los Arts. 121 y 133 de la Ley de Organización Judicial, de acuerdo al siguiente detalle:

Provincia Sud-Yungas (Chulumani) Juzgado de Instrucción
Provincia Nor-Yungas (Coroico) Juzgado de Instrucción
Provincia Franz Tamayo (Apolo) Juzgado de Instrucción
Provincia Loayza (Luribay) Juzgado de Instrucción
Provincia Camacho (Puerto Acosta) Juzgado de Instrucción
Provincia Manco Kapac (Copacabana) Juzgado de Partido

Los interesados deberán recabar del Departamento Financiero de esta Corte Superior, el formulario correspondiente y munidos de sus antecedentes presentar ante la Secretaría de Cámara de la Presidencia, hasta hrs. 18 p.m. del día lunes 30 del presente, (Edificio Arco-Iris piso 7o lado Palacio de Justicia calle Yanacocha).

La Paz, octubre de 1989

Dra. Wilma Alarcón de Bustillos
SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA
DE LA CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA

PERU ANTE UN EVENTUAL ACUERDO BOLIVIANO - CHILENO

"El Gobierno del Perú señala, y esta es mi convicción personal, que en caso de producirse un acuerdo bilateral entre Chile y Bolivia y consultarse al Perú sobre él, deberemos expresar nuestro beneplácito y aceptación"

(ALAN GARCIA PEREZ, Presidente del Perú)

En un histórico giro de la posición peruana sobre el tema marítimo de Bolivia, el Presidente del Perú, Alan García Pérez expresó ante la prensa peruana, boliviana e internacional, su decisión de apoyar una solución que posibilite encontrar una salida al mar para Bolivia.

En un también histórico encuentro entre el Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora y el del Perú, Alan García Pérez, a bordo del Vapor de bandera peruana "Ollanta" (ahora Gran Mariscal Andrés de Santa Cruz), el mandatario peruano sostuvo que su país, en caso de ser consultado, aceptará un acuerdo bilateral entre Bolivia y Chile.

El texto de las preguntas periodísticas y respuestas del Presidente peruano, según la transcripción textual de la versión magnetofónica, es el siguiente:

CONFERENCIA DE PRENSA EFECTUADA POR LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES
PRESIDENTES DE: BOLIVIA LIC. JAIME PAZ ZAMORA Y DEL PERU DR. ALAN GARCIA PEREZ
(Párrafos sobre tema marítimo)

BOLIVIA ES UN PAIS MEDITERRANEO. POR MUCHO TIEMPO HA TRATADO DE SALIR AL OCEANO PACIFICO. QUIERO CONOCER CUAL ES SU CRITERIO SOBRE ESTE PROBLEMA Y CUALES SON LOS PLANTEAMIENTOS CONCRETOS QUE HACE SU GOBIERNO RESPECTO AL TEMAS.

EL PRESIDENTE DEL PERU ALAN GARCIA.

La solución me pregunta sobre mi opinión y la actitud del gobierno peruano respecto a la posibilidad de Bolivia de obtener una salida al mar. Debo ser en este tema muy cuidadoso, por las razones que ustedes conocen. Pero debo ser también muy claro, porque tenemos una responsabilidad en nuestro mandato latinoamericano. El Perú es un país hermano, el Perú es un país latinoamericano que no vive de resentimientos y que ve con realismo el Siglo XXI. Y el Perú siempre ha expresado su apoyo a la justa aspiración de Bolivia por tener una salida al mar.

Esto no agravia ni ofende a nadie. Es simplemente nuestra certificación de fraternidad latinoamericana. Nosotros, como países hermanos, invocamos y veríamos con mucha satisfacción que ambos países reanuden sus conversaciones para lograr un acuerdo. El gobierno del Perú señala, y esta es mi convicción personal, que en caso de producirse un acuerdo bilateral entre Chile y Bolivia y consultarse al Perú sobre él, deberemos expresar nuestro beneplácito y aceptación. Creo que esta es una necesidad, latinoamericana y creo que todos los latinoamericanos tenemos la muy clara conciencia de que nuestro deber y nuestra responsabilidad es resaltar esta justa aspiración de Bolivia, que nosotros mismos, en algún momento tendrá solución.

EL PERU ESTARIA EN CONDICION DE ACEPTAR UNA SALIDA AL OCEANO PACIFICO A BOLIVIA A TRAVES DE SU TERRITORIO?

Después de adelantándonos a ese planteamiento, lo que hemos hecho es ofrecer a Bolivia, a través del acuerdo hoy firmamos entre las facultades que requiere, a través de los puertos de Ilo y Matarani. Ya en 1979 el gobierno peruano había ofrecido el establecimiento de unas zonas francas en esos puertos para facilitar el comercio internacional de Bolivia. Y nosotros al firmar esta tarde este compromiso de acción, hemos puesto en ejecución esas zonas francas que significa nuestra voluntad de ayudar en todo lo posible al comercio internacional, respaldando siempre una solución a la necesaria salida de Bolivia al mar.

¿CREE QUE HUBIERA UNA SOLUCION PARA BOLIVIA POR TERRITORIOS QUE ANTES FUERON DEL PERU, Y ME ESTOY REFIRIENDO A AFRICA Y OTROS? EL PERU ESTARIA DE ACUERDO EN APOYAR A BOLIVIA EN UNA CESION ASI PARA UNA SALIDA AL MAR, SEÑOR PRESIDENTE ALAN GARCIA?

Después he explicado hace unos momentos cuáles son los planteamientos que ahora he traído y sostenido y si usted me lo permite, le responderé a una pregunta suya. El Perú apoya la justa aspiración de Bolivia por salir al mar y he dicho y lo repito ahora textualmente que el Perú que tiene una concepción fraterna y latinoamericana, apoya esa justa aspiración de Bolivia. En segundo lugar, el Perú sabe que es un tema que se trata bilateralmente entre Bolivia y Chile de acuerdo a los hechos, rigores y dentro de ellos. Pero sabe que en caso de llegarse a algún acuerdo cualquier gobierno posterior, vería con gusto, el gobierno peruano, el actual gobierno, el actual Presidente y estoy seguro cualquier gobierno posterior, vería con



EL PRESIDENTE PERUANO ALAN GARCIA PEREZ, JUNTO AL MANDATARIO NACIONAL, LIC. JAIME PAZ ZAMORA, DURANTE AL CONFERENCIA DE PRENSA, A BORDO DEL "OLLANTA" (AHORA GRAN MARISCAL ANDRES DE SANTA CRUZ)

satisfacción y beneplácito una solución así. Nosotros somos un país que ve con amplitud, con generosidad a América Latina. Nosotros, no somos un país resentido ni egoísta; nosotros no vivimos del pasado; nosotros sabemos la enorme importancia que tiene para América Latina integrada. De consiguiente nosotros apoyáramos en esa hipótesis y veríamos con gran satisfacción que esa solución se diera, ojalá se dé y por eso creemos sin involucramos en temas bilaterales, creemos como país latinoamericano que es muy importante que haya diálogo y que haya solución, porque sentimos como peruanos y a través de Andrés de Santa Cruz, como nuestro el problema, de un país que es mediterráneo, que no tiene como tuvo antes una salida al Pacífico.

Ministerio de Informaciones



Una cuenta corriente en el BBA

Es sinónimo de prestigio,
Seguridad y Solvencia, para
sus operaciones comerciales.

BBA
BBA *el banco*

Banco Boliviano Americano

Cochabamba

Inspeccionarán granja de rehabilitación de Chimoré

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- A raíz de los descubrimientos de atentados a los derechos humanos cometidos en la granja de "Espejos", que conmoveron a la ciudadanía en general, entidades regionales han hecho conocer su preocupación por conocer el trato que se brinda a los detenidos en la granja de rehabilitación de Chimoré, que también se encuentra bajo la administración de la Policía Nacional.

Para verificar las condiciones en que se desarrollan sus activi-

dades, se pondrá a disposición de Jorge Vila, que se conforme una comisión multisectorial que visite la granja en los próximos días. La autorización y su participación se hará al Fiscal del Distrito.

Otro dirigente, manifestó, que no se tiene conocimiento de los "sistemas de selección que se aplican o el control que se lleva a la administración policial, para determinar su traslado a la granja de rehabilitación".

A través de documentos varios organismos como Defensa del Ni-

ño Internacional, hicieron denuncias sobre los malos tratos y las condiciones infrahumanas que se tienen en la granja de rehabilitación de Chimoré, incluso "que varios de los detenidos por pretender fugar", recibieron "castigos de escarmiento".

Sugieren que la comisión esté conformada por representantes de entidades sociales, derechos humanos, defensa de menores de edad, periodistas, parlamentarios, policía y fiscalía.

Los "hechos ocurridos en la granja de Espejos" es un funesto antecedente y alerta sobre casos similares que podrían estar ocurriendo en centros iguales que funcionan en el país y que son de conocimiento de las autoridades", manifestaron.

La inquietud de las entidades locales, no es encontrar "hechos similares al de Espejos" sino comprobar las condiciones de trato que se da a la gente recluida en Chimoré, a fin de mejorarlas y sea más humano y considerado.



Surtidor en Villa Tunari

Villa Tunari-Cochabamba. (PRESENCIA.- El surtidor de gasolina, diesel y gas licuado en la localidad ubicada a 160 kilómetros de la ciudad de Cochabamba ha llenado una semana sin gasolina y transportistas que, hasta antes de ahora, debían hacer largos viajes a la noche.

Autoridad de YPFB: Información técnica del pozo Ichoa X-1 no será ocultada

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos a través del gerente Industrial, Jorge Barrientos, señaló que toda la información técnica sobre los resultados de la perforación del pozo petrolero en territorio cochabambino, no será ocultada, porque es un derecho de la población.

"Lo importante es no crear falsas expectativas y estar seguros de la capacidad de producción que puede tener el primer pozo que se perfora en territorio cochabambino", aseguró Barrientos.

Agregó que las "primeras pruebas de producción se han iniciado por los técnicos especializados que tiene en la rama YPFB, para determinar la cantidad y la cali-

dad del gas o petróleo que pudiera producir el Ichoa X-1".

Estas pruebas confirmarán adecuadamente los índices de gas natural y petróleo al llegar la perforación a 4.300 metros.

Barrientos dijo que las labores de prospección en la zona de Carasco se han manejado "con prudencia" por la responsabilidad que tiene la empresa petrolera de no jugar con las esperanzas de un pueblo.

NORMALIDAD

Por otra parte señaló que existe normalidad en la distribución y venta de carburantes y lubricantes a todos los sistemas de transporte vehicular terrestre y aéreo e industrial que funcionan en el departamento.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA N° ALM-50/GCC-002/89

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

UNA CAMIONETA DOBLE CABINA Y DOBLE TRACCION

dentro de las normas establecidas en el Anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4° piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs 50.- en la sección Caja, planta baja del Edificio de la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092 a partir del día lunes 23 de los corrientes.

Se fija como plazo máximo de recepción de las propuestas, el día lunes 13 de noviembre de 1989, a horas 11.00 y la apertura de propuestas el mismo día a horas 16.00 en la Secretaría del Comité.

La Paz, octubre de 1989



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública N° AFS-113/GCC-001/89

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

EQUIPOS MOVILES DE RADIOCOMUNICACION

dentro de las normas establecidas en el Anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4° piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs 50.- en la sección Caja, planta baja del Edificio de la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092, a partir del día lunes 23 de los corrientes.

Se fija como plazo máximo de recepción de las propuestas, el día lunes 13 de noviembre de 1989 a Hs. 11:00 a.m. y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:00 p.m. en la Secretaría del Comité.

La Paz, octubre de 1989

CONSEJO NACIONAL DE PREVENCIÓN INTEGRAL DEL USO INDEBIDO DE DROGAS COMITE NACIONAL TECNICO NORMATIVO LA PAZ - BOLIVIA COMUNICADO

El Consejo Nacional de Prevención Integral del Uso Indebido de Drogas, (CONAPRE), tiene a bien comunicar a los organismos e instituciones del Estado, a las organizaciones no gubernamentales y a entidades particulares que vienen trabajando en tareas de prevención del uso indebido de drogas, que por ser la institución estatal encargada de llevar a la práctica estas actividades, en función de las políticas del gobierno nacional, que estas acciones no pueden ser suplantadas ni superponerse a los programas oficiales del indicado rubro.

El Plan Nacional en actual vigencia, destaca la necesidad de concretar acciones coordinadas sujetas a programas de largo alcance, evitando los esfuerzos aislados que desvirtúan tales propósitos.

En consecuencia, se solicita a dichos organismos que, previamente a la realización de seminarios, mesas redondas y otras actividades inherentes a la prevención, puedan ponerse en contacto con el CONAPRE.

La Paz, octubre de 1989

Relaciones Públicas de CONAPRE

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA OFERTAS ADQUISICION INMUEBLE AGENCIA REGIONAL POTOSI N° 9/89

Con autorización del Directorio N° 60/89 y en apoyo del Reglamento de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el Sector Público, el Banco Agrícola de Bolivia invita a los propietarios de la ciudad de Potosí a presentar sus ofertas de inmuebles en la Gerencia General ubicada en la calle Presbítero Medina esquina Pedro Salazar, hasta el día 31 de octubre de 1989.

Las ofertas se recibirán en la Gerencia General en sobre cerrado y deberán contener los siguientes documentos:

- 1.- Fotocopia del testimonio de propiedad, certificado alodial, certificado de tradición en originales, comprobante de pago de impuestos en fotocopia, certificado de inafectabilidad otorgado por la Honorable Alcaldía Municipal si es construcción antigua y/o planos aprobados por la Institución Edificia.
- 2.- Características de la construcción, área construida, servicios sanitarios.
- 3.- Precio ofertado.
- 4.- Fecha de entrega.
- 5.- Descripción de las reparticiones del inmueble.
- 6.- Especificación si cuenta con patio, superficie, garajes, instalación de agua, luz, teléfono.
- 7.- El inmueble ofertado debe reunir condiciones para el funcionamiento de su Agencia Regional en Potosí.
- 8.- Tasación del inmueble por un perito profesional.

La Paz, 20 de octubre de 1989

Avisos Económicos

GUIA DE AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - Compra y Venta
2. Alquiler de vehículos
3. Armas - Casa - Pisos - Accesorios y servicios
4. Animales - Veterinarios - Productos y servicios
5. Albariles - Pintores y Carpinteros
6. Aterrizajes - Planos - Baños - Resquejos - Resquejos - Caudales - Caudales - Compra Venta
7. Casas - Compra Venta
8. Alquiler de vehículos
9. Casas - Refrigeradores - Electrodomésticos - Compra Venta
10. Departamentos - Compra Venta
11. Empleos se ofrecen
12. Estereos y Recompensas
13. Habitaciones con o sin muebles - En Alquiler
14. Lotes - Terrenos - Compra Venta
15. Libros - Revistas - Muebles
16. Inmuebles - Alquiler - Compra Venta
17. Máquinas de Escribir
18. Máquinas de Tijer de coser de uso doméstico
19. Muebles - Esmeres y Muebles de Casa - Compra Venta
20. Orquestas - Grupos Musicales - Amplificación
21. Plomeros - Electricistas - Mecánicos
22. Profesores de enseñanza y aprendizaje Académico
23. Transcripciones
24. Peluqueros - Salones de belleza
25. Teclados en Radio y TV
26. Teclados en Electrodomésticos
27. Teléfonos en alquiler
28. Transmisiones y Gestiones
29. Servicios Dúchase - Gineceas - Ofertas Servicios
30. Restaurantes - Snacks
31. Valores - Servicios - Inversiones
32. Varios

1. Automóviles - Compra y Venta

CAMIONETA DATSUN Japonés vendo. Tel. 33-0127 (21 y 22 de octubre)

EN VENTA. Moto G.M.I. Tel. 366307 (21 al 25 de octubre)

VENDO MOTO seminueva de ocasión. Honda 250. Próxim Modelo 86 placas nuevas. Plazuela Alonzo de Mendoza. Alajonzo 25 de Mayo (mañana) (21 de octubre)

CEPILLAMOS PISOS PLASTIFICAMOS 324180 (5 al 21 de oct)

5. Albariles, pintores y carpinteros

6. Albariles, pintores, carpinteros

EN COCHABAMBA casa en venta zona comercial "Plaza Calatayud" apta para comercio, extensión 400 mts. 2 Ref. Tel. (042) 21068 Cochabamba (19 al 21 de octubre)

10. Departamento de compra y venta

ALQUILO a especulador extranjero, garzonera amoblada (Sopocachi) bajo 340960 (17 al 23 de octubre)

HOTEL ITALIA en pleno centro de Santa Cruz, familiar, confortable y económico. Dirección: Calle Rafael Moreno 167. Tel. 32119-50742 Vía Mar del Cant

11. Empleos se ofrecen

INGENIERO mecánico especializado en el exterior ofrece sus servicios, mantenimiento, motores, bombas, turbinas, gas, con certificación de trabajo y documentación al día. - Varías zonas.

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

ATENCIÓN EN HORAS DE OFICINA REF. TELEFONO 374359

PANADEROS varios zonas, con garantía y documentación al día. - Varías zonas.

EMPLEADOS DOMESTICAS varias zonas, con garantía y documentación al día. - Varías zonas.

JOVENES VENDEDORES varias zonas, con garantía y documentación al día. - Varías zonas.

CHOFERES con licencia profesional y documentación al día. - Varías zonas.

MAESTRO PASTELERO para central con experiencia y documentación

MECANICO Y MUELLETO, zona El Tejar. Con experiencia y documentación

OFICIOS OFRECIDOS TECNICO en motores diesel y gasolina vehículos en general y locomotoras. Para cualquier parte del país.

EMPLEADOS domésticos matriculados en oficina nacional e internacional con certificados de trabajo y garantía solvente. - Varías zonas.

MAESTROS salafieros pasteleros y panaderos con experiencia y garantía solvente. - Zona central

RECEPCIONISTAS y secretarías competentes, con certificados de trabajo y mucha experiencia. - Varías zonas.

JOVENES promotores, con veritas con facilidad de pago, con garantía y documentación al día. - Varías zonas.

JOVENES asenistas, con certificados de trabajo y garantía. - Varías zonas.

JARDINEROS con garantía y documentación legal. - Varías zonas.

MAESTROS albariles (encontradores, pintores y carpinteros). - Varías zonas.

CHOFERES, con licencia profesional y documentación al día. - Varías zonas.

MAESTROS carpinteros, con experiencia y documentación al día. - Varías zonas.

MAESTROS electricistas, con estudio, con certificación de trabajo y mucha experiencia. - Varías zonas.

REQUIERE usted los servicios de un SECRETARIO - CONTADOR - MENAJERO - ASESORIAS - PORTEROS - ALBARILES - EMPLEADOS DOMESTICAS - MATRICULADOS - AMA DE LLAVES - TECNICO ELECTRONICO - COSTURERAS - PERIODOLOGAS - GAZONERAS.

12. Estereos y recompensas

POR EXTRAVIO Queda anulado el cheque N° 427067 del Banco de Santa Cruz de la Sierra. La Paz, 20 de octubre 1989 (1 día)

Todo este personal antes mencionado, podrá conseguirlo con el servicio de la Oficina de Trabajo y Desarrollo Laboral, Tejar, en cuenta el servicio es completamente gratuito, no cobramos como las agencias.

14. Lotes, terrenos compra-venta

VENDO Un terreno en Segurimonte Alto de 180 m². Teléfono 352433 371670 (5 días)

SOCIEDAD AGRO-INDUSTRIAL, con 300 hectáreas de terreno en Chuquisaca (Prov. Luis Calvo) Requiere de inversionistas. Tel. 30223 Casilla 667-Santa Cruz de la Sierra. Tel. 377365

16. Instrumentos musicales compra-venta

PIANO COMPROMISO Teléfono 355230 (20 al 24 de octubre)

Muebles nuevos y usados de casa compra-venta

19. Televisores

TELEVISORES compra en desuso. 368794 (del 13 al 22-10)

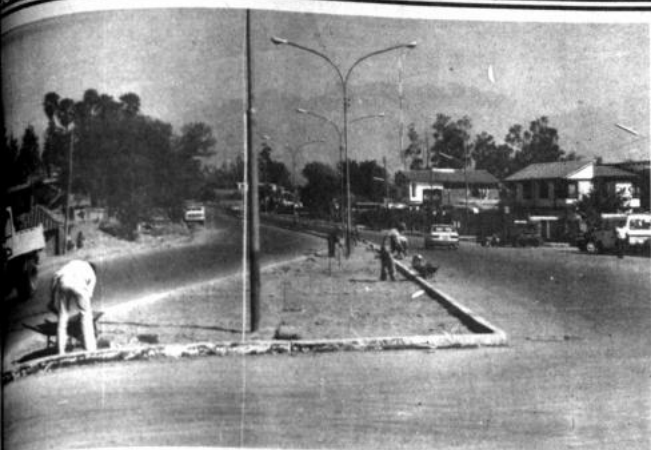
20. Organos, grupos musicales, amplificación

ORGANISTA WALTER ZEGADA. Tel. 371067 (del 14 al 22)

CONJUNTO "POLYVOCAL NEGRO" Villa George calle 7 Este. Segura N° 150 a los alrededores de la plaza Anchoyaga. Tel. 32358

6. Agencia en la ciudad de Potosí

Cochabamba



Restos de Mons. Bernardino Fey fueron trasladados a Potosí

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). Con una misa concelebrada, oficiada por seis obispos y varios sacerdotes de la comunidad católica del país y esta capital, respectivamente, se cumplieron las honras fúnebres en homenaje a quien en vida fue Obispo Emérito de Potosí, Mons. Bernardino Fey.

La "misa de funerales" estuvo encabezada por Mons. Julio Terrazas, presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, en la Catedral de esta ciudad, junto a los restos de Monseñor Fey.

En el oficio religioso se oró por su descanso en paz y eterno, luego de haber servido "en la tierra con voluntad, humildad y sacrificio la causa del reino de Dios".

Dijeron que toda la Iglesia boliviana y del mundo entero han sentido la muerte de quien en vida fue un verdadero ejemplo de labor misionera en favor de los necesitados y pobres que habitan nuestra Patria.

CONGOJA Y ALEGRÍA

"La muerte de monseñor Fey nos causa mucha congoja a todos nosotros, pero al mismo tiempo sentimos esa alegría que todos los cristianos tenemos que sentir cuando se cumple el deber y Dios nos llama para rendir cuenta de todas las actividades que hemos realizado", dijo Mons. Fernández.

En la vida de Mons. Fey, "encontramos hechos realmente admirables, él ha consagrado su vida al servicio de los demás, tanto en Potosí donde ha cumplido la misión de Obispo y en Cochabamba donde ha radicado por

motivos de salud", agregó el Arzobispo de Cochabamba.

"El estará en el santo reino y esperamos que desde allí vele por su diócesis y por toda Bolivia", finalizó Mons. Fernández.

MUCHA LABOR

"Ha hecho mucha labor como católico y Obispo de la Diócesis de Potosí a la que se ha consagrado por más de treinta años, sobre todo por lo pobres y los marginados", dijo Mons. Toribio Ticona que encabezó la delegación católica potosina que llegó a esta ciudad para trasladar hasta la Villa Imperial los restos de Monseñor Fey.

Agregó que el pueblo potosino sintió mucho su deceso, principalmente el sector de los mineros y los campesinos, que vieron en él a un servidor incondicional.

Dijo que las autoridades potosinas lo han declarado "Hombre Notable y Célebre" por la labor re-

alizada en favor de la Villa Imperial, y que después de una misa de cuerpo presente, serán inhumados sus restos en el Panteón de Notables de Potosí.

A la vez que se ha declarado día de duelo departamental, este sábado, para permitir la concurrencia de toda la población a la llegada de sus restos mortales a la Diócesis que la regentó durante treinta años, agregó Mons. Ticona.

Aproximadamente a las 13:00 en avión del TAM, fueron llevados a Potosí desde el aeropuerto "Jorge Wilstermann" los restos de Monseñor Bernardino Fey, acompañados por el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Julio Terrazas, varios obispos y una quincena de sacerdotes de la orden de los Redentoristas a la que en vida perteneció Mons. Fey.

Fabriles analizarán el desafuero sindical

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). Durante los días sábado y domingo se analizará en ampliación nacional de dirigentes fabriles, "los problemas del desafuero sindical que se está presentando en el sector industrial privado", informó el dirigente de la Confederación, Marcelino Durán.

Señaló que "el desafuero sindical y la falta de reconocimiento a la declaratoria en comisión de los dirigentes fabriles se está generalizando, principalmente en esta ciudad".

Es deber nuestro salir en defensa y cumplimiento de los derechos que en muchos casos tienen vigencia desde hace cuarenta años atrás, dijo Durán.

En el ampliado consideraremos las medidas de "hecho y presión que tomaremos a fin de poner atajo a estas actitudes que median a la clase trabajadora fabril del país", agregó Durán.

Entre estas medidas de presión se considerarán las "movilizaciones", los "paros escalonados", las "huelgas parciales" y finalmente la declaratoria de la huelga general e indefinida.

Señaló que en la reunión se analizarán los problemas del contrabando, la libre importación, el aumento salarial y la reposición del bono de antigüedad, que han sido vulnerados en desmedro de la protección del "derecho al trabajo de los obreros bolivianos".

Avenidas

La ciudad de Cochabamba, en los últimos años se caracteriza por la amplitud de varias avenidas. Asimismo, el empedrado de numerosas calles ha mejorado la calidad urbana de una de las principales ciudades bolivianas.



La Boliviana
de Seguros y Reaseguros S.A.
Fundada en 1946

TIENE EL AGRADO DE
COMUNICAR A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y
PUBLICO EN GENERAL,
QUE A PARTIR DE LA FECHA ESTAN A SU DISPOSICION Y OPERANDO
NORMALMENTE LOS NUMEROS:

PILOTO 379438 AL 379447
379451
379454 AL 379456

LA PAZ, OCTUBRE DE 1989

Las Vacaciones de Verano

Están de moda y a su alcance



En un ambiente confortable que le hará sentir en el Paraíso, con el mejor servicio que usted y los suyos se merecen.

Plan Promocional para familias residentes en el país.

EN **los tajibos** HOTEL
★★★★★
SANTA CRUZ - BOLIVIA

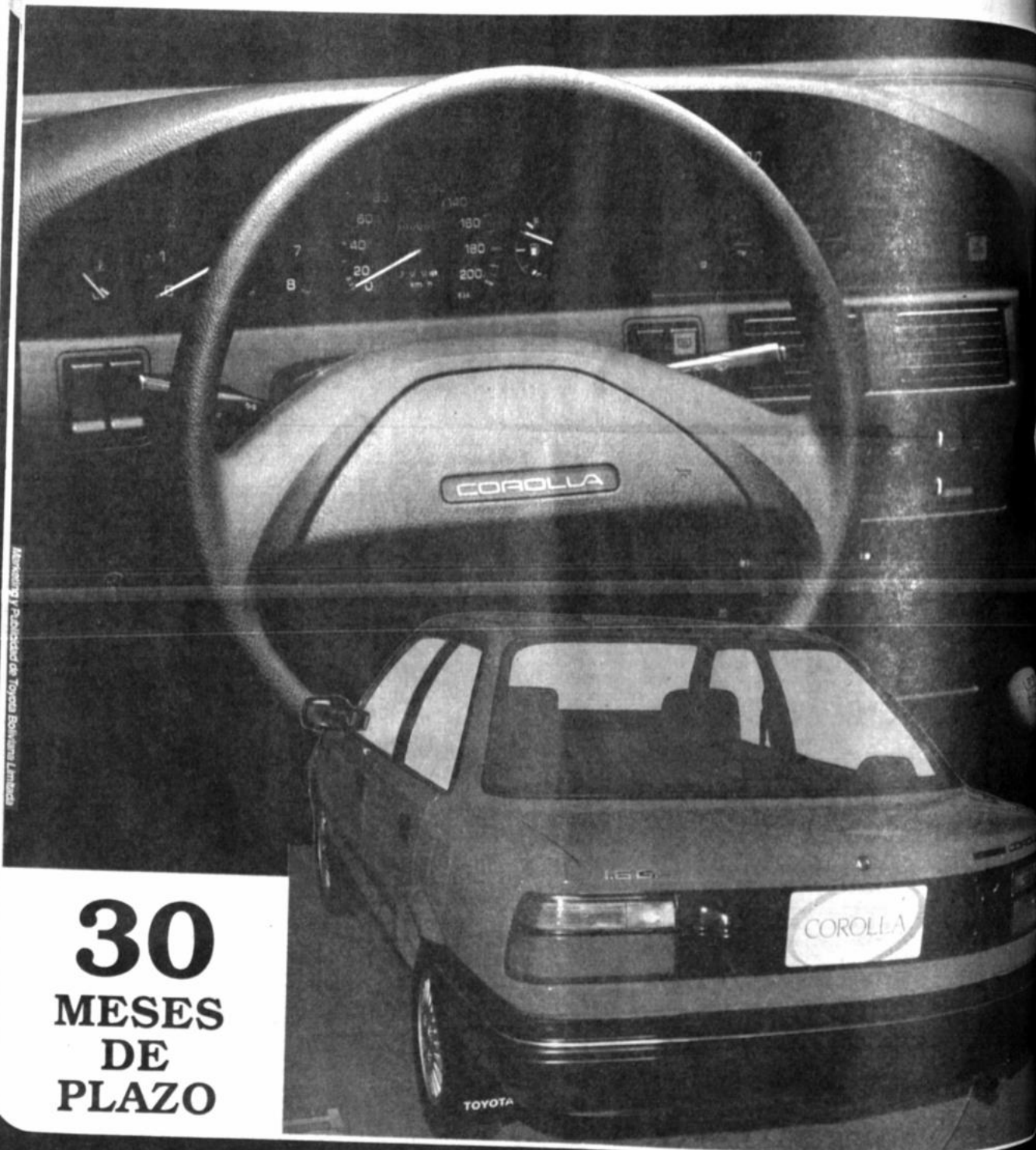
INFORMES:

La Paz: Edif. Hermann piso 4º
Telf. 326974-375862-322758

Santa Cruz: Los Tajibos
Telf. 30022-51000

**OCTUBRE
MES ANIVERSARIO**

su
COROLLA
tiene un PLAN ESPECIAL
de crédito



30
MESES
DE
PLAZO

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

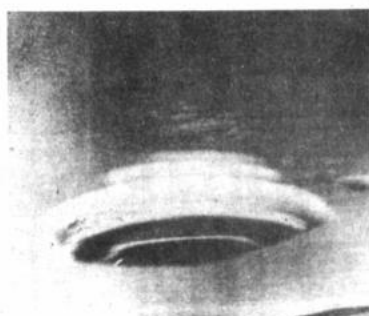
Av. Montes N° 444 - Teléfono 351520 Colombia N° 440 Telfs. 390243 - 390244 - La Paz - Bolivia

reportajes

3a.
sección



Misteriosos, sin que nadie sepa de dónde provenían, unos seres extraños llegaron en un objeto (¿nave?) volador a una plaza de una tranquila ciudad soviética, a comienzos de este mes. Testigos, varios de ellos niños, describieron a esos seres como altos y con tres ojos. Contaron que luego de pocos minutos, los extraños abordaron su "nave" y se alejaron. Científicos que acudieron al lugar dijeron que algunas huellas podrían ser evidencia del aterrizaje de un objeto volador no identificado (OVNI). Este hecho se sumó a una larga lista de "encuentros" y "avistamientos" de objetos voladores extraños, de los que se tienen noticias desde hace siglos, sin que se sepa a ciencia cierta, hasta ahora, qué son. En Bolivia hay también quienes cuentan haber visto esos objetos, pero nada parece confirmado... Los OVNI's siguen siendo OVNI's...



OVNI

El Gran Misterio...

Carlos Krings Fortún

Los Objetos Voladores no Identificados (OVNI), "platillos voladores" o "Flying Objects" (UFO) son una historia que comienza en los siglos. Existió... quizá continúa y continuará. ¿Quién sabe aún algo?

En la historia de la humanidad, los investigadores han encontrado que los seres de la tierra tienen relaciones con seres llegados de otros mundos. Muchos otros desvirtúan este tipo de afirmaciones y se trata tan sólo de imaginación, alucinaciones, fan-

do, filmado, dibujado, descrito, y sostienen firmemente que existe.

Se ha propuesto todo tipo de explicaciones para justificar las observaciones de discos, formas ovales, esferas luminosas y otro tipo de objetos aéreos de diseños insólitos. Se ha tratado y se ha explicado -de forma distinta- sobre formaciones desusadas de las nubes, globos de fuego, meteoritos, globos meteorológicos, alucinaciones o simples aparatos creados por "chiflados" en busca de publicidad.

Según las publicaciones especializadas, no todos los casos de que se tienen conocimiento pueden justificarse de esa forma. La actitud más lógica respecto a los OVNI es la de que el hombre ha de admitir una serie de fenómenos inexplicables, aunque no por eso menos reales.

La actitud de los especialistas en OVNI van todavía más lejos. Llegan a afirmar que la tierra se encuentra sometida a la vigilancia de inteligencias extraterrestres.

Es posible que la verdad se revele mañana. Mientras tanto, la humanidad se encuentra ante un

gran número de casos desconcertantes. Desde relatos imparciales y sensatos hasta los absolutamente inverosímiles.

Las teorías son muchas y variadas. Algunas sugieren que las naves son, en efecto, extraterrestres, es decir, que vienen desde fuera de nuestro planeta. Otras señalan que, por el contrario, se trata de misteriosas naves que emergen de la entraña de la tierra o desde el fondo del mar para sobrevolar nuestro cielo.

Sea cual fuere la versión, lo cierto es que la situación provoca una serie de dudas e interrogantes que crean una expectativa inusitada.

Los relatos sobre la aparición de los OVNI en los cielos del mundo son recibidos, en muchos casos, con una sonrisa, en otros con incredulidad y también con el convencimiento de que nos encontramos ante un fenómeno desconocido, pero evidente.

En la historia de los siglos pasados se habla de "carrozas de fuego". Más adelante, de seres luminosos u otras denominaciones que, poco a poco, van señalando a los que, sin embargo, hasta ahora son Objetos Voladores no

Identificados.

De acuerdo con los datos registrados en publicaciones especializadas, en 1947 se acuñó la denominación "platillos voladores" o "platillos volantes". Más tarde se los llamó OVNI o UFO, en tanto que se creaba una actitud lógica para admitir una serie de fenómenos inexplicables, aunque no por eso menos reales, así como también conceptos de que la tierra se encuentra sometida a la vigilancia de inteligencias extraterrestres.

Los OVNI son cosa de todos los días. Escuchamos hablar de ellos, leemos sobre sus misteriosas apariciones, nos informamos sobre sus características y sus detalles, pero ¿cuánto conocemos de los OVNI en realidad?

Según las estadísticas, se sabe que cada día son menos los escépticos. Si antes de 1960 llegaban a 65 %, ahora se ha reducido considerablemente. Hoy por hoy, tan sólo 16,8 % no cree en los OVNI, o sea que ese porcentaje está decididamente en contra de la teoría que explica la existencia de naves extrañas tripuladas o no tripuladas.

Las estadísticas muestran tam-

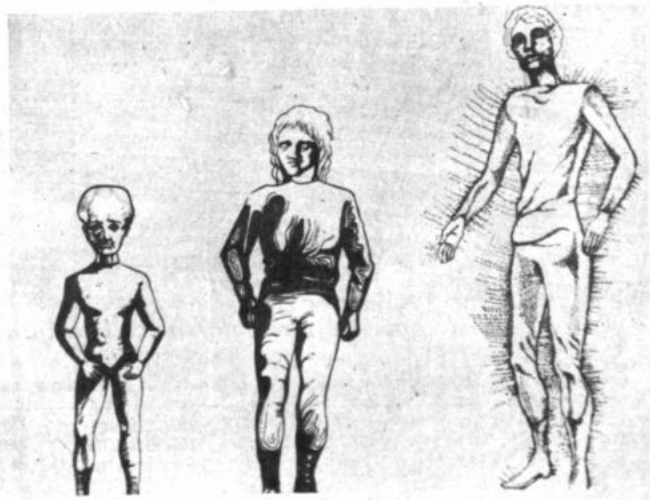
bién que de 83,2 % de los creyentes, 50 % se inclina por suponer que las naves llegan, porque llegan y se ven. El resto piensa que, verdaderamente, se trata de seres inteligentes venidos del espacio exterior para visitar nuestro planeta, observan nuestros movimientos y, quizá algún día no muy lejano, se develen los misterios y se aclaren las versiones sobre si son armas secretas de las potencias occidentales u orientales, si son globos sonda, si se trata de sistemas de espionaje ultrasecreto o, ciertamente, son seres que provienen de otras galaxias.

Sea cual fuere el origen de los OVNI y sus tripulaciones, hay más interrogantes. ¿Se trata de humanoides? ¿Cómo son? Existen cientos de versiones. Unas los describen como entes pequeños de grandes cabezas. Otras como seres grandes de cabezas pequeñas. La longitud de los brazos, el número de ojos, etc. son motivo de controversia, como lo son sus naves. Grandes, veloces, en forma ovoidal, de platos, cigarros, etc., etc.

Se han logrado adelantos en las investigaciones que se realizan

sobre los OVNI y sus tripulantes. Se conocen detalles sobre la captura de algunos de estos seres extraños. Se especula sobre el funcionamiento de las naves espaciales y la posibilidad de que varias de estas hayan sido motivo de revisión, o se encuentren en poder de expertos de las grandes potencias.

Si bien las dudas son grandes, los OVNI son parte de nuestro diario vivir. Recientemente, científicos soviéticos admitieron oficialmente el avistamiento de las naves y de sus tripulantes. Estados Unidos puso en órbita sistemas de comunicación diseñados por científicos que, de esa manera, tratan de obtener contacto con los seres del espacio exterior. No han sido pocos los esfuerzos para acercarse a estos. Se conocen historias sobre humanos que habrían convivido con ellos en otros planetas o lugares desconocidos. Todavía nadie se atreve a contradecir teorías más audaces y tampoco hay quien admita, con evidencia, la existencia de estas naves y seres extraterrestres, por lo que lo relacionado con los OVNI sigue como un gran misterio.



AASANA confirmó esa experiencia

En 1982 piloto del LAB tuvo contacto con un OVNI

"Mi primera y única experiencia de contacto con un objeto volador extraño, se produjo en mi vuelo de La Paz a Santa Cruz, hace siete años. De mi relato, se rieron las personas a quienes les conté y no me creyeron. Pero cuando regresé a La Paz, AASANA había recibido varias llamadas telefónicas sobre la presencia de un OVNI en el altiplano, según me dijo el señor Aparicio, jefe de operaciones de ese organismo de control", dijo a PRESENCIA el capitán Arturo Galindo, piloto de un avión 727 del Lloyd Aéreo Boliviano, que radicó en Cochabamba.

Explicó que esa experiencia se produjo en la época de invierno, cuando en el altiplano el cielo se presenta completamente despejado. Luego del despegue del aeropuerto de La Paz, a 45 millas, y cuando alcanzaba el nivel de 23.000, "vi un objeto dorado que salió violentamente del altiplano y al alcanzar el nivel en que me encontraba, se produjo una nube y en la tierra había un espacio negro. A mi ingeniero de vuelo le dije: Mira, mira ese objeto, pero el ingeniero se quedó mudo. A 10.000 pies de altura, este objeto volador dejó una estela dorada y se perdió".



"Cuando retorné a La Paz, el jefe de operaciones de AASANA, un señor Aparicio, me llamó a la Torre de Control para ampliar detalles de mi experiencia y me dijo que él había recibido varias llamadas telefónicas informando sobre la aparición de un OVNI y eso me dio la plena seguridad de haber visto ese mismo objeto y se lo transmití a mi familia, especialmente a mi hijo para que no pase de ignorante", dijo Galindo.

Cuando se le preguntó si esa aparición le había producido algún problema en su vuelo, el capitán Galindo dijo que no pasó nada. Era una masa dorada, pero se gastó totalmente en el frente en el que estábamos volando. Mi ingeniero, Jorge Salamanca, no logró a ver la masa dorada, pero sí la estela dorada que dejó el objeto volador".

Recordó que en esa época del año, en invierno, el cielo es completamente limpio. No había ni una nube. "Tengo una experiencia de vuelo de 20.000 horas y en toda mi carrera he presenciado aerolitos, ráfagas luminosas y otras estelas, pero nunca semejante objeto o aparato que se desplazaba a gran velocidad", comentó.



El capitán Galindo, dijo estar seguro de la existencia de estos objetos voladores y de la presencia de seres extraterrestres. "Particularmente -dijo- me interesa que mi familia esté segura del relato que les conté luego de esa experiencia, especialmente mi único hijo."

EN AASANA, PRESENCIA, tuvo oportunidad de conversar con otros pilotos del LAB y de la Fuerza Aérea Boliviana que pidieron no ser identificados. Unos coincidieron con el relato del capitán Galindo. Otros dijeron que por conversaciones con otras personas, han podido percibirse de la presencia de estos objetos voladores, principal-

mente en el altiplano, en el sur y norte de Potosí, pero señalaron que no tenían experiencia personal.

Un jefe regional de AASANA, capitán Selum, dijo que durante sus vuelos, principalmente al Beni, no había percibido nada. "En el Beni -dijo- se presentan siempre algunas luminosidades y sólo en las noches, lo mismo que estelas fugaces. Pero no conozco ni tengo evidencia de algunas anomalías".

Al visitar la torre de control del aeropuerto internacional de El Alto, el supervisor de tránsito, Javier Barrios, dijo que en 1982 AASANA tuvo conocimiento de la presencia de un objeto volador

sobre el onado (fotografía) portado por un piloto de esa oportunidad, lo cual es muy interesante, pero se desprecia la idea.

Explicó que AASANA controla sobre las rutas aéreas, especialmente en la zona de terminal a través de radares. "Habría momentos desde el momento de la salida de la franja; el control de la aeronave son permanentes arriba a su destino, para los vuelos de las líneas", dijo.



SEGUNDA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la siguiente invitación:

Nº INV. 48-89

Nº PEDIDO GID-3110-89

MATERIAL ARENA PARA PULIR CHAPAS DE ACERO DE TANQUES

El pedido de cotización puede ser recogido en las oficinas de Asesoría Legal GID, Avenida Salamanca Nº 0722 (Cochabamba) a partir del 19 de octubre de 1989, previo pago de Bs. 5. por unidad, en el horario de 14.30 a 16.00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14.30 del día 30 de octubre de 1989.

Cochabamba octubre de 1989
RELACIONES PÚBLICAS Y P. F. R.

AVISO PERMANENTE

ENTIDAD FINANCIERA COMUNICA A LOS SIGUIENTES DEUDORES, QUE MANTENDRÁ ESTE AVISO PERMANENTE Y A BREVEDAD POSIBLE NO SE APERSONAN A PAGAR SUS DEPENDIENTES O NO CONVIENEN ARREGLOS EN EL DEPARTAMENTO JURÍDICO, CALLE LOAYZA Nº 250 OF. 403, SIN PERJUICIO DE LOS PROCESOS EJECUTIVOS INICIADOS O POR INICIARSE.

DEUDOR

AVICOL
ANDINALTA
YOLA ASSEF DE NALLAR
SICKINGER Y CIA
MARIO BARRIENTOS ARCE
RAUL GOROSTIAGA ALCOREZA
SAMUEL GARRON RETAMOZO
RAUL NAVARRO ESPINOZA
EBCO LTDA.
FRANCO AG. GENERALES DE ADUANA
ARMANDO TORREZ PEÑALOZA
LUIS F. BELTRAN HEREDIA
RAUL VIRREIRA VALDA
JOSE LUIS RODRIGUEZ LEYTON
AIDA GARRON DE BRADBURY
ESTEFA GUARACHI DE CANO
ROLANDO BOWLES SALINAS
MARCO DECORMIS BENAVIDES
MARIO RAMIRO D'ALENCAR
ALFREDO OMISTE FLORES
CARLOS ROJAS AZURDUY
LUIS EMILIANO MONTERREY
PRUDENCIA MORALES PEREIRA
VICTOR FLORES VELA
RENE OSSIO VELASCO
MARIA GUZMAN DE VALDIVIA
COMERCIALIZADORA "COPACABANA"
DISEÑO Y LINEA LTDA.
CARGA AEREA TRANSPORTADA
JOSE OLARI ARINEZ
MAGDALENA ALDASOSA DE SUAREZ
ESPERANZA DEL CARPIO DE ARRIEN
SOFIA YUREIDINI HIZA
CARLOS SAGARNAGA RONCAL
MIGUEL MAREMBERG
ANA IRAHOLA DE CAPRILES
JORGE COUSOLICH AYALA
JOSE LUIS EDUARDO
RAUL SORIA DIEZ CANCECO
JORGE BAUTISTA LOPEZ
LUIS SAUCEDO PAZ
FERNANDO NEGRÍ TUBERT
ANDREA SANCHEZ MALDONADO
CARLOS EGUINO EGUINO
FRANCOISE ESTRADA DE MEDINA

GARANTE

HUMBERTO NUÑEZ DEL PRO
FRANCISCO SORIA SALVA
ANA MARIA NALLAR DE ORDOÑEZ
HERBERT SICKINGER
EDUARDO QUIROGA ARCE
JACK ANTELO SOLIZ
LUIS NATTES ALMAZA
ADOLFO CASTILLO ARANA
SICKINGER Y CIA
LUIS F. BELTRAN HERNANDEZ
GABRIEL ARTEAGA CABRERA
JOSE LUIS RODRIGUEZ
MARIO GARRON ORDOÑEZ
JULIO CANO ESPINO
ADRIAN SUAREZ VALDA
CARLOS CLAROS PAREDES
AUGUSTO PEREIRA MARTINEZ
WALTER BERMUDEZ ROBLES
HUGO VALENCIA BASCOPE
HUMBERTO MEDINA JARA
MARCELO OSSIO VELASCO
HERBE PARDO NORIEGA
RENE OCAMPO MONJE
JUAN CARLOS BORADARZA
ROBERTO VELARDE ARIAS
RAMON ANDONIS
RAUL NAVARRO ESPINOZA
CAFE "ELENITA"
NANCY T. DE PAZ
MARINA PANDO PARI
RAYMI CARRASCO
FELIX LUNA QUIROGA
FEDERICO VEGARCA
JORGE RENGEL SILLERICO
ALEJANDRO SOSA TELLEZ
NELLY EGUINO VDA. DE EGUINO
CARLOS ESTRADA MEDINA

Hay que partir de XEROX

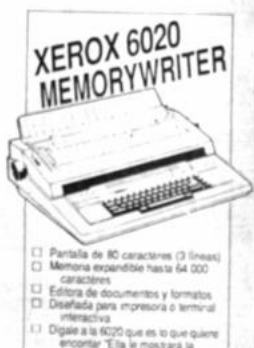
¡Atención! **15%**
Hasta fin de año



- ☐ Pantalla de 15 caracteres
- ☐ Memoria de 3.000 caracteres
- ☐ Inserción de papel automático
- ☐ Conector automático y mucho más



- ☐ Pantalla de 15 caracteres permitiendo revisar todo el texto
- ☐ Memoria de 32.000 caracteres
- ☐ Le permite revisar el texto región por región antes de imprimir
- ☐ Usado como impresora de alta calidad para su computadora.



- ☐ Pantalla de 80 caracteres (3 líneas)
- ☐ Memoria expansible hasta 64.000 caracteres
- ☐ Editor de documentos y formatos
- ☐ Diseñada para impresora o terminal interactiva
- ☐ Digite la 6020 que es lo que quiere encontrar. Ella le mostrará la información

Aproveche esta oportunidad y parta con cualquiera.

Con la garantía de XEROX® Servicio técnico especializado y provisión permanente de materiales

La Paz: XEROBOL LTD. Av. Arce Esq. Campos Edif. Ilumari Tel. 370192-5	La Paz: OFICENTRO Av. Camacho No. 1421 Tel. 370196	Santa Cruz: XEROBOL LTD. Calle Warnes No. 5 Tel. 29874	Cochabamba: XEROBOL LTD. Calle Jordán EO-217 Tel. 22801
--	---	---	--

casos y cosas de

OVNIS

Kings Fortún

sobre los Objetos No Identificados. Son muy variados. Deben a las cosas y cosas del espacio exterior.

Informaciones interesantes sobre el número de casos en América Latina se registra en esta revista estadística sobre la realizada en esta región, entre ellos, 1.120 casos, entre ellos, 1.120 casos, entre ellos, 1.120 casos.

Encontrados cerca de 580 "secuestrados" y 45 modelos distintos. Se anota que los

objetos tienen forma de disco y son los de aparición reciente y tienen origen en la zona de la cabeza y el pecho.

Terminado su examen, dijo Sandóval al diario "El Vocero", el hombre desapareció como un rayo en medio de un ruido ensordecedor "similar al que producen los aviones a reacción". En prueba de sus afirmaciones mostró las hojas marchitadas de algunos árboles ubicados alrededor de donde el presunto extraterrestre hizo su aparición. El hombre, según Sandóval, tenía una cara redonda y "achinada" y su nariz se parecía a "la de los gorilas".

Esqueleto extraterrestre. Un extraño esqueleto que podría ser el de un niño extraterrestre, según los primeros informes científicos, fue descubierto en una playa panameña. La extraña criatura tenía unos 30 centímetros de largo, similar al famoso esqueleto de la playa de Eréndira encontrado en 1972 en el territorio mexicano de Baja California.

Francisco Ramón de Aguiar, sicólogo y alquitrante español que trabaja en Panamá, dijo tener bien guardado el esqueleto al que considera uno de los descubrimientos más importantes de la humanidad.

OVNIS sumergibles. Un misterioso submarino localizado en aguas noruegas actualizó el enigma de otros dos sumergibles "nunca identificados" detectados en 1960 en el Golfo Nuevo, en la Patagonia argentina. Los dos submarinos, "probablemente soviéticos", fueron avistados en la zona, la zona del mar durante más de cuatro días.

Expertos de la marina de Estados Unidos, llegados especialmente con nuevas armas submarinas, participaron también en la caza de los misteriosos navíos cuya presencia no pudo detectarse iras una semana de búsqueda.

Armas estratégicas. Un coronel yugoslavo aseguró que los platos voladores son una nueva arma estratégica de potencial ilimitado y que las fuerzas militares que las utilizan financian películas y series de televisión de ciencia ficción, con el propósito de mantener la ilusión de que son naves venidas del espacio exterior.

Los OVNIS tienen sus bases de aterrizaje en el fondo de los océanos, principalmente en el Atlántico. Jim Hunt, experto en comunicaciones extraterrestres.

Su existencia fue comprobada por las flotas de Estados Unidos y la Unión Soviética que vieron anulados sus equipos de radar y radio al penetrar en la zona de los campos magnéticos que definen las bases de los OVNIS, aseguró Hurtak.

Campesino examinado. Un campesino portorriqueño, reveló hoy haber sido sometido a un minucioso examen por un ser humano mientras descansaba en su casa situada en "Corozal", en San Juan de Puerto Rico.

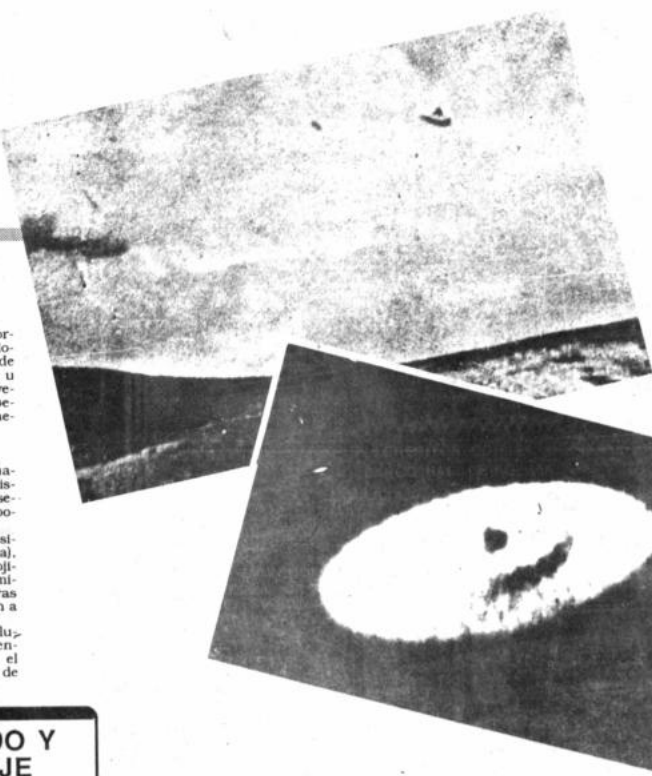
El campesino, Luis Sandóval, de 74 años, narró como un hombre de apenas un metro de altura descendió envuelto en una llamas verde y le examinó los pies, la cabeza y el pecho.

El teniente coronel Stepan Korda, afirmó que los platos voladores son en realidad "envases de plástico ligero llenos de helio u oxígeno llamados globos de navegación automática por los especialistas militares que los manejan".

Victima de un OVNI. Un lapón finlandés afirmó haber sido víctima de un OVNI avistado desde hace más de una semana en diversos sitios de Laponia finlandesa y sueca.

Eero Lammi, de 19 años, residente en Uleaborg (Finlandia), llevaba en el pecho huellas rojizas que le produjo un "rayo luminoso" procedente de dos esferas chispeantes que se desplazaban a ras de la tierra.

Las fotografías tomadas del lugar, muestran la hierba totalmente calcinada, mientras que en el contorno se divisan las huellas de ocho pequeños círculos.



BUEN SUELDO Y PORCENTAJE SOBRE VENTAS

FABRICA NACIONAL NECESITA

persona residente en La Paz, como encargado de agencia de materiales de construcción en esa ciudad.

Los interesados(as) pueden enviar a casilla N° 1410 de Santa Cruz, indicando datos personales, experiencia comercial, conocimientos administrativos, garantía real o bancaria que pueda ofrecer dirección y teléfono en La Paz.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 53/89

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRACTARIO PARA BOCA DE CUBA"

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestora de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900), previo empuje de Bs 20.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u Oficina Gestora (La Paz) hasta las horas 15:00 del día 14 de noviembre de 1989, bajo el rubro de:

EMPRESA METALURGICA VINTO REF. PROVISION MATERIAL REFRACTARIO PARA BOCA DE CUBA Oruro-Bolivia

Oruro (Vinto), octubre de 1989

LA EMPRESA

HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS COMUNICADO DE LA COMISION DE PROTECCION Y ATENCION AL MENOR

Se comunica a la ciudadanía en general, que la Comisión de Protección y Atención al Menor, en cumplimiento de sus funciones fiscalizadoras y aplicando el Código del Menor, está recibiendo denuncias sobre menores que se encuentran en algunas de las siguientes situaciones:

MENORES PELIGROSOS, INSALUBRE O DE PELIGRO MORAL:

Menores Peligrosos: La carga y descarga de pesos desproporcionados a la capacidad física del menor; el trabajo en canchales, subterráneos y minas, el trabajo en sierras circulares, fundición de metales o soplo bucal de transporte de materiales incandescentes, el trabajo de albañilería o pintado de muros en los que se utilice pintura o andamios.

Menores Insalubres: Son los que se realizan en locales de destilación de alcoholes, fabricación de bebidas o de licor, fabricación de albayalde, minko o materia colorante tóxica, manipuleo de pintura, esmalte o pintura que tengan sales de plomo o arsénico, fabricación de explosivos o material inflamable o caústico, lugares de desprendimiento de polvos, gases o vapores irritantes o tóxicos.

Menores de Peligro Moral: Se considera los trabajos realizados en salas de espectáculos obscenos o en talleres donde se manipulan, fotografían y filman material pornográfico, salas de juego, cines o billares, espectáculos en bares, cantinas, chicherías, tabernas y lugares de expendio de bebidas alcohólicas, los trabajos realizados en calles, plazas, pasajes en altas horas de la noche, como venta de tabaco, folletos o baratijas, los trabajos en cabarets, teatros de revistas, cirros o espectáculos en los cuales se realicen ejercicios de fuerza o se practique hipnotismo.

Dichas denuncias serán recibidas en La Paz en las oficinas de la Comisión: Edificio Tobía, piso 7 Of. ubicada en la calle Potosí, casi esquina Colón N° 1285.

Cochabamba: Plaza 14 de Septiembre - Palacio Municipal.
Potosí: Brigada Parlamentaria Potosina en oficinas de CORDEPO.
Oruro: Edificio Prefectura del Departamento
Chuquisaca: Plaza 25 de Mayo, edificio ICLA
Santa Cruz: Prefectura del Departamento
Tarija: Prefectura - Plaza Luis de Fuentes
Buenos Aires: Casa Chirra - Plaza Luis de Fuentes
Pando: Prefectura del Departamento.

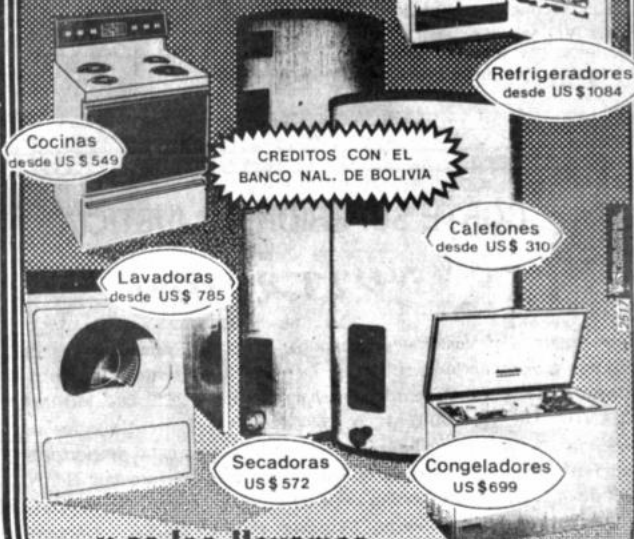


CASA KAVLIN presenta su:

LIQUIDACION BLANCA

White Westinghouse

Aproveche ahora que los precios de los productos WHITE - WESTINGHOUSE están por los suelos. Vea que precios



y se los llevamos de CASA KAVLIN a su casa.



CASA KAVLIN S.A.
La Paz Potosí 1130



Lima, Martes 28 de Marzo de 1989 — **EXPRESO**

Adm. Emp. Mario Alfonso Ibáñez
* SECRETARIO DEL DIRECTORIO.

En Bolivia se practican...



Luis Mostajo

(Viene de la pág. 5)

El apoyo que nos vienen prestando a través de la presencia física de sus naves en distintos sectores de la ciudad y sabemos que estas experiencias seguirán produciéndose porque sabemos que estos guías extraterrestres están buscando ese contacto visual con gran cantidad de personas, y sabemos que al mismo tiempo de cuestionarnos sobre las posibilidades de ser guías del universo, nos cuestionamos también sobre nuestra propia vida y existencia.

Entonces, la presencia física de seres extraterrestres en distintas ciudades de nuestro mundo, hace que el hombre, consciente o inconscientemente, se cuestione sobre aquellas posibilidades y sobre el destino de nuestra propia vida. En estos meses, no sería nada raro que los adiestramientos vayan incrementándose porque además de la presencia de estas naves, nos hacen cuestionar aspectos muy profundos. Son algo así como una llamada de atención sobre lo que está sucediendo en nuestro mundo, es decir el desequilibrio extremo a que estamos llegando en muchos lugares como las guerras, el hambre, y la miseria que si de alguna manera hubiera una acción mancomunada, podríamos superar.

NO HAY PELIGRO
Considera que la presencia de estos seres no tienen objetivo predefinido, como una invasión, por ejemplo. Nosotros, en nuestra experiencia de más de 10 años, les hemos preguntado muchas cosas, que además del conocimiento que nos han brindado y que está a disposición de cualquier persona, la respuesta de ellos ha sido que si hubieran querido conquistar nuestro mundo lo hubiéramos hecho mucho antes de que ustedes hubiesen desarrollado la flecha o la pólvora. Entonces, sabemos que la presencia de estos seres extraterrestres se remonta mucho más allá de lo sucedido en las pampas de Nazca o en la isla de Pascua y en otros lugares de nuestro planeta.

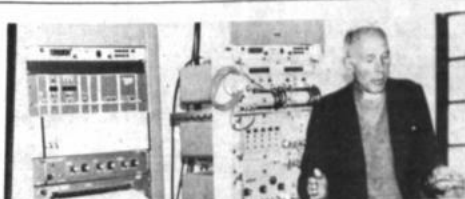
Todo el mundo cree que es un arma secreta de alguna potencia, pero la presencia misma de las naves hace suponer que sería un arma secreta muy conocida por todos, porque sabemos que quien quiere controlar la gravedad, como lo hacen estos objetos haciendo desplazamientos con cortes bruscos en ángulos rectos o subir o bajar a voluntad, tendría dominio absoluto, y creo que seríamos

conquistados.
Sobre la aparición de estos objetos extraterrestres en Rusia, Mostajo dijo que han preguntado a los seres extraterrestres sobre el acontecer mundial o nacional. Sabemos que la Perestroika, por ejemplo, o los cambios producidos en Rusia, serían motivados y orientados por contactos que habrían tenido muchos de los científicos rusos con seres extraterrestres a través de la nave orbital rusa que permanentemente está tripulada y en órbita alrededor del planeta Tierra. "Creemos que es ahí donde la atención mundial se ha centrado en los últimos meses y quizá ese es el lugar ideal para que además de los procesos que se están viviendo en Rusia se comience a sembrar la semilla de esos cuestionamientos propios de la presencia de extraterrestres en nuestro mundo".

Hizo notar que la presencia de naves extraterrestres se está produciendo en América del Sur y Centro América, donde se concentra la atención de estos seres extraterrestres en lugar de los países industrializados. Eso se debe quizá al propio condicionamiento de vida en el que nosotros mismos nos estamos desenvolviendo. Sabemos que en Perú, Chile, Bolivia, y Argentina, han ido sembrando experiencias de contacto y el primer coordinador mundial de los contactos es el peruano Sixto Paz, conocido en muchos círculos, y dio dos conferencias en las Naciones Unidas.

En Bolivia, se practican estos contactos y experiencias a través de grupos en Cochabamba, en Oruro, Potosí y en Santa Cruz. La actividad de contactos no se ha centrado solamente en La Paz, sino que se ha difundido y se logró establecer contacto en estos departamentos. No es nada imaginario, la presencia de estos seres. Tampoco es ficticio y el grupo RAMA ha dado pruebas de la veracidad de los contactos a través una invitación abierta a periodistas. Prueba de ello, ha habido una demostración ante más de 50 periodistas en Chirca, Perú, y pensamos que no hay nada misterioso, no hay nada oculto y creemos que bajo la luz del sol todo está claro para verificar las cosas en su verdadera magnitud.

Habría otra experiencia. Pero se hará la consulta para que se realice en Bolivia. Si se ha dado en Perú, bien podría llevarse a cabo en Bolivia. Para noviembre, los guías extraterrestres han anunciado experiencias muy importantes y estimamos que para la última semana de ese mes, pueda ser factible una experiencia de esa naturaleza. De todas maneras, nosotros vamos a elevar a consulta y espero que podamos extender una invitación. Como vera, el caso OVNI y el Grupo Rama, es de conocimiento mundial porque se han escrito libros. Hay artículos de periodistas, filmaciones, que avalan el trabajo que se viene desarrollando no con afán de hacer una nueva religión o una nueva secta. Por el contrario, el grupo Rama se mantiene al margen de todos estos movimientos. "Nosotros decimos: viva su propia verdad y cuando esta se base en el amor, se cultiva lo mejor de nosotros mismos. Quizá lo más importante y el mensaje de estos seres entre nosotros, es de paz y que debemos superar los errores del presente".

Director del Observatorio San Calixto:
"Mientras no lo demuestren, no acepto que OVNIS sean algo objetivo"

"Mientras no me lo demuestren claramente, no acepto que los OVNIS (Objetos Voladores No Identificados) sean algo objetivo", expresó el director del Observatorio San Calixto, Ramón Cabré S.J., al requerirle su opinión sobre la presencia, como registra la prensa nacional, de estos objetos y seres extraterrestres en diferentes puntos de la tierra.

Dijo que dichas versiones no tienen base científica y que comentarios de personas autorizadas aseguran que mayor parte de dichos relatos son objetivos, aunque a ratos da la impresión de ser un relato objetivo "pero se hace muy raro que haya coincidido nuestra civilización con la evolución de otro planeta".

El padre Cabré, que desde hace 30 años trabaja en el mencionado Observatorio, manifestó que la repercusión que tienen estas informaciones se debe a la psicología humana que es propensa a los hechos curiosos, misteriosos o maravillosos.

Aseguró que el Observatorio San Calixto "nunca registró la presencia de OVNIS" y cuando en alguna ocasión alguien hizo la denuncia, se procuró dar una respuesta y se determinó que se trataba a veces de aviones que volaban a gran altura, por lo que no se escuchaba el ruido de sus motores y en la mayoría de los casos "cuando uno sale ya no se

ve nada, tal vez la otra persona se imaginó completamente". Reconoció que hubo una etapa en que algunas organizaciones tomaron en serio estas versiones, pero de lo que se trataba era de "seres terrestres con una tecnología para algunos (países) desconocida".

IGLESIA
Cabré indicó que la Iglesia "no objetaría desde el punto de vista de la Biblia, de las enseñanzas que transmite la posibilidad de que existan seres racionales en otros planetas. Nos llama la atención que Dios haya hecho este derroche de creación sólo para llegar a vislumbrar una luminosidad tenue donde hay miles de millones de estrellas, habría esta razón para pensar que Dios ha puesto seres racionales en planetas de otras estrellas alejadas millones de años luz. Sin embargo, no habría objeción, pero no hay tampoco un argumento sólido a favor".

Mientras que desde el punto de vista científico, la posibilidad de que hayan otros planetas con seres racionales, existe con una probabilidad muy pequeña de que la materia haya evolucionado como evolucionó en la tierra y sería lógico pensar que existieran seres en otros mundos, "pero la posibilidad de la existencia ya es un salto que no se puede dar", añadió.

Se requiere
DISTRIBUIDOR/REPRESENTANTE

Empresa de Venta Directa (puerta a puerta) de Cosméticos y Afines con actuación internacional, desea comercializar sus productos en el mercado local.

Apoya planificación, implementación operativa y entrenamiento personal.

Escribir a Sr. A.G.

Gómez 743 (1640) Acassuso - Pcia. BUENOS AIRES ARGENTINA

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 51/89

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS REFRACTARIOS PARA SOLERA"

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recaer en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón, Nº 1960), previo empuje de Bs.20.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Oficina Gestoría (La Paz) hasta las 15:00 del día 14 de noviembre de 1989, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. PROVINCIA DE LADRILLOS REFRACTARIOS PARA SOLERA

Oruro (Vinto), octubre de 1989

LA EMPRESA

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 58/89

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRACTARIO"

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recaer en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón, Nº 1960), previo empuje de Bs.25.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Oficina Gestoría (La Paz) hasta las 15:00 del día 14 de noviembre de 1989, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. PROVINCIA DE MATERIAL REFRACTARIO PARA SOLERA

Oruro (Vinto), octubre de 1989

LA EMPRESA

SECRETARIA EJECUTIVA

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA DE NUESTRO MEDIO REQUIERE SERVICIOS DE UNA SECRETARIA EJECUTIVA PARA LA DIVISION DE CREDITOS Y LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- BUENA PRESENCIA
- EDAD DE 25 A 30 AÑOS
- BUEN NIVEL DE DACTILOGRAFIA Y REDACCION PROF.
- CONOCIMIENTO DE INGLES, MAQUINAS COMPUTADORAS PERSONALES (WORD PERFECT, LOTUS ETC.)

LAS POSTULANTES DEBEAN REMITIR SU FOTOCOPIA DE VITAE, FOTOCOPIA DE SUELDO, FOTOGRAFIA RECIENTE A LA CASILLA Nº 1283 LA PAZ, HASTA EL DIA OCTUBRE DE 1989.

pnuo/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/011/240

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la: UNIVERSIDAD AUTONOMA GABRIEL RENE MORENO

INVITA

A las Empresas interesadas, a presentar ofertas para la provisión de:

Equipos de computación (Hardware), programas de aplicación (Software) y mantenimiento.

Los documentos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 24 de octubre de 1989, en la:

OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS

La Paz: Avenida Arce 2529, Edificio Santa Isabel, Bloque "C", Segundo Mezzanine, Casilla 4296, Fax 2-357447
Santa Cruz: Av. Omar Chávez Ortiz, Edificio Cordecruz, Piso 1, Bloque 2, Fax (033) 45049

La OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente las Oficinas de la ciudad de La Paz en la dirección mencionada, hasta las 18:30 horas del día 29 de noviembre de 1989 y procederá al acto público de apertura de las ofertas a las 10:00 del día 30 de noviembre de 1989.

Valor del Pliego Bs. 150.-

REQUERIMIENTO DE
PERSONAL

Entidad de promoción y educación popular requiere del siguiente personal para trabajo en área urbano popular.

Formación profesional: Técnico Agrónomo, con conocimiento de Veterinaria en animales domésticos.

Experiencia de trabajo: Preferentemente en el altiplano y en campos solares. Con conocimientos y práctica en educación popular.

Edad: De 25 a 40 años.

Disposición de trabajo en equipo y durante los fines de semana. Enviar curriculum hasta el día viernes 27 de octubre a la casilla de correo # 1479-La Paz. TÉCNICO AGRÓNOMO.

La Paz 20 de octubre, 1989

¡ATENCIÓN! FRIGORIFICOS

COMPRESOR PARA REFRIGERACION PARA NH3-R12 DE 30 HP
FABRICADORA DE HIELO EN ESCAMA CON NH3 DE 160 KG/HORA



SILOCRUZ S.R.L.

Tercer anillo externo 1277 Tels. 36971 - 37299
Bos. 445 Santa Cruz - Bolivia

ENTREGA INMEDIATA

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL
S.A.C.I.

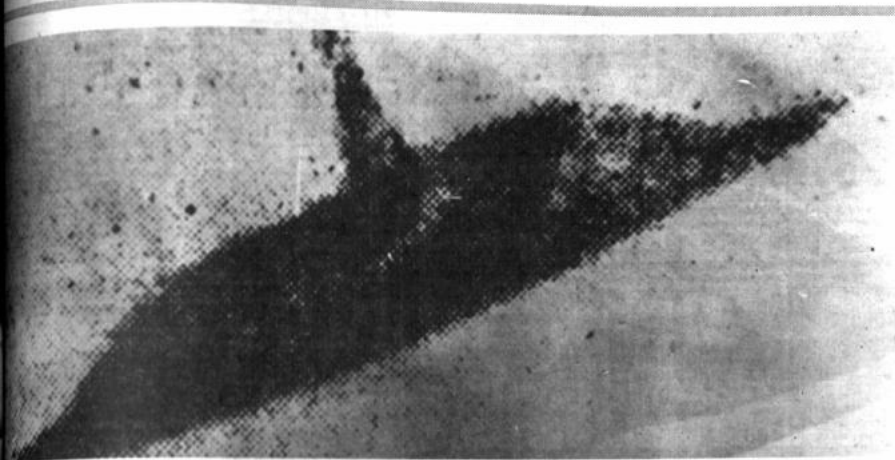
COMUNICAMOS A NUESTROS CLIENTES, ESPECIALMENTE A LAS FARMACIAS QUE DISTRIBUYEN NUESTROS PRODUCTOS, QUE LOS SRES. JESUS CASTILLO BALBOA Y MIGUEL ANGEL CASTILLO ALVARO, NO ESTAN AUTORIZADOS, A PARTIR DE LA FECHA, A EFECTUAR CORROS DE LAS FACTURAS DE S.A.C.I. EN CONSECUENCIA CUALQUIER CORRO EFECTUADO POR LOS MENCIONADOS SEÑORES NO SERA RECONOCIDO POR NUESTRA EMPRESA.

La Paz, 21 de octubre de 1989

LA GERENCIA

CIENTIFICOS

Admiten existencia de naves y seres extraterrestres



Krings Fortún
La Agencia de Objetos Voladores, que estudia los fenómenos ovni, es considerada como la más importante del mundo. Su misión es mantener en reserva la mayoría de los casos, para que no se ocupen de ellos los medios de comunicación.

Los científicos e investigadores especializados, "ovnitólogos", han dado a la tarea de investigar la existencia de estos fenómenos una gran importancia.

Los científicos no podían estar tranquilos por más tiempo. Hace años, cada vez que se reportaba un caso de ovni, confirmaban la existencia de un objeto volador tripulado por seres extraterrestres.

El informe está basado en un informe oficial de la TASS, la agencia de noticias soviética, que afirma que un OVNI fue visto en la ciudad rusa de Voronezh.

Los investigadores han estado estudiando el descenso y el ascenso de un objeto volador que realizaron un breve aterrizaje en el parque, informó la TASS.

La información es la más reciente de una serie de relatos de ovnis aparecidos en los medios soviéticos de difusión. Los residentes dijeron que vieron un objeto volador que descendió a tierra y que tres humanoides emergieron de su interior, acompañados por un pequeño robot.

Según la información recibida por el "Miami Herald", los seres eran de tres y hasta cuatro metros de altura, pero con cabezas muy pequeñas.

Uno de los testigos dijo que caminaron en las proximidades de la bola o disco y luego desaparecieron en su interior.

De acuerdo a la versión del New York Times, "no se trató de una ilusión óptica" tal como declaró el teniente Sergei A. Matveyev de la policía distrital. Se da cuenta también que los seres extraños llegaron desde el cielo en una nave tripulada y, además, un joven de 16 años desapareció momentáneamente, mientras los humanoides estuvieron en el parque de Voronezh.

La publicación periodística señala que la noticia es similar a la publicada hace unos meses por el diario "Industria Socialista", acerca del encuentro de una campesina con un ser extraterrestre que, supuestamente, tuvo lugar en la región de Perm, Rusia Central.

La ordenadora Lyubov Medvedev fue citada como diciendo que se encontró con un ser extraterrestre "similar a un hombre, pero más alto que él, con un promedio, y con piernas cortas", que tenía "apenas una pequeña bola en lugar de cabeza".

En la información proveniente de la agencia oficial de noticias de la Unión Soviética TASS, no se dio la fecha de las apariciones descritas, aunque se afirma que quienes las presenciaron se sintieron "dominados por un temor que persistió varios días".

Genrikh Silanov, director del laboratorio geofísico de Voronezh, dijo a TASS que científicos investigadores de estos sucesos habían comprobado la existencia de "una depresión de unos 20 metros de largo en la que había cuatro impresiones profundas y dos pedruzcos de roca no identificada".

Según Silanov, el análisis mineralógico de las rocas ha evidenciado que no son de este planeta, sin embargo, se necesitarán más

pruebas adicionales para llegar a una conclusión concreta. La visita de los humanoides tuvo una amplia resonancia y provocó comentarios y se hicieron hipótesis contradictorias en los medios informativos soviéticos. "El aterrizaje del OVNI en Voronezh no es un fenómeno único en su género", manifestó Alexander Kusovkin, conocido experto soviético en este tipo de casos.

Desde que comenzó a registrarse este tipo de hechos, se dieron a conocer más de mil características similares. "Llama la atención el hecho de que en muchas ocasiones las descripciones de los Objetos Voladores No Identificados y sus pasajeros son muy parecidas y no coinciden solamente en algunos detalles".

El experto mencionado explicó a su manera el fenómeno que, por ahora, resulta enigmático. Las observaciones permitieron determinar que la aparición de los OVNI se ve acompañada por la formación de campos eléctricos intensos capaces de ejercer una fuerte influencia en el intelecto humano.

"Tenemos que ver con una forma racional totalmente distinta de la nuestra pues lo más probable es que está organizada de acuerdo a leyes naturales que la civilización humana todavía ignora. La ciencia moderna ya conoce desde hace tiempo conceptos tales como mundos multidimensionales. La humanidad vive en un espacio tridimensional y no podemos ni imaginarnos lo que puede ser, por ejemplo, un mundo de cuatro o cinco dimensiones. La materia en tales mundos se encuentra en un estado en que el hombre desconoce".

Según el reporte ofrecido desde Moscú por Igor Zinoviev, el científico Kizovkin opina que los Objetos Voladores No Identificados son una manifestación de los mundos multidimensionales en el tridimensional que es el nuestro. El hombre observa estos fenóme-

nos solo de la manera que le es accesible. Por eso los percibimos en forma de platillos voladores y humanoides, lo que corresponde a nuestra percepción del mundo que nos rodea.

Como no podía ser de otra manera, hay quienes tienen otros criterios. En un artículo de V. Stepnov que publica el diario Pravda, en su número del 13 de octubre del presente año, se pone en entredicho el propio hecho del aterrizaje de un OVNI en Voronezh, alegando la declaración hecha por un servicio especial encargado de supervisar el desplazamiento de objetos identificados y no identificados en el espacio aéreo. Según informa dicho servicio, en aquel periodo no se registró anomalía alguna en el espacio aéreo de la ciudad y su región.

"Provoca cierta suspicacia el que los testigos presenciales del suceso hayan sido solamente adolescentes de 8 a 15 años de edad quienes, como todos los niños a esa edad, suelen ver cosas fantásticas en los fenómenos de tipo común y corriente".

Con seguridad, como en el pasado y en el presente, en el futuro continuarán las versiones contradictorias sobre el fenómeno, empero, que científicos soviéticos hayan reconocido y confirmado el descenso de una nave extraña tripulada por seres distintos a los humanos y que afirman que se trata de naves y humanoides llegados de fuera de la tierra, es un paso significativo. También es necesario tomar en cuenta otra teoría que se suma a las muchas ya existentes y que se refiere a la multidimensionalidad vigente "en otros mundos" que en el nuestro aún se desconoce. ¿Hasta dónde llegarán las investigaciones? ¿Es que los extraterrestres decidieron establecer contacto en forma más concreta? ¿Será que los seres extraterrestres que nos visitan son sólo como nosotros los vemos? ¿Qué vendrá luego...?



INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Nº IV.	Nº PEDIDO	MATERIAL
285/89	GID-3296-89	ACIDO GRASO HIDROGENADO PARA GRASAS INDUSTRIALES.
286/89	GID-3297-89	TRANSMISION PARA OMNIBUS "INTERNATIONAL"

Las propuestas deben ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal, hasta horas 14:30 del día 16 de noviembre de 1989.

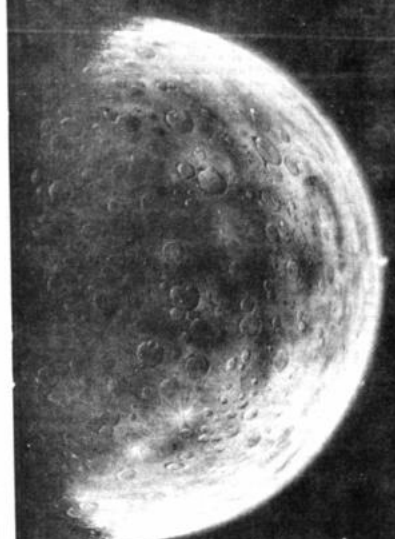
Los pedidos de Cotizaciones, pueden ser recogidos en las oficinas indicadas, Avenida Salamanca N° 0722 (Cochabamba), a partir del día 16 de octubre de 1989, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Cochabamba, octubre 15 de 1989
RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

Muchas personas le prometieron la Luna...

Nosotros se la traemos en:

15 días



INVITACION PUBLICA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

La Dirección General de la Renta Interna a fin de actualizar el Kordex de su Unidad de Compras y Suministros, para de esta manera ampliar el universo de proveedores y cobertura a mayor cantidad de firmas, invita a todas las empresas legalmente establecidas en el país a enviar a esta entidad un detalle de los productos que fabrican, artículos que venden y servicios que prestan en el mercado. Así también detalle preciso de su dirección, teléfonos y otros datos necesarios para cursar las solicitudes de cotización.

Estos datos acompañados de una fotocopia del carnet de Contribuyente (RUC), deben ser entregados en el 5to. piso del edificio central de la Dirección General de la Renta Interna.

La Paz, 17 de octubre de 1989

CNS / EUROCONSULT

REQUERIMIENTO DE PERSONAL TECNICO

EL PROYECTO DE FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA DE MULTIPLICACION Y DISTRIBUCION DE SEMILLA DE PAPA EN BOLIVIA, REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL PROFESIONAL, PARA DESEMPEÑAR FUNCIONES EN COCHABAMBA, CHUQUISACA Y POTOSI.

- ESPECIALISTA EN PRODUCCION DE SEMILLA DE PAPA
 - ESPECIALISTA EN EXTENSION AGRICOLA
 - AGRONOMOS JUNIORS
 - SOCIO-ECONOMISTAS JUNIORS
- LOS POSTULANTES DEBERAN LLENAR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- EXPERIENCIA EN PRODUCCION DE PAPA (PREFERIBLE SEMILLA)
- DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR Y PERMANECER EN LAS AREAS RURALES PRODUCTORAS DE PAPA DE CADA DEPARTAMENTO
- BUEN MANEJO DEL IDIOMA QUECHUA
- EXPERIENCIA EN EL TRABAJO DE EXTENSION Y DESARROLLO AGROPECUARIO
- INDICAR PREFERENCIA DEL AREA DE OPERACIONES (COCHABAMBA, CHUQUISACA O POTOSI)

LAS POSTULACIONES DEBEN SER DIRIGIDAS A:

SEÑORES: CNS/EUROCONSULT

CASILLA 4286

COCHABAMBA

HASTA EL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1989

NOA

... EN
... tenderían a que
... vez, emigrarían a
... los países nor
... ando en...

...tales sumas dinerarias. Así sucedió con la Rusia zarista, a la cual por razones políticas, financió en los veinte años anteriores a la primera

mod del a

observación de los instrumentos mencionados, la política paulatina prudente del Estado, nos llevará necesariamente al desarrollo continuo y estable.

algunos casos de OVNI en Bolivia

Por Carlos Krings Fortún

Los reportes sobre avistamiento de Objetos Voladores No Identificados (OVNI), o los denominados "Encuentros Cercanos del Tercer Tipo", es decir, contacto, no son muchos en nuestro país, sin embargo, los hay.

Se han avistado estos objetos en todo el territorio nacional. Los casos más trascendentes, sin embargo, se dieron en Tarija, que se constituyen en los más relevantes: luego Santa Cruz y La Paz donde también se registraron esos casos. Es cierto que en otros puntos de la geografía nacional se dieron versiones distintas y, en algún caso, en Oruro una persona afirmó haber sido secuestrada por seres extraterrestres.

EL OVNI QUE CAYO EN TARIJA

De acuerdo a informaciones difundidas por Bob Prat, radactor del "National Enquirer" de Florida, Estados Unidos, la tarde del 6 de mayo de 1978, a las 16:15 horas, centenares de personas en la zona sur del país y el norte del territorio argentino avistaron un OVNI. Fue visto por primera vez en la ciudad de Sucre, y descrito como de forma cilíndrica, moviéndose en dirección sur. Se sabe que el objeto sobrevoló los pueblos de Padcaya, Rosillas y Ca-

ñas. Otras versiones indican que la nave tenía la forma de lápiz. Observadores de la localidad de Mecoya, así como de las anteriormente mencionadas, afirman que el objeto trataba de aterrizar cuando se despedazó en la zona fronteriza. Algunas sostienen que era una bola de fuego, pero otras, entre ellas una mujer, aseguró que se trataba de un disco volador que viajaba a mucha velocidad. Las personas que no vieron el aparato señalaron que oyeron dos explosiones en la zona con un intervalo de 40 minutos.

El lugar, con el propósito de aclarar el caso, fue visitado por tres expediciones. La primera estuvo integrada por tres oficiales de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) que se trasladaron al lugar a pie y a caballo. Llegaron a la cumbre de la montaña al sur del río "Mecoyita", donde constataron un gran deslizamiento de unos 1.600 metros de extensión.

Otra expedición encontró restos de rocas quemadas y una fosa "recta, comprimida" de tres metros de profundidad y cinco de ancho en un gran espacio de color café oscuro.

La tercera expedición se llevó a cabo el 29 de mayo. Se encontraron restos de un gran deslizamiento. La impresión general se inclinó porque algo había chocado contra el "Cerro Bravo". También dos oficiales norteamericanos realizaron investigaciones sobre el tema. Se hicieron encuestas y entrevistas, y los habitantes de la región y zonas aledañas coincidieron en sus declaraciones. El objeto que cayó el 6 de mayo pudo ser un meteorito, pero la mayoría de los datos proporcionados por quienes tuvieron oportunidad de ver el objeto, revelan que no corresponde a un meteorito sino más bien a un objeto volador que no ha sido identificado por que sus restos no fueron hallados y, posiblemente, se encuentren enterrados en el lugar.

EN LA PAZ
En el departamento de La Paz y en la ciudad de La Paz se han dado a conocer numerosos casos de objetos voladores vistos por varias personas. Uno de los casos más conocidos es el que ocurrió hace unos 16 años. En noviembre de 1973, un extraño objeto luminoso fue divisado en el cielo de la ciudad. Permaneció dos horas a la vista, y luego se alejó con rumbo incierto. Este hecho motivó que la Fuerza Aérea se pusiera en acción. Corresponde al piloto Norberto Salomón divisar el curioso objeto sobre el nevado Illimani cuando hacia uno de sus viajes de rutina. El mencionado piloto dio parte sobre lo que había observado y trató de acercarse al OVNI sin conseguirlo.

Existe la teoría de que en las inmediaciones del Illimani existiría una base, hecho que no ha podido ser comprobado por tratarse de una zona con escasas comunicaciones y lugares inaccesibles que, precisamente, se servirían como "lugares ideales" para esto.

El 31 de mayo de 1978, Abel Ordoñez y Juan Lavayén, periodista y fotógrafo de "El Diario", juntamente con Ramón Ríos, conductor del vehículo en el que desde Yungas retornaban a La Paz, fueron testigos del paso de un OVNI que cruzó la "Cumbre". Este paso se registró en la zona de "Pongo". En principio se pensó que se trataba de una estrella de gran magnitud, sin embargo, era un objeto de forma oval o alargada, presumiblemente debido a la velocidad. Se observó con claridad un haz de luz de color rojo-anaranjado y de luminosidad intensa, al punto que iluminó las laldas de los cerros próximos.

Campeños de la zona también vieron el OVNI y señalaron que esto es frecuente en esa región, ya que en muchas oportunidades este tipo de objetos viaja a poca altura de los cerros aledaños, lo que coincide con la misteriosa desaparición de ganado. La noticia en cuestión fue publicada el 4 de junio de 1978 por "El Diario".

EN SANTA CRUZ

El 10 de agosto de 1979, en las zonas de "La Enconada" y "San Carlos" cayeron esferas metálicas cuyo origen no fue esclarecido hasta la fecha.

Florencia Roca y su esposa aseguran que las esferas, una de ellas encontrada en su casa, cayeron del cielo. No se observaron naves desconocidas u objetos voladores, sin embargo, las conjeturas permiten explicar que podrían tratarse de tanques de combustible de alguna máquina de procedencia desconocida. Nadie sabe por qué no se fundieron al caer, y por qué no se alteraron las rocas de los tornillos que presentaba. La descripción fue así: "La esfera está totalmente vacía por dentro. Parece de un metal acerado. Presenta un agujero de 24 por 13 centímetros inmediatamente después de un hueco que sirvió para conexiones o soporte. Existen unos huecos para tornillos. Uno está fundido, pero las rocas para los otros dos se encuentran perfectamente conservadas. Presenta al centro una línea sobresaliente que circunda el objeto. Parecería ser el lugar donde se unió, tal vez, por presión, pues no hay marca alguna. Se descartó cualquier signo de radioactividad".

OTROS CASOS

El 28 de septiembre de 1980, Orlando Callisaya, joven orureño presumiblemente raptado por un OVNI y llevado al

"cuarto sistema solar", declaró sentirse físicamente disminuido y afectado en algunas de sus facultades, desde su extraña aventura. Callisaya, que en esa época tenía 23 años, relató que el 15 de agosto cuando se encontraba en las proximidades del balneario "Cachos", a 8 kilómetros de la ciudad, fue raptado por seres extraterrestres que lo devolvieron cuatro días después. En ese tiempo lo examinaron y entregaron un mensaje. Desde entonces no se sabe más de ese caso.

En mayo de 1979 se informó sobre la caída de un objeto volador no identificado en Bermejo. Las fuentes no precisaron si se trató de un meteorito, satélite artificial o de una nave extraterrestre. Varias de ellas fueron vistas esos días en los cielos del norte argentino y el sur boliviano.

En noviembre de 1972, pobladores de la provincia Aroma, concretamente del cantón "San Miguel de Copani", dirigieron una carta al entonces ministro del Interior, Cnl. Mario Adelt Zamora, que dice: "A partir de la noche del día domingo 5 del presente mes, más o menos a horas 12 p.m. la población integra ha sido sorprendida y alarmada por la aparición de un objeto extraño en nuestro medio que recorre por todas partes a una altura de 100 metros aproximadamente; este objeto despidió luz de regular intensidad y enfoca en diferentes direcciones para luego desaparecer, por el momento en forma invisible, alarmando a todos los habitantes de las diferentes zonas, como ser: Copani, Omachuco, Chirijchi, Tolentini, Huayllaroco y Killiviri. Estos objetos aparecen solamente en horas de la noche, por tanto, la población integra, que ha estado en emergencia, realiza pequeñas reuniones en resguardo de sus familiares como ser: sus esposas, hijos y ancianos que quedan en sus hogares".

Finalmente, se conoce, entre otros, el reporte de los pobladores de la provincia Campero del departamento de Cochabamba, quienes se aborotaron cuando el 30 de junio de 1979, a las 14 horas aproximadamente, un objeto volador no identificado cruzó el cielo del lugar y se dirigió a las mesetas de Rakaypampa. Era un objeto de 10 metros. Tenía la forma de cartucho de color verde azulado brillante con una especie de cola larga que despedía luces a la manera de fuegos pirotécnicos. Cruzó el cielo sin que se escuchara ruido alguno".



ESFERA METALICA, esta es la segunda "bola de hierro" encontrada en Santa Cruz, en la región de San Carlos a 130 kilómetros al norte de la capital y a unos 170 kilómetros del primer punto, donde en fecha 10 de este mes cayó la primera esfera en "La Enconada" cerca a Cotoca.

ATENCION COMERCIANTES

Ahora en Bolivia y para compartir nuestro éxito en el mundo, le ofrecemos la línea

RAPPER'S

el pantalón de talle perfecto

MENTE SUS INGRESOS

ventas por mayor y menor. o haga su pedido al teléfono y se lo enviaremos a destino By RAPPER'S, 245 Santa Cruz de la Sierra.

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CORTE DE SERVICIO TELEFONICO

COTEL-LA PAZ pone en conocimiento de sus socios que a partir del día 15 de noviembre próximo se procederá al CORTE DE SERVICIO TELEFONICO POR MOROSIDAD DE PAGO EN AMORTIZACIONES DEL VALOR DE SU LINEA TELEFONICA.

En caso de incumplimiento, se procederá al retiro de la línea, en aplicación a la cláusula 4ta., inciso a) del Contrato de Suscripción.

A objeto de cancelar estas obligaciones, agradeceremos apersonarse al Edificio "Gran Centro", Av. Mariscal Santa Cruz, planta baja oficina venta de Líneas Telefónicas.

La Paz, 20 de octubre de 1989
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

LA CORPORACION INTERNACIONAL RESPALDA LOS PROGRAMAS DEL MINISTERIO DE SALUD

Al Señor Dr. Mario Paz Zamora
MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

Presento

Señor Ministro:

Me es grato dirigirme a usted en esta oportunidad para transmitirle un télex que llegó desde UNICEF Quito, de la Dra. Teresa Albán Barrio, Directora Regional del UNICEF para América Latina y el Caribe; el mismo que a continuación dice:

"Dr. Mario Paz Zamora, Ministro de Salud, La Paz, Bolivia. Durante la Reunión Regional Representantes de UNICEF de las Américas, que estamos celebrando estos días, en Quito, Ecuador hemos conocido importantes esfuerzos realizados Ministerio de Salud a su digno cargo para la aceleración del Programa Ampliado de inmunización con la participación de los responsables populares de salud en la vacunación casa por casa en difícil y aisladas áreas rurales Bolivia y apoyo agencias internacionales. Esfuerzo colectivo ha determinado importantes avances, aunque aún no completos, en la cobertura menores 1 año y mujeres edad fértil.

Pese a dificultades confiamos Bolivia hará esfuerzos extraordinarios para lograr metas de vacunación.

Aprovecho reiterarle apoyo decidido UNICEF en tercera jornada nacional vacunación y demás estrategias a ejecutar próximos meses objeto Bolivia logre también cumplir con los compromisos regionales de vacunación universal y erradicación de Polio para 1990.

Atentos saludos, Teresa Albán B. Directora Regional UNICEF".

Sin otro particular, reitero a usted mis consideraciones más altas y distinguidas.

Cordialmente,

James Mayrides

REPRESENTANTE

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 57/89

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILOS REFRACTARIOS PARA SUB SOLERA"

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recaer en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1906), previo empuje de Bs 15.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 18:00 del día 14 de noviembre de 1989, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO REF. PROVISION DE LADRILOS REFRACTARIOS PARA SUB SOLERA Oruro-Bolivia

Oruro (Vinto), octubre de 1989

LA EMITIDA

Gas

"Gas para La Paz..."
Directamente a los hogares por cañería.
Alta tecnología que brindará...
* Seguridad,
* Suministro permanente,
* Control adecuado.
Una vez que empiece a funcionar, los

usuarios economizarán hasta cinco veces más en relación a la electricidad y podrán pagar sus facturas con comodidad a fin de mes, al igual que los otros servicios básicos. Este esfuerzo conjunto de YPFB y la Municipalidad de La Paz, es el

LA ALCALDIA PROYECTA EL FUTURO

resultado de las gestiones emprendidas en 1987, ahora en vías de convertirse en una realidad mediante la Licitación Pública ya ordenada para la Administración de este sistema.



En la última semana, la intensa actividad internacional del gobierno boliviano, las revelaciones de un ex agente de la CIA sobre la ejecución del guerrillero Che Guevara y el cierre del registro de candidatos para las elecciones municipales de diciembre atrajeron la atención de la ciudadanía.

El presidente Jaime Paz Zamora se reunió con su colega venezolano Carlos Andrés Pérez, el pasado fin de semana, y con el peruano Alan García, el último miércoles.

¿"Cumbre Sur-Sur"?

El cerrar en Santa Cruz sus dos días de encuentro, que incluyen visitas a La Paz, Potosí y Sucre, Paz Zamora y Pérez firmaron el domingo 15 una declaración conjunta en la que propusieron una "Cumbre Sur-Sur" para que los países en desarrollo acuerden estrategias para solucionar el problema de la deuda externa.

Junto con esta propuesta, ambos presidentes hicieron un nuevo llamamiento a reforzar las acciones de integración del continente.

Respaldo a Bolivia

Durante su visita, Pérez manifestó varias veces su contundente respaldo a la demanda boliviana de una salida soberana al océano Pacífico.

El presidente venezolano expresó también su apoyo a los esfuerzos de Bolivia para derrotar al narcotráfico, actividad que fue calificada como altamente peligrosa para la estabilidad de la democracia y la economía.

Alan García

El miércoles 18, Paz Zamora se reunió con García en el barco Ollanta, en la línea fronteriza en el lago Titicaca.

El presidente peruano dio en esa oportunidad un importante giro en la política internacional de su país, al anunciar que Perú está dispuesto a aceptar un acuerdo entre Bolivia y Chile que permita una salida al mar para nuestro país por territorios que fueron peruanos antes de la Guerra del Pacífico.

García dijo que la solución del enclaustramiento boliviano es un asunto de interés continental e hizo votos porque Bolivia y Chile reabran el diálogo.

Como recuerdo de la entrevista, García dispuso que el barco Ollanta lleve desde el pasado miércoles el nombre de Mariscal Andrés de Santa Cruz.

Pinochet

El presidente chileno Augusto Pinochet rechazó la proposición de Alan García y negó una vez más, el viernes 20, la posibilidad de dialogar con Bolivia sobre el problema marítimo.

El gobernante chileno insistió en su tesis de que no hay conflictos fronterizos pendientes y dijo que Chile sólo podría dialogar sobre "mayores facilidades" de comunicación desde Bolivia al Pacífico.

Che Guevara

El martes 17, PRESENCIA publicó un extracto de un libro del ex agente de la CIA Félix Rodríguez, en el que éste revela que el guerrillero Ernesto Che Guevara estaba todavía vivo cuando las autoridades bolivianas anunciaron su muerte, el 9 de octubre de 1967. Junto con ese relato, publicamos la última fotografía del Che vivo.

Rodríguez, que fue la última persona que interrogó al Che, fue calificado como un "mercenario".



por el Gral. Gary Prado, uno de los militares que participó en la lucha antiguerrillera.

La polémica continúa abierta.

Candidatos

El jueves 19, a la medianoche, la Corte Nacional Electoral cerró oficialmente el registro de candidatos para las elecciones del 3 de diciembre.

Quedaron inscritos más de 10.000 aspirantes a las concejalías y demás cargos municipales de todo el país.

En La Paz, los candidatos a la alcaldía son Ronald MacLean (ADN-MIR), Carlos Palenque (CONDEPA), Guido Capra (MNR), Ernesto Cavour (IU), Orlando Salazar (VR-9), Pablo Solón (MST) y Jorge Burgoa (UCS).

Cocaína

En la lucha contra el narcotráfico, en la última semana se

anunció una investigación no a las denuncias de que serían candidatos bolivianos. Narco traficantes pagarían los gastos de campaña por cada avioneta, se anunció.

En el Brasil se dijo que 30 pilotos de ese país se alistaron.

Ayer sábado, publicó otra denuncia que los "narros" en biando droga por vía boliviana, como una de "lanado" de sus representantes.

La semana se cerró con la noticia de que los cancilleres Andino, quienes desde el viernes y sábado en La Paz, la agenda de los presidentes de la región se realizará en el Ecuador.

La más alta tecnología en fumigadoras para la protección de sus cultivos

Jacto



CORAL-FA



CONDOR M-12



COLUMBIA A-18



COLUMBIA CROSS

Tenemos el modelo que Ud. precise



COMPAÑIA COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S.A.

Carr. al norte Km. 4 Central 46622-50679-46623 Telés 4263 CIBO IV Casilla 670 P.O. 46858

Agencia de Reparación: 24 de Sept. 489 Santa Cruz - Bolivia

CIBO S.A.
Calle Mamado 1004
Telés. 354937 - 353361
Casilla 954 La Paz

COMERCIAL YARITA
Calle Comercio 1301
Yacolla

HANSA LTDA. EN
TARJIA-SUCRE
ORURO Y POTOSÍ

DIRECCION GENERAL DE CORREOS INFORMA:

A los señores usuarios de los apartados postales, la entrega de llaves se realizará a partir del día miércoles 18 del presente, en ventanillas del Hall de Carteros (Mezzanine) de acuerdo al siguiente programa:

De la casilla N°	1	a la	2.000	Miércoles 18, jueves 19 y viernes 20
De la casilla N°	2.001	a la	4.000	Lunes 23, martes 24 y miércoles 25
De la casilla N°	4.001	a la	6.000	Jueves 26, viernes 27 y sábado 28
De la casilla N°	6.001	a la	8.000	Lunes 30, martes 31 y miércoles 1° de Nov.
De la casilla N°	8.001	a la	10.000	Viernes 3 Nov, sábado 4 Nov. y lunes 6 Nov.
De la casilla N°	10.001	a la	12.000	Martes 7 Nov. miér. 8 Nov.
De la casilla N°	12.001	a la	14.000	Jueves 9 Nov. viernes 10 Nov.
De la casilla N°	14.001	a la	15.120	Lunes 13 Nov. martes 14 Nov.

NOTA: Solamente a aquellos usuarios que tengan cancelada la gestión 1989 hasta el 17 de junio del presente. Se ruega presentar la última factura de pago y su respectivo carnet de identidad.

La Paz, octubre 17 de 1989

RELACIONES PUBLICAS

FAX CANON \$US 980.- EN VENTA

Vendo Fax-80 marca Canon, con garantía e instalación, llamar a los Telés. 360957 - 366970. En horas de oficina, stocks limitados.



SE ENCUENTRA EN "LA PAZ" El Representante de Ventas de HILANDERIAS OTRANTO S.A. DE ARGENTINA

A los interesados en entablar relaciones comerciales, concertar entrevistas en:

HOTEL GLORIA Tel. 37-00108



Selecta

CARNES FINAS

Por
PEDRO DE ANASAGASTI

LA BIBLIOGRAFÍA es una ocupación antigua pero que no ha perdido actualidad en la época de la informática: ambientan y progresan las técnicas: persiste su función subsidiaria para toda la vida de la ciencia: si no es que se acrece con la proliferación desbordante de la edición. Quienquiera que cultive una parcela del conocimiento sabe de su necesidad, así sea en negativo: ¿cuántas veces no ha quedado paralizado en su investigación por falta de terreno rotulado?

Por
L. BARNADAS

PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

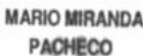
MAL acostumbrado animal
 no puedo comer crudos los dedos
 de mis pies.
 ni encajar mi zapato
 en tu alma
 Voy a partir esta cama
 apagar todas las luces
 equivocarme conmigo mismo
 intentar ser otro
 Has colgado tu ropa sobre mis antenas
 querías que escribiera en las líneas
 que trazaban tus ilusiones
 sin saber de las mías.
 ¿Por qué podemos mentir
 nuestra hambre
 nuestra sed?
 Propendemos a nuestras costumbres.
 Que vuelques la noche
 resultaría otra canción.
 Somos tan cobardes
 para empararnos de lo que provocamos
 propendemos a nuestras tristes costumbres
 hay una maldeta que nunca usamos.
 Agradece que no encuentre mi cobarda
 para ahorcarse



Pero en la producción de Simón descuella como altísimo picacho una auténtica *Lebenswerk*: la *Bibliografía de la literatura hispánica*, que aspira nada menos que a reescribir históricamente lo escrito y publicado sin descanso sobre esta materia; han impreso hasta 1700 [el recorte ha venido a medio camino]; en un principio pretendía llegar hasta nuestros días[en Europa y América] quienes con cierta tolerancia puedan leerla. Tarnaría empero empezar a salir al ruedo en 1950 y hasta 1884 han salido cutores volúmenes de entre sesientas y más de mil páginas cada uno, y anda todavía por los autores... No hace falta decir mucho para establecer la constancia para superar los innumerales tropiezos que una tarea desahogada supone; y acaso sólo constatando el hecho by su cronología puede uno cobrar ya el que debía tenerlo feno mismo cuando se realiza desde tan recientes fechas tan recientes que todavía no se puede cantar victoria total que se asomara a un tema hispanico/americano. Y como si las grandes tareas fueran a menudo que ser fruto de personalidad y que realice ninmostequisos jurídicos o políticos vienele tarde a pulir una sola persona; y peor todo eso según dice constancia quien suscribe la dedicatoria, los que "no podían consentir que un solo hombre equiparase hiciera lo que numerosos equipos fueron incapaces de realizar". le negaron ("estoy seguro" q. p. X). Parecerá que en este Bolivia aquí el causante es real. No hace falta decir cuánto el investigador americanista tiene que agradecer a Simón por este océano de la producción cultural de verdad, nunca ha podido repetir lo ya acumulado por la bibliografía hispanoamericana [en cuya vanguardia hay que mencionar el corpus de Medinal]: pero ¿quién no ve que no puede darse un solo paso por la cultura colonial sin el apoyo de Simón? Los siglos XIX y XX escritores de aquellos países donde se creó simultáneamente sobre las Indias y sobre Europa? A menos que hubieran nacido en América, los bibliógrafos hispanoamericanos suelen omitir el nombre de alguna manera en aquella parte del tema. Y así viene Simón y nos da la bienvenida.

JOSÉ GARCÍA

Por
JUAN
ALBARRACIN
MILLAN



Lo que parece suceder con el silenciamiento de toda manifestación superior del pensamiento es que la crisis no es de crecimiento, ella no anuncia nuevos desarrollos, sino de descomposición. Fuerzas oscuras por su contenido, fuertemente desvalorizadoras, estarían penetrando en los espí-

En un momento determinado de mediados de siglo, la vigencia de la filosofía parecía haber ganado nuevos progresos, bajo este signo de la época, altamente acreditado entre nosotros por Arze pero poco desarrollado en sus trabajos, no obstante arde la figura intelectual central antes del 52. Acontecimientos históricos, desencadenados más que procesados, cruzan y se entrecruzan, suprimiendo inquietudes

(Pasa a la pág. 3)

por vos las campanas
del templo de la boca
de las estrellas
tintinean cuando en
las maravillas
de la selva de la V

LUCIAN
DURAN
BOG

Nota.— Es muy curioso observar que las divinidades, etnólogos y aun sociólogos que han escrito sobre los pueblos del Oriente Boliviano, no eran ni propios para el orn, empleando Corti e Karl para de dioses. Por ejemplo, entre algunos chingones de dioses. Por ejemplo, entre algunos chingones de dioses.



HORA CIVICA WIPHALA DE CIE COLORES EN NUESTRA BANDERA

Por
LUIS CARRASCO S.
(Maestro)

(Queridos alumnos)
Soy célula de un nuevo movimiento
de precursoras amaristas y kataristas
que dejaron abierta la herida
que señala la ruta a seguir.
Por eso en este día magno de la patria
os hablo con la verdad
y la esperanza puestos en Bolivia.

(Ciudadanos de esta Bolivia libre)
(Sabed...)
Que pese a los esfuerzos aún no llegamos
a la meta del ideal iniciado en 1826.
Que donde no hay patria no hay amor,
ni oración por el bien
y que sin ella la armonía universal
se desequilibra... por eso:
la patria está en las tonadas nativas
nutriéndose de himnos y hosanias.
Nuestra patria...
está en la policromía del aguayo
en la castellana mantilla,
en el poncho sufrido del indio
en el coraje de doña Juana la guerrillera
y de todas las madres.

(Jóvenes de Bolivia)
A la patria se la siente en el clarín del pututi
en la "caja", la caña y el ksa.
En el llanto del charango,
en la plegaria de la zampoña
en el perfume de la amancaya
en la kantuta de la victoria
en los rojos claviles de Sucre,
en el abrazo del "bibosi", en la caricia de sus ríos,
en la brisa de sus montañas
Y...
en el perenne fuego del "encherón".

(Futuros ciudadanos de Bolivia)
De esta tierra salieron los carolinos de Chancas
que encendieron la tea inmortal de Murillo.
Juventud de Bolivia!
por la libertad de vuestra patria
murieron en la cruz de la ingratitud
los padres de nuestra nacionalidad.
Méndez el "muthu" en el Berruoco de las barrancas.
Andrés Balleza en el paredón de San Diego.
Gualberto Villarroel "santificando un faro".
Walter Ballivián desplegando el blasón de la lealtad.
Germán Busch en una emboscada palaciega.
Juventud viril de mi patria!... en esta hora definitoria
vuestra palabra es la única verdad:
pregonad por las cuatro rosas de la patria
que héroes fueron también:
Estanislao Díaz, Luis Uria de la Riva, Noel Kempff,
Luis Espinal, Marcelo Quiroga Santa Cruz.
Los guerrilleros caídos en los "amboros"
floridos de Teoponte.
Los mártires de la calle Harrington
Y...
Todos los mamatis, quispes y archaris
que lucharon junto a Marzana y Bilbao
y que ahora en pago por defender su patria
tienen un "desconocido" monumento decapitado.
Jóvenes...!

Patria es creer en Bolivia dueña de su destino;
en el convencimiento que donde hay una voluntad
hay un camino.

Juventud aguerrida de mi tierra!
¡Poned vida
en Bolivia
vuestra vida!
Siempre en el ideal de vivir para servir
a esta patria
vuestra patria.
El Sumaj Orko santificado por Bolívar.
El altar cívico de La Coronilla.
El Alto de la Alianza de los Colorados.
Las pampas ballivinistas de Ingavi.
El Aguarque y el Iguiraro de Méndez Arco.
Los ciegos victoriosos de La Tablada,
Salta, Ayacucho y Junín.
Vuestra patria está en el Riosinho de sol,
pacuara, verde centinela,
junto al "toropa" mojeño Bruno Racua
Y...
en el lago sagrado de los incas.
Patria en el ronco clamor
de la campana, rajada, de San Francisco.
¡Patria vuestra! será por todos los siglos
los claustros de la Casa de la Libertad.
Sangre generosa
fue la verdad en los arenales de Oruro,
al redoble de tambores de yaravicos danzantes
bajando del Sajama.
En los campos grigotanos de La Florida,
En las cumbres frías de los yamparas.
En las playas glaucas y saladas
de Supacha, Salta e Ingavi.
En Yanakocha, Iruya y Montenegro.
En el lloral cautivo
y en el Chaco abandonado de Picuba.
Juventud promesa de mi patria:
sangre nuestra fue la verdad en los socavones
de estaño en noches de San Juan,
de amargas copacabras y lágrimas de mayas.
Sangre Kolla, chupaca y cambia
fue la derramada con heroísmo
en Boquerón, Villamontes y Mataral.

Jóvenes compatriotas...!
Wiphala de cien colores es vuestra bandera.
Hijos de santas y heroicas madres:
"¡Viva mi patria Bolivia una gran nación!"
Porque ella está en las andechas y los himnos
de Caloto, Peñaranda y Otero Reich.
de Campesino Fehani, Arista Zamudio y Tamayo.
De Oscar Alfaro, Rodó Patija y Nilo.
(Queridos alumnos)
Vuestro camino ya está abierto así por ella
con una nueva confirmación de fe y esperanza.
En medio de las voces calladas
de manos vacías sin salario,
de madres con luto frente a fusiles
apuntando los pechos libertarios
siento en mi garganta la frialdad
"de una patria que se está muriendo"
pero que en su agonía no pierde
la esperanza de vivir libre y...
aunque me duela la herida
en nombre de esta patria ascojorada:
os confirmo:

Juventud...!
¡Patria eres tú!

Cuando apagada toda luz / no veo
ya sino mis pensamientos / una Eva
me pone ante los ojos / la tela roja / de
los paraísos perdidos

Giuseppe Ungaretti, poeta italia-
no, escribió estas líneas en 1932. Son,
en cuanto a Anais Nin y a mí, la fiel
expresión de nuestro encuentro.

Conozco a esta escritora por su
Diario, magnífica y extensa obra que
aparte de ser un invalorable retrato
de la vida bohemia del París de los
años 30 es un sondeo jamás visto
antes del espíritu femenino. La mu-
jer, cuando alcanza niveles elevados
de pensamiento, es con mucho supe-
rior al hombre. Es más, el hombre
creativo llega a la culminación de su
intelecto con mayor fuerza si resume
en el masculino y femenino. Cierta
dosis de feminidad es imprescindible
para asir el arte.

Como artista, Anais indaga en sí
misma. Las obsesiones, la supuesta
debilidad, ocupan un espacio inima-
ginable de tiempo. Los días se suce-
den. El mayor trabajo del creador, su
obra cumbre, es esa construcción
que hace de sí, fallida o no. En casos
como el de Anais esta búsqueda da su
fruto: el Diario. Carne y espíritu se
conjugan fraternalmente allí. A pe-
sar de que la autora no esté segura de
haberse encontrado, los de afuera sí lo
sabemos. Luego es una guía. Sus in-
terrogantes son las nuestras. Sus
conclusiones pueden serlas también.

El Diario es el trabajo de toda la
vida. Abandonada de niña por su pa-
dre, mantuvo a través de la escritura
un mundo vivo en el que todavía ha-
bitaban la familia y la felicidad. Lo
comenzó a los 11 años y lo continuó
siempre. Las editoriales selecciona-
ron para su edición el material ubica-
do entre 1930 y 1946 aproximada-
mente, no sólo porque esta época re-
presenta la madurez literaria de
Anais sino por la descripción que
hace de personas que alcanzarían
fama en el mundo artístico y
científico. Están Antonin Artaud,
creador del Teatro de la Crueldad;
Henry Miller y el proceso que lo llevó
a los Trópicos; el doctor Otto Rank,
discípulo y amigo de Freud. Y otros:
Gore Vidal; Waldo Frank; Páde-
rawski...

Anais es una mujer atormentada
por su condición de hembra, por el
espacio que le está destinado ocupar.
Además es madre, amante y amiga
de vulnerables artistas que la rodean.
Se multiplica. Hace crecer a los otros
con su valor; consume su existencia
levantando a los que la necesitan. Es
visionaria. Aquellos a quienes ayuda
se ven de pronto listos para caminar.
Ella les ha inculcado coraje. En-
tonces crean, pintan, escriben. Son sus
hijos. Brillantes. Al final del Diario
parece que Anais se recriminara el
no haberse preocupado por ella en
lugar de cuidar a los demás. Pero no
es más que una recriminación ge-
neral al egoísmo humano. En el fon-
do sabe que hizo bien. Ella está en
Miller, en Lawrence Durrell, en mil
poemas que adornaron una era.

El Diario se ubica en dos contex-
tos diferentes. El primero es París,
con su aureola de mujer lasciva, bo-
hemía y anochecida. Es la hora de la bo-
hemia, de los amigos cubiertos de
arte. Anais en París es intensa según
la medida de la ciudad. El ambiente

ANAI NIN: ENTRE
MATERNIDAD Y EL AR
Por
CLAUDIO FERRUFFINO-COQUE

se muestra propicio para la
Los malos designios de su
rior no valen como la al-
tirarse partícipes de la for-
espíritu. Casi anónimos
compañeros trabajan. Un
davía joven apoya sus esbo-
rios en el hombro de la ar-
arte se hace intercambiable
tiene el suave gusto del ru-
mo. Se termina con la que-
tler ha destruido un
sus noticias ya son difusas.
su vida en pro del arte y
bellas resultados. Es tie-
ella. No hay derecho a exi-
A lo sumo recordaría cuan-
nos seduce.

Fuera del Diario, las
Anais Nin son un concier-
mas en prosa. No se dejó
el realismo como hubieran
sus críticos sino que man-
perpetuo instante de su-
seen los poetas. Sus libros
humano dulcemente. El
puede ser mayor que el
Anais no es una escritora
en el sentido burdo que se
esta palabra. Es mujer y
comprende que las dolencias
mínimo instante, una atea
imaginación habita en nos-

Algunos seres humanos,
cos, reciben la verdad, con-
asombrosa, por medio de la
minación instantánea. La
parte de ellos, sin embargo,
fragmento tras fragmen-
pequeña escuela, mediante
llos sucesivos, celosamente
un laborioso mosaico.

La despidió con un va-
poetas norteamericanos
Irving (1830-1886)

No me dejes sedienta
tino en los labios (...)

que se gestaba y que prome-
la horda militar ha cubier-
retraer el desarrollo de la
Anais se embarca hacia New
Atrás quedan su casa de
ciones, las veladas, la re-
ciones el asombro, el ama-
respeto. Todos sabemos
donábamos una forma de re-
recobrábamos jamás. Y así
era el final de nuestra
romántica.

Se rompió el hechizo.
Miller se marcha a Grecia.
está en Egipto; Artaud en el
mio, Gonzalo (un amigo p-
varado en Francia. El futuro
nirá sólo esporádicamente.

Nueva York. Las contri-
monumentales. Los gran-
cios. América es la tierra de la
sión. Algo ha cambiado en
Este es un pueblo que vive
"éxito". Fuerza sin alma. Por
Anais se siente desterrada.
tiempo podrá apreciar secto-
nueva vida. Sin embargo no
no hay sustanciosos colloqu-
a los que como ella no se ad-
medio. Los halla en Green-
llage: poetas, pintores, músic-
rinas. Recupera trozos de su
Sobre todo se encuentra fel-
gente de color, los negros. T-
con los haitianos que justifi-
gran medida su estancia en
mérica.

Henry vive en el sur del pa-
zalo y ella tiene una peque-
prenta en la que editan li-
Anais. Por fin los vie impra-
eso dura poco. El tiempo ha
sin misericordia y Voo en-
Henry, a Gonzalo, y poco a p-
su envejecimiento. Poca a p-
ja de ellos. Su rumbo varía.
amigos, más jóvenes que ella
protegidos, como anteño M-
Anais sigue siendo la Madre P-
se da cuenta que no puede
así y se cubre para defenderse
ve con los haitianos hablando
cas canciones africanas. Sal-
que se arrima al papel y escri-

LA BELLA TUPIZA

Por
ANTONIO PAREDES-CANDIA

RODEADA de un collar de cerros
rojos, yace placida y anafle, con un
vienteillo tibio que de rato en rato la
ablanda. Vienteillo que, cuando se
crecebría cultre de un velo de tierra los
alrededores de la ciudad. (Tupiza, la
belli Limpia como una gema. Pocas
ciudades provinciales tienen su dia-
leto urbanístico y más pocas la orga-
nización y el progreso que ella mues-
tra. Tupiza es una pequeña ciudad, pe-
queña, pero ciudad. Tiene hermosa
catedral de tres naves y su plaza de tan-
bien cuidada puzee un jardín particu-
lar. Calles pavimentadas una y ado-
quinadas otras. Dos mercados, cabal-
jera su población. Gente cordal la ha-
bita, hospitalaria como es el hombre
surphy. Vivir en Tupiza es placentero.

No hay los ruidos ensordecedores de la
gran ciudad que interrumpen la
quietud espiritual del habitante, ni
sí ha llegado la mentalidad consu-
mista que deshumaniza al hombre.
Aun pervive la hospitalidad como un
deber social. Si alguien observa
quienes viven en Tupiza, llegará a la
conclusión de "todas las gentes felices".
Que felicidad es gozar de un am-
biente líbio, almorzar con gente sencí-
la y cordal, servirse alimentos de la
propia tierra, recrear la vista en un
paisaje relajante, y estar cerca de todo
lo bueno, hasta de Dios. En lugares co-
mo Tupiza, el alma se limpia de som-
bras y se aligera la vida transcu-
rriendo sin el cotidiano artificio y
bullicio de las ciudades grandes.

Como todo pueblo bien nacido
tiene su identidad en cultura y de-
fender sus tradiciones. La Fiesta de Re-
yes es la estrella de su calendario fe-
klórico y la segunda en importancia e
interés, la fiesta de la Virgen de Re-
medios, y en ambas, el pueblo se
divierte, come, bebe, juega y baila todo
lo propio de la región. En estas fiestas
se rescatan los valores culturales que
el tiempo se desvanece por darlos pe-
renidad; y de estas fiestas, "ciudad
religiosa, mitad pagana" aflora la
autenticidad en el sentir, pensar y
obrar de ese pueblo.
En nuestros días aún son populares
y vigentes las comidas del tiempo
pasado; platillos que tienen el saber
de la tierra. Y cuando hoy se está de
aquel paraíso gastronómico, nos aso-
nan al oído, cantarinas y aperitíficos,
los palabras *khassa-ucha*, *acejorado*,
patate-ucha y el de los *bolitos aguy*
suchi y *sicja de mela*. Y a tiempo nos
vuelve recordar la exquisita de los
tamalos de doña Celina. Extrada de
Flores, que expende en la puerta del

Mercado Central, o del delicioso re-
coco de Mocola, que elabora doña
Anastasia Manari para los presentes
de la Plaza principal.

El tiempo es un pueblo de honda
sensibilidad cultural. Via tenido perio-
dos significativos en literatura y ar-
tes. Está cercano el recuerdo del grupo
Nuevos Horizontes que la práctica del
teatro elevó a preocupación apasio-
nada de una juventud que lideraba el
toqueño Liber Forzy. (6 o más revistas
son el documento de ese quehacer
cultural, poco popular a nivel na-
cional, que Tupiza se ha dado el lujo
de poseerlo).

Muchas capitales departamentales
no tienen una Casa de Cultura; Tupiza,
la pequeña ciudad, haciendo honor a
su tradición ha construido una, fir-
mante, con una sala museo, otra destina-
da a la Biblioteca y un auditorium.
Tres dos publicaciones periódicas:
"El Litoral" y "La Gaceta", la primera
etrcula con motivo de alguna fecha

importante. "La Gaceta", semanario
que día y comenta las noticias nacio-
nales y locales y sección avisos; cuyo
editor despliega esfuerzo increbi-
ración y dedicación hace un
solo hombre, el joven periodista tupe-
ceño Alberto Ramos; y lo que más ad-
mira es que está impreso en minú-
culo. En las 16 páginas, que indita-
blemente circulan cada sábado, mu-
cha será orgullo de ese pueblo, porque
mostrará que en condiciones tan pre-
carias aún tiene un órgano de prensa.

Tupiza es tierra que ha dado a Bol-
ivia personalidades: aquí nacieron los
Araymoy; y es terreno de Enrique Bal-
divia, político que por los vaivenes
de nuestra torrenciosa historia no
llegó a ocupar la presidencia de la repú-
blica, pero le correspondía legiti-
mamente, de Enrique Vargas Silva,
médico, barón de la Universidad de
San Francisco Xavier de Chuquisaca y
sobre todo agudo crítico de nuestra
literatura, del escritor Gastón Isuarez
Carpio, del dibujante Clotilde Díaz de
Orpeza; de compositores como Luis
Rojas o de aquella dama que ya en la
de actualidad compuso a su
vals, muy sentido, dedicado a su
terruño, doña Remedios Oviedo de
Díaz, y de Alfredo Domínguez, pintor,
compositor del "Canción" que la
música boliviana lleva por otros
continentes del mundo como quien
lleva el estandarte de su orgullo.

Así es Tupiza, la bella, la ciudad
involuntaria, como todos los pueblos
del Sur de la Patria Boliviana.

literaria

PRESENCIA

La Pa-
domingo 27 de...

PRESENCIA

ya estamos empaquetando
su regalo de Navidad

Corolla de TOYOTA BOLIVIANA

La Paz - Miami - La Paz
11579 AEREO BOLIVIANO

AeroPeru
LA PAZ - LIMA - LA PAZ

SERVIMED
Compañía de servicios médicos
TEL. 24241

El Cuervo
8 carpas

¡Regalos que usted se los ganará fácilmente!

en nuestro sorteo del 20 de enero próximo, reuniendo 5 cupones para canjearlos por un número o colocando sus avisos en PRESENCIA, lo que también le da derecho a exigir un número para participar en el sorteo.

El cupón se publica todos los días en la página 12

aguardos de
PRESENCIA
y sus anunciadores

deportiva

La Paz, Bolivia,
domingo 22 de octubre de 1989

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Vendieron entradas en exceso para Globetrotters

Una gran estafa

Unas cinco mil personas, con entrada en mano, se quedaron sin entrar al Coliseo Cerrado.

¿Quién autorizó semejante atentado?
Deben aplicarse enérgicas sanciones a la empresa y a los empleados de la Alcaldía Municipal.

Día de clásico

Bolívar y The Strongest se enfrentan desde las 15:30 horas en el estadio Hernando Siles

Triunfal retorno de "Monín"

Puso en alto el nombre de Bolivia



Los que se quedaron
Miles de personas no pudieron ingresar ayer al Coliseo Ciudad de La Paz, debido al exceso en complejidad con el ingreso de los aficionados a la Alcaldía Municipal. ¿Quién aplicará ahora sanciones...?
(Foto: Polcarpio Quinteros)

benetton
Salvatore Ferragamo
Local 193



Double
Cola.

"La realidad con un poco de humor se convierte en una tragicomedia"



Max Aruquipa nació en un valle del Altiplano peruano. Desde pequeño se dedicó por completo a la pintura. En su camino como pintor ha sido ganador de muchos premios, entre ellos el primer premio del grabado de la Escuela Superior de Bellas Artes de Lima en 1974, el primer premio en grabado del Salón 14 de Septiembre en 1979, el primer premio en grabado en la Universidad Técnica de Oruro en 1980, y del Gran Premio en la primera Bienal Boliviana de Artes Plásticas, además de muchas otras distinciones, figuras y merecidos honores.

Después de haberse consagrado muchos años al grabado y al dibujo de orden social, Max incurre en la pintura y presenta actualmente su segunda exposición de esta capital. La gente ha demostrado gusto por este cambio que resultó tan novedoso. Incluso para él, quien en una charla con PUERTABIERTA declaró que sin ningún apuro seguiría explorando todas las técnicas, combinando y experimentando, para dar lugar a nuevas experiencias mezclando nuevos métodos nuevos con materiales antiguos y viceversa.

—Max, sé que desde hace mucho tiempo das clases en la carrera de artes, ¿qué materia impartes, y por qué te gusta? —Yo no soy profesor, sino amigo e integrador de mis alumnos. Los jóvenes se contagian rápidamente los conocimientos y las ganas de saber pintar. Yo enseño grabado porque considero que es como el dibujo, pero adecuado para el pueblo y a quienes quieren empezar.

—¿Qué otras técnicas estás explorando? —Me gusta la xilografía, porque es noble y con ella no se puede mentir, también me gusta la escultura. Para mi próxima exposición quiero seguir con la pintura y hacer grabado en color.

—¿Crees que el cambio de técnicas que has experimentado, ha significado también un cambio en el contenido de tus trabajos? —El arte es siempre un testimonio de áreas subterráneas, el artista las percibe y trata de expresarlas, de traducirlas para que el público las conozca, parece algo exótico, pero no es más que la realidad, que con un poco de buen humor se convierte en una tragicomedia. Max Aruquipa es un hombre comprometido social e ideológicamente y eso no indica que yo sea militante de ningún partido, soy independiente.

pero siempre afecto a asumirme a lo do y a conocer lo más posible.

—¿Qué opinas de las rutas que va tomando la plástica boliviana?

La pintura boliviana está adquiriendo proporciones cada vez más serias y maduras que también tiene un futuro promisorio. Existen corrientes como el arte conceptual, al arte de la basura y el arte social que han tenido impacto en los últimos años. Además, las artes plásticas que se están bajando bien por todavía no han sido a la luz pública.

—¿Qué opinas de la transgresión cultural que sufre nuestro país?

Creo que en la actualidad es imposible controlar la transgresión, los jóvenes están influenciados por otros y a su vez están influyendo por otros. Yo nunca he tenido miedo al intercambio, todos somos libres de tomar elementos de cualquier parte; claro que sería importante que se estableciera una serie de oportunidades de salir y mostrar más trabajos afuera, en este sentido el gobierno boliviano, y especialmente el gobierno de La Paz, debería hacer un esfuerzo actual, que fortalezca cada vez más las relaciones con otros países a través de becas para que puedan salir a estudiar y por ayudar a los artistas.

—¿Qué piensas de la desintegración de nuestro país, de las diferencias étnicas y del profundo racismo que existe?

—Creo que tarde o temprano los pequeños grupos étnicos tendrán que ir unificándose y borrando sus diferencias, para construir un país unido y capaz de progresar. En cuanto a las diferencias, todos deberíamos tomar conciencia de ello, y la instrucción en los tres idiomas predominantes debería ser implementada, para que todos los bolivianos dominemos por lo menos un idioma y podamos por fin capacitar a nuestros jóvenes para que se conviertan en entendedores.

—¿Qué intereses tienes además de la pintura?

Me gusta mucho la literatura, leo a autores jóvenes latinoamericanos y a los clásicos. En cuanto a escribir en ayunara, no sólo porque yo me gusta, sino porque me parece muy interesante que ahora muchos estudiantes se estén dedicando a recuperar leyendas aymaras que han sido transmitidas oralmente por generaciones. La difusión del aymara por medio de vital importancia para su preservación. Además existe muchos interés por aprender a hablar y a escribir en aymara.

—¿La literatura una fuente de inspiración para tu pintura?

—Creo que el hombre vive diferentes facetas en la vida, las facetas se van cruzando y eso enriquece la creatividad. El diálogo y la comunicación con los demás constituye una fuente



Moira Bailey J.



inagotable de análisis e inspiración. El trabajo creativo se da a cada momento y en cada circunstancia. El hombre es una mina de oro que no se lemina nunca de explotar, existen otros que buscan el oro en los cerros, pero yo creo que no hay que complacarse con la vida.

—¿Pres un pintor aislado?

—Felizmente tengo un grupo formado por algunos pintores amigos como Angel Ramírez, Miguel Ángel Zúñiga, Edgar Aranda, Efraín Avila y David Aranda. Yo soy parte de un grupo de artistas que está en México y Gonzalo Torrico que está en México y muchos otros. Tenemos las mismas costumbres, a veces las mismas lecturas, y sobre todo nos hemos unido porque tratamos de liberarnos de los problemas y del peso de la vida, con el arte.

puertABIERTA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelu

La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre de 1989

- Max Aruquipa habla de su trabajo

- El arte rupestre en la civilización maya

- Muestra colectiva de fotografía

- Pintora argentina en Santa Cruz

- Bodas de oro de Mickey's club-Oruro

- Comisión católica latinoamericana juzgará crímenes de la conquista

- Novedades en maquillaje



DOS MAESTROS DE LA PLASTICA: Ricardo Pérez Alcalá y Gil Inmaná Garrón, dos figuras del arte pictórico boliviano. Alcalá es considerado uno de los grandes acuarelistas y Gil Inmaná un valor en la pintura y el dibujo. Los artistas conversan la noche en que Inmaná inauguró su muestra retrospectiva en la Casa de la Cultura.





Club "Mickey's" de la ciudad de Oruro recuerda 50 años de vida

El 21 de octubre de 1938, en la ciudad de Oruro, un grupo de jóvenes y adolescentes aún, entre los 14 y 17 años, se reunieron para celebrar el primer aniversario de la fundación del Club Mickey's. En ese momento, el club era un simple salón de baile, dedicado a las actividades sociales, culturales y deportivas incorporándose de ese modo a la vida cívica de su ciudad que ya se encontraba en plena recuperación del país, después de terminada la guerra del Chaco. Ese grupo juvenil despertaba ya ante el futuro de la juventud y sus inquietudes se orientaron hacia la búsqueda de experiencias provechosas.

"MICKEY'S CLUB", fue el nombre con el que bautizaron a su flamante institución que de minuto en minuto fue creciendo y dando lugar a una gran variedad de actividades de jóvenes y damas hoy perdura entre los hombres.



VILMA Vaca Díaz Sánchez, participando en el concurso "Reina de la Carita de Azúcar".

Cooperación peruana

En días pasados, el embajador del Perú, Oscar Michifusa de Ranares, realizó una visita a la ciudad de La Paz, en la que se reunió con la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social para ofrecerle la cooperación de su país a los nuevos planes y programas que la institución desarrollará durante esta gestión.



EL ABOGADO DR. SALUSTIO LISSON C. RECIBIENDO DEL PRESIDENTE DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, DR. LUIS CARUJAL DEBA, LA CONDECORACIÓN DE LA "MEDALLA DE ORO 1989" EN MERITO A SU PRESTIGIO PROFESIONAL.

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HRS. EMBUDO LEE. TEL. 20710

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INVITACION

FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS

La Facultad de Ciencias Geológicas de la UMSA, invita a todas las personas interesadas, a asistir a la Conferencia sobre: "MODIFICACIONES CLIMATICAS EN BOLIVIA Y CAMBIOS GLOBALES (CUATERNARIO RECIENTE)", el día 24 de octubre del año en curso, a Hs. 10:00 en el Auditorium de la Facultad de Ciencias Geológicas, 7mo. piso Edif. Hoy.

DICTADO POR: Dr. Michel Servant

La Paz, octubre 1989

RETORNO DE LOS UNIDOS DE NOROCCIDENTE AMERICA



Recientemente el Ingeniero Metalúrgico, especialista en Economía, ANGELO MIRANDA SILES, becario del Fulbright-Latinoamericano, regresó a su país, los Estados Unidos de Norte América luego de haber culminado exitosamente su maestría en MAESTRIA EN ECONOMIA. Estudió en la Universidad privada de Vanderbilt, una de las universidades de los Estados Unidos de Michigan y New Mexico.



Jerarquia musical

Susela Andina es un grupo musical cuya calidad interpretativa no tiene reparo alguno. Cultores de nuestro concubio popular, incluyen en sus actuaciones composiciones internacionales llevadas a instrumentos nativos. Sus últimas presentaciones confirman todo elogio sobre sus méritos.

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

INVITACION

EL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ, como miembro del Colegio de Arquitectos de Bolivia, INVITA a sus asociados a participar del IX Congreso Nacional de Arquitectos a realizarse en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, del 7 al 10 de diciembre del presente año. Con este propósito se habrá un Registro de participantes en la Secretaría Permanente, de la cual podrá obtener información detallada del citado evento.

LA DIRECTIVA

La Paz, octubre 22 de 1989

Universidad Mayor de San Andrés Facultad de Ingeniería

AVISO

A fin de reiniciar las labores del Primer Módulo del Curso de Formación Docente, todos los participantes del mismo, quedan invitados a presentarse el día lunes 23 a Hs. 19:00 en el aula 409 de la Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco).



Tango con sentimiento

Dante Gurrello, un joven cultor del tango. La tradición de la música argentina es recogida por este joven cantante cuya voz impositada, melodiosa y conmovedora, es acompañada por excelentes de temas tan conocidos y difundidos por figuras ya "políticas" de tango, con un giro propio, personal y renovador, devuelve a la música tradicional rioplatense el acento quejumbroso, acompasado y nostálgico del tango.



Jazz con sabor germano

Uli Lenz, Günter Lenz y Allan Blaiman son los protagonistas de un grupo de jazz singular y heterogéneo, triplo de instrumentos, semana pasada debutó al público porfirio amante de jazz en el Teatro Municipal. Los tres integrantes, habían tenido una larga experiencia musical, antes de haber formado este trío. Uli Lenz es un músico alemán fundador de otros tres importantes grupos de jazz. Günter Lenz quien toca el contrabajo, fue integrante del grupo "German Allstars" en su parte el baterista, norteamericano Allan Blaiman, quien colabora con George Benson y otros grandes estrellas del jazz.

música



SOL PETROLEOS S.A.

(SUCURSAL BOLIVIA)



el banco

NORMAS PARA EL CONCURSO ENSAYO ECONOMICO: RELACIONES BOLIVIANO-ARGENTINAS

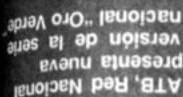
1. Solo se aceptarán trabajos con seudónimo.
2. Los trabajos serán precalificados en primera instancia por Muller & Asociados.
3. La precalificación seleccionará 10 trabajos que serán entregados al Tribunal.
4. Los trabajos serán seleccionados en función de los aportes nuevos que se hagan al tema, su viabilidad y su claridad.
5. Los trabajos preseleccionados serán entregados al Tribunal quién emitirá su calificación en una escala de 1 a 10.
6. El Tribunal podrá declarar desierto el concurso si en su concepto no existen trabajos que ameriten el premio, o si se presentaran menos de 15 trabajos.
7. En caso de declararse desierto la convocatoria se dará tres premios consuelo de 500, 250 y 150 US\$, a los tres trabajos que hayan obtenido los mejores puntajes respectivamente.
8. Si se diera el mismo puntaje, se compartirá el premio.
9. Todos los trabajos serán devueltos.
10. El primer premio será publicado por Muller & Asociados en un tiraje de 1000 ejemplares de los cuales 500 quedarán en Muller & Asociados y 500 serán entregados al ganador.
11. Los derechos de autor serán del ganador, sin embargo el autor premiado autorizará plenamente a Muller & Asociados la edición inicial, sin cobro de derechos, honorario o cualquier otro tipo de remuneración.
12. El simple hecho de presentarse a este concurso, hace que el presentante se someta plenamente a las bases del concurso, su reglamento y decisiones del Tribunal, sin lugar a ningún tipo de reclamaciones, observaciones u otros similares.



Caracas 1985
La Paz Bolivia



Muller & Asociados



semanal

PRESENTAZIONE

PRESENTAZIONE

Reviews

2 4 6 7 9 11 15

PRESENCIA

puertA bierta
e - Cultura - Cine - TV - Música
edicina - El hogar - Historietas.
DE MARTES A DOMINGO

PRESENZA

15 11 9 7 6 4 2

2
4
6
7
9
11
15

PRESENCIA

historietas
a todo color para el
mundo infantil.
TODOS LOS DOMINGOS

Este loco, loco mundo

Pedro Cabrera Vigorito

Y las cosas son así, y a veces monótonas, ahora que los programas se repiten en sus mismas formas, y los programas de entretenimiento se repiten en sus mismas formas, y los programas de entretenimiento se repiten en sus mismas formas...

Pero existen distintas formas de verlo. En estos momentos, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

La televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio, cuando la televisión es un negocio...

Los cinco años de ATB

- En este lapso alcanzó más de 25 mil horas de emisión -
- Logró alcanzar 17 horas continuas de transmisión con su Unidad Móvil

María Lúcia Calderón

La RED ATB cumplió el pasado 20 de octubre cinco años de actividad, lapso en el cual alcanzó estos notables, tanto en su programación general, propia como en su programación especial.

Cuando el 20 de octubre de 1984, transmitió la señal de Canal 9 PACENA DE TELEVISIÓN, como base de la Red Nacional de Televisión, ya se había iniciado la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB...

Para esto debía crear una estructura técnica muy sólida acompañada de una programación que colime las expectativas del público televisivo que, en estos cinco años, esperaba que la televisión le ofreciera una programación que colime las expectativas del público televisivo...

Con este propósito, lo primero que se hizo fue la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB...

Con este propósito, lo primero que se hizo fue la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB...

Con este propósito, lo primero que se hizo fue la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB...

Con este propósito, lo primero que se hizo fue la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB, ya se había iniciado la programación de la Red ATB...

Cuentos imposibles de TVE en TSB

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

La programación televisiva de Canal 2 TSB se enriquece a partir de la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE, ya se había iniciado la programación de la TVE...

Novelas inolvidables. Muy pronto en sus pantallas

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cortu Bellado

Cine en el 2 para hoy



14:30 Hs. - "DETECTIVES JUVENILES" (LARGOMETRAJE)
WINNIE THE POOH el Pequeño Hechicero

21:10 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

23:00 Hs. - "EL CAZADOR"
La última lección que Steve McQueen completó en la pantalla. De la mano de Buzz Kulik en el rol de Ralph Bakshi, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados, el cineasta de las películas de los dibujos animados...

Primer año de "Música es"

El 20 de octubre de 1988 empezó a emitirse el programa "Música es" en primer año de emisión. El programa es producido por David Makkaroni, Enrique Claire y Ramón Ortíz. Tras el alejamiento de estos dos últimos se incorporó a la conducción a David Makkaroni. En este primer año la característica del programa fue la de...

Lunes 23 de octubre
Los primeros frutos
Fue producida en homenaje a la celebración de los 250 años de la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España...

Viernes 27 de octubre
El rescate
Ayer, un pequeño país tropical en el que se celebraba la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España...

Sábado 28 de octubre
Barbarella
Una hermosa y pacífica criatura terrestre, tiene como misión encontrar a Durán-Durán, inventor del rayo opsonitico, un arma peligrosa y llevarlo de regreso a la tierra. Dina de Laurentis, la mujer de Roger Vadim, es la protagonista de esta clásica dirigida por Roger Vadim. Jane Fonda es acompañada por otros actores conocidos. John Phillip Law, Anita Pallenberg, Marcel Marceau, y Claude Dauphin.

Domingo 29 de octubre
Los primeros frutos
Fue producida en homenaje a la celebración de los 250 años de la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España...

Viernes 27 de octubre
El rescate
Ayer, un pequeño país tropical en el que se celebraba la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España...

Sábado 28 de octubre
Barbarella
Una hermosa y pacífica criatura terrestre, tiene como misión encontrar a Durán-Durán, inventor del rayo opsonitico, un arma peligrosa y llevarlo de regreso a la tierra. Dina de Laurentis, la mujer de Roger Vadim, es la protagonista de esta clásica dirigida por Roger Vadim. Jane Fonda es acompañada por otros actores conocidos. John Phillip Law, Anita Pallenberg, Marcel Marceau, y Claude Dauphin.

Domingo 29 de octubre
Los primeros frutos
Fue producida en homenaje a la celebración de los 250 años de la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España. En el programa se presentaron a los artistas que participaron en la independencia de España...

Domingo en el Dos: Una cita irresistible

Hrs. 14:20

Hrs. 17:55

Hrs. 21:10

CINE... QUE PASION #

CICLO SUPER TAQUILLA

LA OBERTURA del CICLO XX

VIDAS Y MUERTES

VIDAS Y MUERTES

EL MITICO STEVE MCQUEEN ES EL CAZADOR

Con: Eli Wallach

Dirección: Buzz Kulik

EL CAZADOR

EL CAZADOR

EL CAZADOR

EL CAZADOR

EL CAZADOR

EL CAZADOR

Espacio audiovisual

Alfonso Gumucio Dragón

Nuevos conceptos

Desde hace varios años, a través de los canales de televisión, se han ido creando nuevos conceptos de programación. Los canales de televisión, se han ido creando nuevos conceptos de programación. Los canales de televisión, se han ido creando nuevos conceptos de programación...

Se filma videoclip de "Llorando se fue"

El controvertido (y plagado) tema de Los Kijaras, "Llorando se fue" está siendo rescatado a partir de la producción y realización de un videoclip que dirige Fernando Aguilar, director de Canal 4 de Cochabamba que tiene una amplia trayectoria en el trabajo audiovisual en el país a través de distintas participaciones en proyectos de largo aliento (largometrajes).

De este modo, "Llorando se fue" retornó a casa en ritmo y sentido original, luego de haberse convertido en un éxito de radio-zamba-caribeño. Los Kijaras son los protagonistas de este videoclip que se editará en video. En base a fotos que están hechos en el momento de la grabación del clip en cuestión.

"Elecciones de color"

Los esperamos sean nacionales y no contrarios del extranjero. Los esperamos sean nacionales y no contrarios del extranjero. Los esperamos sean nacionales y no contrarios del extranjero. Los esperamos sean nacionales y no contrarios del extranjero...

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Elecciones de color

Barbarella

Disfrute del más delicioso erotismo en una fantástica aventura espacial Con Jane Fonda:

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Barbarella

Somos Canal

Este sábado a las 22:00 en Butaca 11, con Jane Fonda, John Phillip Law, Anita Pallenberg y Marcel Marceau. Producida por Dino De Laurentis y Dirigida por Roger Vadim.

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

Somos Canal

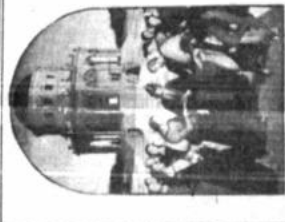
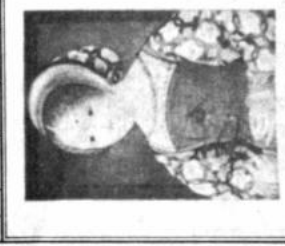
LEXICOGRAMA N° 779

Gane Bs. 50.-

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



Large crossword puzzle grid with various words filled in and arrows indicating directions. The grid is 20 squares wide and 20 squares high. Words filled in include: HERRERA, LUNA, CUBA, ALBA, ROSA, AZUL, VERDE, AMARILLO, NARANJA, ROJO, NEGRO, GRIS, BLANCO, etc.



Sortearemos Bs. 50.00 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 3 de noviembre de 1980.
En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre..... C.I.....
Dirección.....
Localidad..... Departamento.....

EL ARTE DE AGNES combina la fantasía que crea la idea y la realidad de la vida con todos sus sobresaltos satisfacciones y sueños. Dos literatos inspiran su reciente exposición de obras: Roberto Prudencio y Umberto Eco. En medio de ellos, la telaraña que envuelve a la artista día tras día en el vertiginoso transcurrir del tiempo.

PRESENCIA Dominical

COORDINACION Mario Rios Gastelú
La Paz, Bolivia, domingo 22 de octubre de 1980

Artwork featuring a woman's face in a circular frame, surrounded by text and a spider web.

de la Cultura

una vida al servicio

Julia Elena Fortún

Julia Elena Fortún

una vida al servicio

de la cultura boliviana

For Beatriz Rossatto

Julia Elena Fortín es, sin duda, una de las figuras más importantes de la vida nacional en las últimas

[illegible]

artesanías y la antropología su obra es extensísima. Empezó su labor en un lejano 1949, al fundarse nada menos que en Sucre, la Sociedad Boliviana de Folclore frente a una mentalidad oligárquica, alemana y como contaminada. Más tarde, ya bajo el efecto de las conquistas de abril de 1952, Julia Elena Fortín creó el Departamento del Folklore en el Ministerio de

[illegible]

En las ciudades del país, entre los primeros años de la década de 1960, se comenzaron a organizar con una frecuencia cada vez mayor actividades de exposición y venta de arte popular. En 1962, el Museo Nacional de Arte Popular (1962) y el Museo de la Integración y Producción del Mercado Artesanal de la Facultad Nacional de Politécnico (1964) fueron las primeras instituciones que organizaron exposiciones de arte popular. En 1965, la Escuela Nacional de Politécnico, el Banco Interamericano de Fomento, el Banco Interamericano de Comercio Exterior, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Interamericano de Reconstrucción y Rehabilitación, el Banco Interamericano de Cooperación Cultural (1967) y el Banco Interamericano de Cultura (1967) fueron las primeras instituciones que organizaron exposiciones de arte popular. En 1967, el Banco Interamericano de Comercio Exterior, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Interamericano de Reconstrucción y Rehabilitación, el Banco Interamericano de Cooperación Cultural (1967) y el Banco Interamericano de Cultura (1967) fueron las primeras instituciones que organizaron exposiciones de arte popular. En 1967, el Banco Interamericano de Comercio Exterior, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Interamericano de Reconstrucción y Rehabilitación, el Banco Interamericano de Cooperación Cultural (1967) y el Banco Interamericano de Cultura (1967) fueron las primeras instituciones que organizaron exposiciones de arte popular.

También cumplió una labor sumamente importante en la formulación y preparación de políticas y proyectos de ley en relación con aspectos de la cultura. Entre ellos, la Política de Desarrollo Artesanal, la de Protección Internacional del Patrimonio, el proyecto de Ley del Patrimonio Cultural y el del Medio Ambiente y Recursos Naturales. Las dos primeras fueron consideradas en reuniones internacionales especializadas aplicándose sus proposiciones.

LA CULTURA Y LA MUJER: AL MARGEN DE
PODER

Vida tan fecunda parece no caber en los casi cuarenta años en que se materializó. Por eso, pocas dis-

[illegible]

Julia Elena Fortín es desde este punto de vista la reacción con el poder político: una figura sumamente revesadora. Ella transitó por los senderos sociales de la militancia política, vinculada a las instituciones, aunque siempre estuvo alejada nunca tuvo el poder real en sus manos. Ella, poder total y definitivo al que se acude sólo a través de la militancia política, a riesgo de los peligrosos condicionamientos que ésta impone.

[illegible]

En realidad, el gran handicap de la institución estaba configurado por su propia naturaleza: la cultura. Esta visió que la casi totalidad de los gobiernos en toda la historia oficial del país, han hecho ya una tradición de la ignorancia y el menosprecio de los asuntos culturales.

Curiosamente, la cultura al igual que la mujer son subestimadas por una sociedad machista que se niega a comprender que ambas tienen la mayor función sustentadora de la existencia del grupo humano: la reproducción biológica, material y espiritual.

Julia Eterna Fortín, en sus largos años de trabajo, fue una feminista a su modo y una intelectual rebelde y de avanzada. Sostuvo sus proyectos con alta independencia ideológica estrallándose frecuentemente con teorías e investigadores extráneos, con admiración.

tradores, políticos criminales y con sectores conservadores de la sociedad. El caso satisfaccíon espiritual, pero frustración y dolor a la vez, mantener su autonomía y su soledad que se apoderan y se turnan en el disfrute de los beneficios y aún de las oportunidades de trabajar.

Así la vida laboral de Julia Elena Fortín se desenvolvió entre estigmas aún vigentes en la Bolivia de hoy, que pesan sobre partes de la vida social y de la



oportunidad

En cualquier caso, ¿puede ser un poco pronto por las polémicas o la semiótica como lo está con las músicas? Como muchos de sus contemporáneos, la polifonía jazz no lo hace del todo fácil.

¿Algunos vez David Ellington se llamó a sí mismo músico de jazz? ¿lo hace Oscar Peterson? Esa polifonía bien tiene muchos significados en el desarrollo

[illegible]

Al enfrentamiento de que la población juarés es un poblado dominado fuertemente atravesado como punto que es el desarrollo de nuestro localismo, responde así mismo. Así, pasados con la población "negra". Sin embargo, uno que nos sitúa en la sociedad ya "blanca" es "afirmar" que, de Occidente todos clases de cambios lingüísticos en lugar de "Charmant", "falsamente" masculino que en lugar de "Charmant" a quien otorga la presidencia de una junta en el campo completo, dicen decimos "Charmant".



Ahmad Jamal, maestro de la música clásica norteamericana

jazz es un aspecto de nuestra cultura: lo hacemos


Hace años, cuando los era niño y barbaleta como de Keanu Reeves y Elizabeth Serrano al Teatro Stanley de Pittsburgh, donde nací, a los músicos y a famosos artistas de variedades. Uno de ellos puede usar esos polvos hoy día, cuando personas como Max Roach y Jackie McLean son considerados importantes como poeta, exigir un refinamiento exitoso.

Como Bill Taylor y otros, Journal durante muchos años, ha tenido propuestas que el jazz sea simplemente un género en la música clásica. Pero no distinguía entre las características o composiciones de jazz y Classical Jazz que lo es como la música de la escuela del jazz que se ha llamado música académica por escrito y se eleva del campo de la improvisación en improvisación libre.

²³ En base, personal de Hovavitz no está escrito en

un pago. Algunas de las interpretaciones que ofrecen los especialistas clásicos son terribles: comparan a los músicos de otros, de hecho, ciertos artistas pueden sacar más de sus propias interpretaciones de Mahler o Beethoven que lo que consiguen los demás. En lo que a mí respecta, eso es otro ejemplo de la ingratitud humana.

Este tipo de acuerdo o no con el postulado de



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	8												

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	8												

[illegible]

LEXICOGRAMA N° 777

was measured in maximum force (F) and velocity (V) against the force-velocity curve.

Método dialéctico de B. Brecht

dados o ideados por el hombre, con el fin de divertir enseñando o, enseñar divirtiendo. Sin embargo hay:

dados o ideados por el hombre, con el fin de divertir enseñando o, enseñar divirtiendo. Sin embargo hay:

con esenciales, se absorbe su actividad mental, le hace experimentar sentimientos puros (la emoción por la emo-

1. Durante la guerra de Corea, Jidosu

que se han publicado, es esta Nueva Edición. (1513) Cuyo objetivo es proporcionar a los lectores una versión actualizada de la obra, con la inclusión de los nuevos datos y la eliminación de los errores.

Carroll 1964, 7

Su pinta, su estilo gardeliano, aunque al menos más ronco que el morocho, y un buena elección del repertorio clásico, hicieron pensar en él como el candidato lógico para ocupar la vacante provocada por el accidente de Medellín. El pri-

Además, mientras perdure el folclore peruano, el timbre de barítono seguirá atronando los actos partidarios diciendo convencido: "Perón, Perón" que grande sos".

ba y presentaba las situaciones desde un ángulo tal, que convertirlas en objeto de teatro épico, alegaban que los temas, los procesos tan comunes, las luchas de clases, en el momento más terrible agudización, se dominar de esta manera más, porque así se podía representar los procesos sociales en sus formas de casualidad. Sin embargo, el campo de la estética surgía

ba y presentábase las situaciones de la pieza desde un ángulo tal, que tenía que convertirse en objeto de la estética del espectador. Los temas de este teatro épico, entonces, que los nuevos autores, en sus obras, nos los presentaban, eran los procesos sociales, en las luchas de clases, en el momento de su más terrible agudización, se podían dominar de esta manera más fácilmente porque así se podía representar los procesos sociales en sus relaciones de causalidad. Sin embargo, en el campo de la estética surge toda una

Entre las nuevas formas expresivas del teatro latinoamericano se ha presentado una corriente teatral a la que atribuimos una gran importancia: "El teatro de creación colectiva".

Es una forma trascendental, porque significa la incorporación de las masas mayoritarias a los problemas, preocupaciones y los problemas de la comunidad a la actividad dramática. Y más aun, enseñar, a tomar el teatro como un instrumento, para conocer, profundizar y resolver sus problemas.

Entre las nuevas formas expre-
vas del teatro latinoamericano, si a
presentado una corriente teatral a la
que atribuímos una gran importancia.
"El teatro de reacción colectiva", por-
que significa la incorporación de las
masas mayoritarias y, sobre todo, la
incorporación orgánica a los proble-
mas de la comunidad a la actividad dra-
mática. Y más aun enseñar, a tomar el
teatro como un instrumento para cono-
cer, profundizar y resolver sus proble-
mas.

A black and white photograph of three men in a field. The man in the center is smiling and wearing a light-colored shirt. The man on the left is wearing a dark shirt and a hat. The man on the right is wearing a light-colored shirt and a hat. They are surrounded by foliage and a large rock.

Khun Sa es el señor de la heroína en su Triángulo de Oro

llaman- es un dios, temido y reverenciado.

En el área de recreo del MTA, lugar conocido como *El Parque*, vendedores ambulantes organizan un animado mercado vendiendo carne y pollo asado, varillas de arroz dulce envueltas en hojas de banana y cuencos de fideos. Los soldados, con las caras iluminadas por el destello de lámparas, toman sorbitos de cerveza templada o whisky destilado del arroz. Si no fuera por uniformes y por el desproporcionado

la ciudad de Mae Hong Son, en el norte de Tailandia.

Su principal fuente de financiación es la droga. Khun Sa y sus lugartenientes no niegan su participación en el comercio de opio y heroína. Pero rechazan energicamente las acusaciones, hechas por los gobiernos occidentales y agencias nacionales de lucha contra el narcotráfico, de estar implicados en el cultivo de la adormidera y en la posterior elaboración de la heroína en sus propios laboratorios.

Ahora, con el caos reinante en Birmania y la suspensión de la ayuda que recibía del exterior —parte de la cual se utilizaba en programas de erradicación del opio— la presión sobre Khun Sa y su ejército (MTA) ha desaparecido. Incluso el gobierno birmano

Leer El Fuego de cada día es recorrer las instancias de una escritura desplegada a lo largo de una historia. Es la historia del poeta, que no existe, sin embargo, sino fundida en confusión en otra historia, y en ella encuentra su verdadera dimensión y su verdadero rostro: la poesía hispanoamericana del siglo XX. Es una historia de lenguajes, o más bien del vertiginoso y exaltado movimiento de unos lenguajes, de sus configuraciones y sus despliegues, de sus cambios y sus repeticiones, de sus ramalldes y sus replegamientos.

En esta historia la escritura de Octavio Paz es insoslayable medida de lo que es un vegetal.

crítica de las realidades que se nos presentan. La crítica, de sí misma, para decirlo con sus propias palabras, pasión crítica: "amor iluminado, pasión por la crítica y sus precisos mecanismos de desconstrucción", pero también crítica enajenada. Por aquello mismo que niega. Enamorada de sí misma y siempre en guerra consigo misma, no afirma nada permanente ni se funda en ningún principio: la negación de todos los principios. Una crítica así no puede sino culminar en un amor pasional por la manifestación más pura e inmediata del cambio: el ahora. Casos fundadores, en la escritura de Octavio Paz se materializan: son materia verbal, no ideas.

El fuego de cada día reúne 157 poemas, organizados en siete secciones, o en seis libros y un complemento. La presentación, salvo el complemento, sigue un orden cronológico. La sección comprende: "Libertad bajo palabra" (1935-1957; "Salamandra" (1958-1961); "Ladrera este" (1962-1968); "Vuelo" (1968-1975); "Pasado en claro" (1974); "Arbol adentro" (1976-1987); el "Complemento" recoge dos participaciones del autor en experiencias de creación colectiva. En el Prolo, Paz

advertir que sus poemas en prosa. **Aguila o sol?**, por ejemplo, quedan excluidos de esta selección, por estar destinados a otro lector que recogerá sus poemas en un libro antológico. Si el acto de selección, bajo una clara perspectiva, el disponer un orden, una articulación, con sus inclusiones y exclusiones, de lo ya es crítico. Por lo tanto, la propia poesía es ya, en el acto mismo, **otro**. Y el texto, respecto a su autor, es igualmente **otro**. Es un encuentro, un re-conocimiento, una re-lectura, una re-escritura. No es, en la conjunción de la materia verbal y de la mirada, ambas las mismas, ambas distintas, la formulación de otro texto: el **ahora** de una poesía es **otro**. El **ahora** de una poesía es un **ahora**, no podía ser de otra manera; múltiple; el **de** cada lector que enfrenta su propia mirada con **El fuego de cada día**, **de** cada lector que enfrenta su propio texto con **El fuego de cada día**, en perspectiva, a lo que de unitario tiene: el vasto sistema de relaciones que la escritura paciana hacera circular de

Poesma à penna, de libro a libro, al final peribato, pero también se llama "la muerte morfológica del mismo": Paz lo dice en el Prólogo del libro: "algo, permanece a través de los vaivenes del gusto y las formas, algo permanece, algo permanece, cambia con el tiempo pero sólo, como el tiempo mismo, para volver al punto de partida". Esta noción de texto que paciano podría ampliarse, si se considera también su trabajo en el teatro, donde el texto se refiere a la líra y los signos en rotación a Sombras de Signos y Pasión Crítica, pasando por Cuadrivio y Los hijos, del Limo, ilumina y es iluminado por su Precusamente en uno de estos ensayos Paz escribió: "La crítica de la tradición se inicia como conciencia de pertenecer a una tradición". Su poesía es el ejercicio lucido de ese doble movimiento de reconocimiento y distancia. En las páginas de **El fuego de la vida** él se pueden leer las instancias de ese apasionado acto de intención.

advertir que sus poemas son prosa. **Aguila o sol?**, por ejemplo, quedan excluidos de esta selección, por estar destinados a otro lector que recogerá sus poemas en un volumen "antológico". Si el acto de selección, el acto de elegir, se realiza bajo una perspectiva, el discurso tiene un orden, una articulación, con sus inclusiones y exclusiones, de lo ya escrito y de lo que se quiere escribir. Paz leyendo su propia poesía es ya en el acto mismo: **otro**. Y el texto, respecto a su autor, es igualmente **otro**. Es un encuentro, un re-conocimiento, un reconocimiento de la propia voz. Es, en la conjunción de la materialidad verbal y de la mirada, ambas las mismas, ambas distintas, la formulación de otro texto: el **ahora** de una poesía es el **ahora** de la mirada. Es un momento, un ahora, no podía ser de otra manera múltiple: el de cada lector que enfrenta su propia mirada con **El fuego de cada día**, el que **El fuego de cada día** es un texto es apuntar también, bajo otra perspectiva, a lo que de unitario tiene: el vasto sistema de relaciones que la escritura paciana hace circular de

crítica trasciende, pero también critica, enmarcada de su objeto, crítica apasionada por aquello mismo que niega. Enmarcada de sí misma y siempre en guerra consigo misma, no afirma nada, pero afirma todo. Enmarcada de todos los principios: la negación de todos los principios, el cambio perpetuo es su principio. Una crítica así no puede sino culminar en un amor puro e incondicional del que critica, una pasión y una fidelidad del que alhora. Rasgos fundadores, en rigor, de toda la poesía modernista, que, en la escritura de Octavio Paz, se materializan: son malos.

El fuego de cada día reúne 157 poemas, organizados en siete secciones, o en seis libros y un complemento. La presentación, salvo el complemento, sigue un orden: "Libertad bajo palas" (1943); "Ladres" (1957); "Salamanca" (1958-1961); "Ladres" (1962-1969); "Vuelo" (1969-1975); "Pasado y futuro" (1974); "Arbol adentro" (1975-1977).

El libro reúne los dos períodos de creación del autor en experiencias de creación colectiva. En el Prólo, Paz

se lleva a cabo un envío de opio, tengo que govorito. Vosotros, los occidentales, no sabéis nada de las drogas, las drogas, alcohol, todas esas cosas dadas, y decís que no esáis equivocados. Yo solamente cobro un impuesto sobre el opio y decís que está mal. Habéis estado en el extranjero, ¿verdad? ¿Durante mucho tiempo, ¿por qué no importáis si es dadas? Es una gran ironía, porque los que mueren por heroína son menos que los que mueren a causa del alcohol. Son muchos, más que los que mueren a causa de heroína, pero todo esto me resulta muy gracioso".

Ahora, con el caso reciente en Birmania, ¿cómo se ve la leyenda que recibía del exterior —parte de la cual se utilizaba en programas de erradicación del opio— la presión sobre Khun Sa y su ejército (MTAA) ha desaparecido?

la ciudad de Mae Hong Son, en el norte de Tailandia. Su principal fuente de financiación es el Khun Sa, el más poderoso de los señores de la droga que operan en el comercio de opio y heroína. Pero rechazan energicamente las acusaciones, hechas por los gobiernos occidentales, de que son los principales implicados en el narcotráfico, de estar implicados en el cultivo de la adormidera y en la posterior elaboración de la heroína en sus propios laboratorios.

«Ni cultivamos adormidera ni producimos heroína», me dijo claramente Khun Sa a través del intérprete. «Simplemente cobramos un impuesto por las mercancías que atraviesan mi territorio». «¿Y el impuesto?», pregunté. «No tenemos elección. Es nuestro único ingreso. Y es el único modo de financiar nuestra guerra contra los birmanos», conti-

llaman- es un dios, temido y reverenciado. En el área de sereno del MTA, lugar conocido como El Puente, un animado mercado ambulante organiza un pollo asado, varillas de arroz dulce envueltas en hojas de banana y cuencos de fideos. Los soldados, con sus carteras llenas de dinero, se mezclan a la venta de los sorbetes de cerveza templada o whisky destilado del arroz. Si no fuera por los uniformes y por el desproporcionado número de hombres en comparación con las mujeres, uno creería que se trata a un merrindoo nocturno en algún lugar de Asia.

La luna llena ilumina una incongruente escena. Khun Sai, el más notable señor del opio del Triángulo de Oro, acompaña en un improvisado cabaret en la capital de Laos a un grupo de jóvenes de la élite. La clientela está compuesta por cientos de hombres jóvenes, algunos de ellos chicos de ocho años, vestidos con uniformes de combate verde amarillento.

